

WSCM 2026

Reimagining the Future 重塑未來



世界合唱音樂研討會

WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC

MACAO. CHINA

23-28 AUGUST 2026



ORGANIZERS | 主辦單位



國際合唱聯盟
International Federation for Choral Music



澳門特別行政區政府文化局
INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau



澳門文化界聯合總會
FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES DAS SETORES CULTURAIS DE MACAU

FUNDED BY | 資助單位

澳門特別行政區政府文化發展基金
Fundo de Desenvolvimento da Cultura do Governo da RAEM

HOST | 承辦單位



澳門合唱藝術協會
Macau Choral Arts Association



<http://www.wscm2026macao.com>



Table of Contents

目錄

Welcome Message 歡迎辭	04
About IFCM 關於世界合唱聯盟	14
About WSCM 關於世界合唱音樂研討會	16
Introduction to the WSCM Committees WSCM委員會介紹	18
Masterclass 大師班	22
Invited Choirs 受邀合唱團	26
Commissioned Composers 委約作曲家	40
Keynote Speakers 演講者	46
Lectures 講座	69
Voices of the World Programme 世界之聲項目	88
Schedule 日程	116
Concert Programme 音樂會節目單	133
Working Team 工作團隊	156
Venue Introduction 場地介紹	158
Sheet Music : I Look Forward to 歌譜：我期待	166



Hosted by: **International Federation for Choral Music**

主辦單位: **國際合唱聯盟**

Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government

澳門特別行政區政府文化局

Federation of Associations of Cultural Sectors of Macau

澳門文化界聯合總會

Supported by: **Macau Cultural Development Fund**

贊助單位: **澳門文化發展基金**

Organized by: **Macau Choral Art Association**

承辦單位: **澳門合唱藝術協會**

Supported by: **Diocese de Macau**

支持單位: **天主教澳門教區**

International Federation for Music and Arts Development

國際音樂藝術發展聯盟

China International Choral Festival

中國國際合唱節

Singapore International Choral Festival

新加坡國際合唱節

Macau Tower

澳門旅遊塔

Multinational Holdings Group

澳門萬國控股集團

Global International Hotel Management Company Limited

環宇國際酒店管理有限公司

Chunxi Iridescent Art

春熙幻彩艺术文化有限公司

Over the Rainbow Multi-Ethnic Children's Choir

飛越彩虹多民族童聲合唱

Hangzhou Cultural Tourism Choral Arts Center

杭州文旅合唱藝術中心

London Tea Exchange

倫敦茶葉交易所

SI WAN PIANO CITY CO.,LTD

詩韻鋼琴城

LOTUS TV MACAU

澳門蓮花衛視



Welcome Message

Dear Friends ,

On behalf of the International Federation for Choral Music (IFCM), it is my great honor and pleasure to welcome you to the World Symposium on Choral Music (WSCM) 2026 in Macau, China.

Macau, where Eastern and Western cultures have flourished together for centuries, provides a fitting setting for this global celebration of choral music. It is a privilege to welcome artists, conductors, composers, educators, scholars, and music lovers from around the world to this remarkable city.

Held every three years, the World Symposium on Choral Music is one of the most distinguished events in the international choral community. This year's theme, "Reimagining the Future," is both an invitation and a shared commitment. It encourages us to explore new possibilities for choral music while celebrating the enduring values that unite us through singing.

More than a festival of outstanding performances, WSCM is a vibrant platform for artistic exchange, creative inspiration, and international friendship. Here, people from different cultures and backgrounds come together through a shared passion for music. We believe that choral singing transcends borders, builds understanding, and reminds us of the profound connections we share as one global community.

I would like to express my sincere gratitude to the Cultural Affairs Bureau of the Macau SAR Government and the Federation of Associations of Cultural Sectors of Macau for co-organizing this symposium, my deepest thanks the Macau Cultural Development Fund for their generous support, and my warm appreciation to the Macau Choral Art Association, as well as to our partners, sponsors, volunteers, artists, and everyone whose dedication has made this Symposium possible.

I hope your time in Macau will be filled with inspiring music, meaningful friendships, and unforgettable memories. Together, let us celebrate the power of choral music to connect people, inspire hope, and shape a brighter future.

Welcome to the World Symposium on Choral Music 2026! Welcome to Macau, China! Welcome to our global choral family!

親愛的朋友們：

我謹代表國際合唱聯盟(IFCM)，誠摯歡迎您參加2026年在中國澳門舉行的世界合唱音樂研討會(WSCM)。

澳門是一座中西文化交融、歷史與現代共存的城市，數百年來見證不同文明的交流與融合。能夠在這裡迎接來自世界各地的合唱藝術家、指揮家、作曲家、教育家、學者，以及所有熱愛合唱藝術的朋友，我深感榮幸。

世界合唱音樂研討會每三年舉辦一次，是全球合唱界最具影響力的國際盛會之一。今年以「重塑未來」為主題，匯聚世界各地的合唱團隊與藝術精英，促進文化交流、激發創意靈感，並深化友誼與合作。我們相信，音樂是跨越國界的共同語言，合唱更是連結人心、凝聚世界的重要力量。

衷心感謝澳門特別行政區政府文化局及澳門文化界聯合總會共同主辦本屆研討會，並感謝澳門特別行政區文化發展基金的大力支持，以及澳門合唱藝術協會、各合作夥伴、贊助機構、志願者和藝術家的共同努力，使這場全球合唱盛會得以圓滿舉行。

祝願各位在澳門收穫美妙音樂、珍貴友誼與難忘回憶，讓我們攜手以合唱連結世界，以音樂溫暖人心，共同見證合唱藝術的力量。

歡迎來到2026年世界合唱音樂研討會！

歡迎來到中國澳門！

歡迎來到我們的全球合唱大家庭！



Emily Kuo Vong

President of the International Federation
for Choral Music

郭立明

國際合唱聯盟 主席





Dear Guests and Participants of the World Symposium on Choral Music,

On behalf of the Cultural Affairs Bureau of the Macao Special Administrative Region Government, I extend our warmest welcome to all delegates and choral music lovers from around the world to Macao—a city where Eastern and Western cultures harmoniously meet. As the World Symposium on Choral Music is held once every three years, we are deeply honoured to host this prestigious gathering.

The human voice remains the most expressive instrument of all. Transcending borders and languages, choral art brings hearts and minds together in shared harmony. As a Culture City of East Asia and a base where Chinese culture forms the mainstream alongside diverse coexisting cultures, Macao serves as a vital window for exchange and mutual learning between civilizations. Bringing together exceptional choirs from across the globe, this Symposium allows rich musical traditions to resonate throughout our city.

We hope you will enjoy this vibrant celebration of vocal artistry. Beyond the performances, we warmly invite you to explore Macao's historic streets, home to UNESCO World Heritage landmarks, view our Memory of the World documentary collection, and savour our diverse culinary heritage as a Creative City of Gastronomy, discovering the unique charm and hospitality of our city.

May this Symposium inspire new artistic partnerships, deepen our appreciation for vocal art, and demonstrate the enduring power of choral music as a shared human language.

I sincerely wish the Symposium every success, and hope you all enjoy a memorable and rewarding time in Macao

尊敬的世界合唱音樂研討會嘉賓及與會者：

本人謹代表澳門特別行政區政府文化局，熱烈歡迎來自世界各地的合唱藝術愛好者蒞臨澳門。澳門是一座中西文化和諧交融的城市，世界合唱音樂研討會每三年舉辦一屆，能夠擔任本屆盛會的主辦城市，我們深感榮幸。

人聲是世上最具感染力的樂器；合唱藝術跨越地域與語言界限，凝聚人心，和諧共鳴。作為「東亞文化之都」及「以中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地」，澳門發揮著促進中外文明交流互鑑的重要窗口作用。本屆研討會匯聚全球優秀合唱團隊，讓豐富多彩的音樂傳統在澳門這座城市相交迴響。

期待各位盡情享受這場文化與聲樂藝術的盛會。在演出之餘，我們誠邀大家漫步澳門歷史街區，體驗「世界遺產」澳門歷史城區與「世界記憶名錄」的深厚底蘊，並品嚐「創意城市美食之都」的多元美饌，親身感受小城的獨特魅力與熱情款待。

願本屆研討會激發新的藝術合作，深化大眾對聲樂藝術的理解，並彰顯合唱音樂作為人類共通語言的歷久彌新之美。

謹祝研討會圓滿成功，並願各位在澳門度過一段難忘而美好的時光。



Leong Wai Man

President of the Cultural Affairs Bureau
Macao Special Administrative Region Government

梁惠敏

澳門特別行政區政府文化局 局長



Dear distinguished guests, participants, and choral enthusiasts,

As the President of the Federation of Associations of Cultural Sectors of Macau, I sincerely welcome you to the 2026 World Symposium On Choral Music. In this special moment, we gather in Macau, a city where Eastern and Western cultures blend, to celebrate the power and beauty of choral music and to share the rich cultural and musical heritage from around the world.

Since its opening in the mid-16th century, Macau has been a “living example” of the continuous interaction and symbiosis between Eastern and Western civilizations for over four hundred years. Here, the incense of A-Ma Temple harmonizes with the chimes of churches, reflecting the natural coexistence of different ethnic groups and religions. I firmly believe that civilizations can coexist, rather than merely confront or assimilate, and Macau has proven this through its rich history. This city is not only a crucial junction for cultural exchange but also a faithful guardian of the essence of Chinese culture.

In my view, choral music resonates naturally with the spirit of Macau. Choral music itself is an art of harmonious resonance among different voices and timbres—it transcends language and cultural boundaries, connecting us closely. Today, choral groups and musicians from around the globe gather here to offer unique performances and experiences, fostering understanding and collaboration. I often say that Macau’s most valuable asset is its experience in cultural exchange, where “each beauty shines in its own way, and together they create beauty.” This provides a model for harmonious coexistence of diverse cultures. The pursuit of choral art embodies this harmony among diversity and resonance within differences.

We are committed to providing an inspiring and creative environment for every participant. Macau, with its rich historical background and fusion of East and West, serves as a “cultural ark,” sailing with wisdom, embracing inclusivity, and paddling with innovation. I hope everyone will gain valuable knowledge and inspiration here.

Whether you are a professional musician or a choral enthusiast, this is a precious opportunity for us to explore the limitless possibilities of choral music together.

Finally, I sincerely wish for the success of this World Symposium On Choral Music. I look forward to seeing the efforts and creations of all participants contribute to the development of choral music worldwide, and to the continued unique and important role of Macau as a bridge of cultural exchange in the dialogue between civilizations.

Thank you.

尊敬的各位嘉賓、參與者及合唱愛好者：

作為澳門文化界聯合總會會長，我誠摯歡迎各位蒞臨2026世界合唱音樂研討會。在這個特別的時刻，我們齊聚於澳門這座中西文化交融的城市，共同慶祝合唱音樂的力量與美好，分享來自世界各地豐富多元的文化與音樂傳承。

澳門自16世紀中葉開埠以來，四百餘年間，我一直將其視為中西文明持續互動、交融共生的「活態樣本」。在這裡，媽閣廟的香火與教堂的鐘聲和諧共鳴，不同族群、不同宗教自然融合共生。我始終堅信，文明之間除了對抗與同化，更可以共生，而澳門，正是以四百多年的歷史印證了這一點。這座城市不僅是中外文化交流的重要樞紐，更完整保存了中華文化的基因，是中華文化的忠實守護者。

在我看來，合唱音樂與澳門的精神氣質有著天然的契合。合唱本身就是不同聲部、不同音色和諧共鳴的藝術，它跨越語言與文化的界限，將人與人緊密相連。今天，來自世界各地的合唱團體和音樂家匯聚於此，帶來獨特的演出與經驗，促進彼此的理解與合作。我常說，澳門最珍貴的財富，正是「各美其美、美美與共」的文化交流互鑒經驗，它為世界提供了一個多元文化和諧共存的典範。而合唱藝術所追求的，正是這種多元中的和諧、差異中的共鳴。

我們致力於為每一位參與者營造一個充滿啟發與創意的環境。澳門這座歷史底蘊深厚、融匯東西文化的「文化方舟」，以智慧為帆、以包容為艙、以創新為槳，我希望大家能夠在此收穫豐富的知識與靈感。無論是專業音樂家，還是熱愛合唱的朋友，這都是一次難能可貴的機會，讓我們共同探索合唱音樂的無限可能。

最後，我衷心祝願本屆世界合唱音樂研討會圓滿成功。期待在未來的日子裡，看見所有參與者的努力與創作，持續為世界合唱音樂的發展貢獻力量，也讓澳門這座中西文化交匯之橋，繼續在文明對話中發揮獨特而重要的作用。

謝謝大家！

二〇二六世界合唱音樂研討會

樂融天下

澳門文化界聯合總會會長

吳志良



Wu Zhiliang

President of the Federation of Associations
of Cultural Sectors of Macau

吳志良

澳門文化界聯合總會 會長



Dear friends of choral music,

Welcome to the 2026 IFCM World Symposium on Choral Music in Macau!

It has never been an easy task to organize a WSCM... or any other international choral conference. The post-pandemic era has made this even more complicated, as circumstances and realities change rapidly and in unpredictable ways. Global political instability and ongoing economic crises continue to challenge our world. Human and social achievements of the last 35 years seem to have been erased in the blink of an eye. Who can think of hosting a symposium for musicians in times like these?

At the same time, through social media and music platforms, the entire musical world comes directly into our living rooms. Music is available 24 hours a day, in every style and colour, with the simple click of a button. Personal resources are more limited, and fewer people seem interested in meeting face to face. Why should anyone still attend a symposium for musicians in times like these?

Reimagining the Future, the theme of our 2026 WSCM, has become more relevant every day since we began preparing for this event. We need to reflect not only on the future of our global choral community but also on the future of the WSCM and our international federation. And yes - we still need an international symposium for choral musicians in times like these. More than ever before! Because no one can reimagine the future alone - we can only do it together!

On behalf of the 2026 WSCM Artistic Committee, we are proud to welcome our invited international guest choirs, presenters, composers, choral managers, participants in the World Voices Programme, and delegates from more than 40 countries. Thank you to everyone who has come to Macau!

My heartfelt gratitude goes to the members of the 2026 WSCM Artistic Committee, the IFCM Young Committee, the IFCM Board, and the 2026 WSCM Administrative Committee for their support throughout this journey. Special thanks to Nadine Robin for her outstanding contribution and of course to Emily Kuo Vong for her unique vision. It is a privilege to be part of such a creative and dedicated team.

To all WSCM participants, I hope you enjoy your stay in Macau. Talk, exchange, share music, ideas, and friendship - and have fun! Experience once again the value of meeting together in person and bring that experience back to your own choral community.

If, in these difficult times, we as choral musicians do not persevere in carrying the flame of humanity, who else will be left to reimagine the future?

親愛的合唱界朋友們：

歡迎來到澳門2026 世界合唱音樂研討會。

籌辦一屆世界合唱音樂研討會從來都不是一件容易的事，任何國際性合唱會議亦然。後疫情時代使這項工作變得更加複雜，世界局勢與現實環境正以前所未有的速度不斷變化，且充滿不確定性。全球政治局勢動盪、經濟挑戰持續，使過去三十五年來人類與社會所取得的許多成果，彷彿在短時間內便遭受衝擊。在這樣的時代，我們為什麼還要舉辦一場屬於音樂家的國際研討會？

另一方面，透過社交媒體和各種音樂平台，全世界的音樂幾乎都能直接進入我們的生活。二十四小時、各種風格、各種形式的音樂，只需輕輕一按便可欣賞。人們的時間與資源變得更加有限，願意面對面交流的人似乎也越來越少。在這樣的時代，我們又為什麼還要親身參加一場音樂研討會？

正因如此“重塑未來”是2026 世界合唱音樂研討會的主題，在我們籌備過程中顯得愈發重要。我們需要重新思考的不只是全球合唱界的未來，也包括世界合唱音樂研討會本身，以及國際合唱聯盟（IFCM）的未來。

而答案是肯定的！在這樣的時代，我們比以往任何時候都更需要一場屬於全球合唱人的國際研討會。因為，沒有人能夠獨自重塑未來，我們唯有攜手同行，才能共同開創未來。

我謹代表 2026 世界合唱音樂研討會藝術委員會，誠摯歡迎來自四十多個國家的受邀合唱團、講者、作曲家、合唱組織管理者、世界之聲項目參與者，以及所有與會代表。衷心感謝每一位遠道而來、齊聚澳門的朋友！

同時，我要由衷感謝 2026 世界合唱音樂研討會藝術委員會、IFCM 青年委員會、IFCM 理事會以及 2026 世界合唱音樂研討會行政委員會所有成員，在整個籌備過程中所付出的努力與支持。特別感謝 Nadine Robin 的卓越貢獻，也誠摯感謝 Emily Kuo Vong 富有遠見的領導與獨特願景。能夠成為這樣一支充滿創意與奉獻精神的團隊的一員，我深感榮幸。

最後，祝願所有參與本屆世界合唱音樂研討會的朋友們，在澳門度過一段充實而愉快的時光。請盡情的分享音樂、交流思想、建立友誼，也享受這段難忘的旅程。再次感受人與人面對面相聚的珍貴價值，並將這份收穫帶回你們各自的合唱社群。

如果在這個充滿挑戰的時代，連我們這些合唱人都不能堅持守護人性的火種，那麼，還有誰能夠肩負起重塑未來的使命？



Jan Schumacher

Vice-President of the International Federation
for Choral Music

國際合唱聯盟副主席

A handwritten signature in blue ink, which appears to read "Jan Schumacher". The signature is stylized and fluid.



The World Symposium on Choral Music 2026 in Macau marks a profound and historic moment in the cultural journey of our city. In this unique place where traditions, languages, and histories converge, we have witnessed the power of choral music to embody Macau's enduring spirit of multiculturalism and dialogue. We extend our deepest and most respectful gratitude to the Macao SAR Government, whose visionary support has made this gathering possible. In particular, we acknowledge the Cultural Affairs Bureau and the Cultural Development Fund, whose unwavering commitment to cultural advancement and international exchange has been essential to the realization of this symposium. Their dedication affirms Macau's role as a vibrant bridge between cultures. Our sincere appreciation is also due to the International Federation for Choral Music. IFCM's trust in Macau as host city reflects a shared belief in the importance of artistic collaboration across borders. This partnership has created a platform where voices from around the world meet in harmony, fostering understanding and inspiration. We further extend heartfelt thanks to every institution, partner, and individual whose endorsement and support have contributed to the success of this event. Their collective efforts have shaped an occasion of true significance. May this symposium remain a lasting testament to the unifying power of music and to Macau's place in the global cultural community.

2026世界合唱音樂研討會在澳門舉行，是澳門文化發展歷程中的重要里程碑。這座匯聚多元文化、語言與歷史的城市，再次以合唱藝術展現其開放、包容，以及交流共融的精神。

我們謹向澳門特別行政區政府致以最誠摯的謝意，感謝其對本屆研討會的大力支持。特別感謝澳門特別行政區政府文化局及文化發展基金，長期推動文化事業發展與國際文化交流，為本次盛會的成功舉辦提供了堅實保障，進一步彰顯澳門作為中外文化交流橋樑的重要角色。

我們同時衷心感謝國際合唱聯盟（IFCM）對澳門的信任與支持。正是雙方攜手合作，搭建了這一國際交流平台，讓來自世界各地的合唱藝術家齊聚澳門，以音樂促進理解、凝聚友誼、激發靈感。

最後，謹向所有支持本屆研討會的合作夥伴、機構及社會各界人士致以誠摯謝意。願本屆世界合唱音樂研討會成為音樂凝聚世界、文明交流互鑒的美好見證，也讓澳門繼續在國際文化舞臺上綻放獨特光彩。



Miguel de Senna Fernandes

President of the Macau Choral Art Association

澳門合唱藝術協會 會長

About IFCM

IFCM: “volunteers connecting our choral world”

The International Federation for Choral Music (IFCM) was founded in 1982 for the purpose of facilitating communication and exchange between choral musicians throughout the world.



Through the work of a volunteer team of leading choral professionals, the IFCM:

- Aims to give every citizen of the world the opportunity to access choral music as an Art form

- Helps preserve choral music and cultural diversity.

- Fosters development in choral music world-wide.

- Acts as a world-wide reference organization and advocate for choral music and its development.

- Strengthens cooperation between national and international organizations and individuals interested in all aspects of choral music.

- Encourages the formation of choral organizations in countries and regions where none exist.

- Develops and promotes international exchange programs for choirs, conductors, composers, and students of choral music.

- Nurtures and encourages composers and other creative artists in the development of new artistic work.

- Creates, promotes, coordinates, and nurtures choral festivals, seminars, competitions, and meetings organized by its members.

- Facilitates the creation and dissemination of choral repertoire, research, recordings, and other appropriate materials.

關於國際合唱聯盟：

國際合唱聯盟（IFCM）「志願者連結合唱世界」

國際合唱聯盟成立於1982年，致力促進世界各地合唱音樂家之間的交流與合作。



在來自全球合唱界專業人士組成的志願者團隊共同努力下，國際合唱聯盟踐行如下使命：

- 讓世界各地的人士都有機會接觸和欣賞合唱藝術；
- 保護合唱文化及世界文化多樣性；
- 推動全球合唱藝術的持續發展；
- 作為國際合唱界的重要代表機構，倡導並促進合唱藝術的發展；
- 加強各國及國際合唱組織與個人在合唱領域的交流與合作；
- 鼓勵尚未成立合唱組織的國家和地區建立相關機構；
- 推動合唱團、指揮家、作曲家及合唱學習者之間的國際交流；
- 培育和 support 作曲家及其他創作者創作更多優秀合唱作品；
- 發起、推廣、協調及支持會員舉辦合唱節、研討會、比賽及其他交流活動；
- 促進合唱作品、學術研究、錄音資料及相關資源的創作、整理與傳播。

WSCM 2026

World Symposium on Choral Music

關於世界合唱音樂研討會



Reimagining the Future



Macao China



重塑未来

The WSCM promotes artistic excellence, collaboration, and cultural exchange by bringing together the world's finest choirs and choral leaders for performances, seminars, workshops, exhibitions, and choral reading sessions.

Theme: Reimagining the Future!

The theme of WSCM 2026, Reimagining the Future, invites program and presentation proposals that reflect the richness and diversity of singing traditions from around the world. It encourages participants to explore and celebrate today's choral landscape while looking ahead to new possibilities. By examining both what has changed and what could change in the future, the symposium inspires innovation, creativity, and meaningful dialogue across cultures.

WSCM 2026 Logo

The WSCM 2026 logo is inspired by Macau's iconic lotus flower, encircled by vibrant colors that symbolize diversity, harmony, and unity. Its upward-flowing design represents growth, aspiration, and shared progress, embodying the spirit of "Grow Your Network, Grow Your Voice, Grow Your Future."

世界合唱音樂研討會（WSCM）致力推動合唱藝術的卓越發展，促進國際合作與文化交流，匯聚世界頂尖合唱團及合唱領袖，共同參與音樂會、研討會、工作坊、展覽及合唱讀譜等豐富活動。

主題：重塑未來

2026世界合唱音樂研討會以「重塑未來」為主題，誠邀與全球多元歌唱傳統相呼應的合唱表演節目與演講方案。鼓勵參與者探索並讚頌當今豐富多元的合唱藝術風貌，同時展望未來的無限可能。透過回顧當下的轉變，並思考未來的發展方向，本屆研討會期望激發創新思維、藝術創作與跨文化對話，共同描繪合唱藝術的新願景。

WSCM 2026 標誌

本屆 WSCM 以澳門的標誌性蓮花為設計靈感，環繞其中的繽紛色彩，象徵多元、和諧與團結；向上延展的線條寓意成長、追求卓越與共同發展，充分體現本屆研討會的精神：

拓展交流．成就聲音．開創未來！



The International Federation for Choral Music has held 13 symposium in 14 world-class cities over the past 39 years,

1990, Stockholm, Sweden / Helsinki, Finland / Tallinn, Estonia
1993, Vancouver, Canada
1996, Sydney, Australia
1999, Rotterdam, The Netherlands
2002, Minneapolis, USA
2005, Kyoto, Japan
2008, Copenhagen, Denmark
2011, Puerto Madryn, Argentina
2014, Seoul, South Korea
2017, Barcelona, Spain
2020, Auckland, New Zealand (cancelled due to Covid-19 pandemic)
2023, Istanbul, Türkiye

歷屆世界合唱音樂研討會回顧

過去39年屆，國際合唱聯盟（IFCM）先後在全球15個世界級城市舉辦了13屆世界合唱音樂研討會。

1987年 奧地利．維也納
1990年 瑞典．斯德哥爾摩／芬蘭．赫爾辛基／愛沙尼亞．塔林
1993年 加拿大．溫哥華
1996年 澳大利亞．悉尼
1999年 荷蘭．鹿特丹
2002年 美國．明尼阿波利斯
2005年 日本．京都
2008年 丹麥．哥本哈根
2011年 阿根廷．馬德林港
2014年 韓國．首爾
2017年 西班牙．巴塞羅那
2020年 新西蘭．奧克蘭（因2019新冠病毒疫情取消）
2023年 土耳其．伊斯坦布爾



Meet the WSCM 2026 Steering Committee Members

指導委員會：



Emily Kuo Vong
Macau China/
Portugal/USA

中國澳門/葡萄牙/美國

*Chair of the
Steering Committee*

指導委員會 主席



Jan Schumacher
Germany

德國



Miguel de Senna Fernandes
Macau China

中國澳門

WSCM 2026
Artistic
Committee Members

藝術委員會成員



Jan Schumacher
Germany

*Chair of the
Artistic Committee*

藝術委員會主席

Kathy Fok
Hong Kong China
中國香港



Wang Jin
China
中國



Ai Hooi Lim
Singapore
新加坡



Liu Mingyan
Macau China
中國澳門



Burak Onur Erdem
Türkiye
土耳其



Cameron LaBarr
USA
美國



WSCM 2026
Administrative
Committee Members

行政委员会成员



Miguel de Senna Fernandes
Macau China

Wenping Jiang
China
中國



Kelvin H. Lau
Hong Kong China
中國香港



Jieling Wang
Portugal
葡萄牙



Roula Abou Baker
Lebanon
黎巴嫩



Yoshihiro Egawa
Japan
日本



Dominique Lecheval
France
法國



Kaie Tanner
Estonia
愛沙尼亞



Chair of the
Administrative Committee
行政委員會主席

INTERNATIONAL MASTERCLASS

國際合唱指揮大師班

GUEST PROFESSOR

特邀教授

HOWARD ARMAN
UK



示範合唱團：

香港 THE MAD SINGERS

PILOT CHOIR THE MAD SINGERS

HONG KONG

3 DAYS
8 MASTERWORKS.

三天時間，八部經典合唱作品。

23 - 25 AUGUST 2026

2026年8月23-25日



Howard Arman Choral Conducting Masterclass

The Howard Arman Choral Conducting Masterclass will provide participants with a high-level professional learning experience. The masterclass will focus on essential aspects of choral conducting, including conducting techniques, rehearsal methods, and musical interpretation, aiming to enhance participants' artistic understanding and practical conducting skills.

Date 23 - 25 August 2026

Demonstration Choir

The Mad Singers, Hong Kong SAR, China

Venue

MTCEC 4F Theatre, Macau Tower Convention & Entertainment Centre

Schedule

Sunday, 23 August 2026

10:00–13:00 Morning Session

14:30–17:00 Afternoon Session

17:45–19:00 Evening Session

Monday, 24 August 2026

10:00–13:00 Morning Session (Open to the public)

14:30–17:00 Afternoon Session (Open to the public)

17:45–19:00 Evening Session

Tuesday, 25 August 2026

10:00–12:30 Morning Session (Open to the public)

17:30–18:30 Masterclass Concert (Open to the public)

Selected Masterclass Repertoire

《O quam gloriosum》 - Tomás Luis de Victoria

《I Was Glad》 - Henry Purcell

《Am Bodense》 - Robert Schumann

《As Torrents in Summer》 - Edward Elgar

《My Spirit Sang All Day》 - Gerald Finzi

《Over the Rainbow》 - Harold Arlen

《Ave Maria》 - Josu Elberdin

《Piano》 - Harold S.H. Chan



Howard Arman合唱指揮大師班

Howard Arman合唱指揮大師班將為學員提供一次高水平的專業學習體驗，課程重點涵蓋合唱指揮技巧、排練方法及作品詮釋等核心內容，旨在提升指揮的藝術素養與實踐能力。

大師班將於2026年8月23日至25日舉行。

示範合唱團

The Mad Singers, 中國香港

上課地點

澳門旅遊塔會展娛樂中心4樓劇院

課程時間表

2026年8月23日（星期日）

10:00 - 13:00 上午課程

14:30 - 17:00 下午課程

17:45 - 19:00 晚上課程

2026年8月24日（星期一）

10:00 - 13:00 上午課程

14:30 - 17:00 下午課程

17:45 - 19:00 晚上課程

2026年8月25日（星期二）

10:00 - 12:30 上午課程

17:30 - 18:30 合唱指揮大師班音樂會

大師班指定曲目

《O quam gloriosum》 - Tomás Luis de Victoria

《I Was Glad》 - Henry Purcell

《Am Bodense》 - Robert Schumann

《As Torrents in Summer》 - Edward Elgar

《My Spirit Sang All Day》 - Gerald Finzi

《Over the Rainbow》 - Harold Arlen

《Ave Maria》 - Josu Elberdin

《Piano》 - Harold S.H. Chan

INVITED CHOIRS

WSCM 2026 brings together the world's leading choirs in Macao, showcasing the rich diversity of global choral traditions through outstanding performances. United by different cultures, languages, and musical styles, the festival creates a spectacular choral celebration that transcends borders and connects hearts through the universal language of music.



WSCM 2026 受邀合唱團

WSCM 2026邀請世界頂尖合唱團齊聚澳門，以精湛演繹展現全球多元合唱傳統，薈萃不同文化、語言與音樂風格，譜寫一場跨越國界、連結人心的合唱盛宴。



Adelaide Chamber Singers, Australia

阿德萊德室內合唱團 | 澳大利亞

Adelaide Chamber Singers (ACS) is widely recognized as Australia's premier chamber choir. Founded in 1985 by Carl Crossin and now led by Artistic Director Christie Anderson, ACS is renowned for artistic excellence, innovative programming, and championing diverse voices. The choir has premiered over 30 Australian works and received the 2025 APRA AMCOS Art Music Award (SA Luminary Award) for its sustained contribution to commissioning and artistic innovation. With eight international tours, ACS continues to collaborate with leading artists and inspire audiences worldwide.

阿德萊德室內合唱團（ACS）被公認為澳洲首屈一指的室內合唱團。合唱團由Carl Crossin於1985年創立，現由藝術總監Christie Anderson領導，以卓越的藝術水準、創新的節目策劃及對多元文化聲音的推廣而享譽國際。阿德萊德室內合唱團已首演逾30部澳洲合唱作品，並榮獲2025年APRA AMCOS藝術音樂獎（南澳卓越貢獻獎），表彰其在委約創作及藝術創新方面的持續貢獻。憑藉八次國際巡演，阿德萊德室內合唱團持續與世界知名藝術家合作，將澳洲合唱藝術推向國際舞台。

Christie Anderson

Artistic Director

藝術總監

Christie Anderson is an award-winning conductor and Artistic Director of Adelaide Chamber Singers (ACS) and Young Adelaide Voices (YAV). She is recognized for her innovative cross-cultural collaborations and work with emerging Indigenous voices in Australia. Her acclaimed projects have earned national awards, including the National Indigenous Music Award for The Djari Project. Recent highlights include All Flesh is Fire, prize-winning performances with YAV at the Toulon International Choral Festival, and serving as Chorus Master for Kaija Saariaho's opera Innocence (2025).

Christie Anderson為屢獲殊榮的合唱指揮，現任阿德萊德室內合唱團（ACS）及阿德萊德青年之聲合唱團（YAV）藝術總監。她致力推動跨文化合作及澳洲原住民青年聲音的培育，其作品曾榮獲澳洲原住民音樂獎。近年重要成果包括委約作品《All Flesh is Fire》、率領YAV於Toulon國際合唱節獲獎，以及擔任Kaija Saariaho歌劇《Innocence》（2025）合唱總監。

Jihoon Park is internationally recognized for his outstanding contributions to choral music. Having studied in South Korea and the United States, he has built a distinguished career as both a conductor and composer. As Music Director of the Ansan City Choir, he is known for his dynamic leadership, expressive interpretations, and innovative programming. His compositions are admired for their lyrical beauty, while his conducting spans ensembles of all sizes, earning him recognition as one of South Korea's leading choral conductors.

Jihoon Park是享譽韓國及國際樂壇的指揮家兼作曲家，曾於韓國及美國深造，並建立了卓越的合唱藝術事業。現任安山市合唱團音樂總監，以充滿感染力的指揮風格、細膩的音樂詮釋及創新的節目策劃廣受讚譽。其作品以優美的旋律和豐富的合唱表現力見稱，指揮經歷遍及童聲合唱團、成人合唱團及交響樂團，被譽為韓國最具代表性的合唱指揮家之一。

Jihoon Park

Conductor / Composer

指揮 / 作曲家



Founded over 30 years ago, the Ansan City Choir is one of South Korea's leading professional choirs, comprising 47 singers. Internationally acclaimed, the choir performed at the 11th World Symposium on Choral Music (WSCM) in Barcelona (2017) and the 2015 ACDA National Conference in the United States. Under conductor and composer Jihoon Park, the ensemble is recognized for its innovative artistry, refined sound, and diverse repertoire spanning Renaissance masterpieces to contemporary works, while continuing to explore creative collaborations across artistic disciplines.

安山市合唱團創立逾30年，是韓國首屈一指的專業合唱團，由47位團員組成。合唱團享譽國際，曾獲選參演2017年於西班牙巴塞羅那舉行的第十一屆世界合唱音樂研討會（WSCM），並於2015年受邀參加美國合唱指揮協會（ACDA）全國大會演出。現由指揮兼作曲家Jihoon Park領導，以創新的藝術風格、細膩豐富的音色，以及橫跨文藝復興至當代作品的多元曲目見稱，並積極探索合唱與其他藝術形式的跨界合作。

Ansan City Choir, South Korea

安山市合唱團 | 韓國





Hamilton Children’s Choir, Canada

漢密爾頓童聲合唱團 | 加拿大

The Hamilton Children’s Choir (HCC), now in its 51st season, is one of Canada’s leading youth choral organizations, serving nearly 250 singers across six choirs. Under the artistic direction of Melanie Tellez, HCC is celebrated for its expressive sound, innovative programming, and commitment to artistic excellence. Recent highlights include performances at Europa Cantat Junior (Belgium, 2023), multiple awards at the Llangollen International Musical Eisteddfod (Wales, 2024), and a featured collaboration with Canada’s National Arts Centre Orchestra (2025). HCC continues to inspire young singers through creativity, collaboration, and transformative musical experiences.

漢密爾頓童聲合唱團（HCC）創立至今已邁入第51個樂季，是加拿大最具代表性的青少年合唱機構之一，轄下六個合唱團，共有近250名團員。現由藝術總監Melanie Tellez領導，以富有感染力的音色、創新的節目策劃及卓越的藝術水準享譽國內外。近年曾參演比利時Europa Cantat Junior（2023）、於威爾士Llangollen國際音樂節（2024）榮獲多項殊榮，並於2025年與加拿大國家藝術中心管弦樂團合作演出，持續透過合唱啟發年輕一代的藝術潛能。

Melanie Tellez

Conductor / Artistic Director
指揮 / 藝術總監

Melanie Tellez is Artistic Director of the Hamilton Children’s Choir, where she leads nearly 250 young singers through performances, tours, and innovative artistic projects. Under her leadership, the choir has earned international recognition, including awards at the 2024 Llangollen International Musical Eisteddfod and participation in Europa Cantat Junior 2023. She also teaches at McMaster University, where her university choir won the Lady Dorothy Mayer Memorial Trophy at the 2025 Cork International Choral Festival. Melanie is an active adjudicator, clinician, and respected choral educator across Canada.

Melanie Tellez現任漢密爾頓童聲合唱團（HCC）藝術總監，帶領近250名團員參與演出、巡演及創新藝術項目。在她的領導下，合唱團於2024年威爾士Llangollen國際音樂節榮獲獎項，並參與2023年Europa Cantat Junior。她同時任教於麥克馬斯特大學藝術學院，其指導的大學合唱團於2025年Cork國際合唱節榮獲Lady Dorothy Mayer Memorial獎項。此外，她亦活躍於加拿大各地擔任合唱比賽評審及大師班講師。

Kristoffer Fynbo Thorning and Tine Fris-Ronsfeld are internationally acclaimed Danish vocal artists, educators, and members of Postyr. Together, they are pioneers of ecapella, blending a cappella singing with electronic music and innovative technology. Both are graduates of the Royal Academy of Music and have extensive experience as conductors, composers, workshop leaders, and lecturers, inspiring singers worldwide through creative collaboration, artistic excellence, and innovative approaches to vocal performance.

Kristoffer Fynbo Thorning與Tine Fris-Ronsfeld為享譽國際的丹麥聲樂藝術家、教育家及Postyr成員，共同開創融合無伴奏合唱與電子音樂的「ecapella」藝術風格。兩人均畢業於丹麥皇家音樂學院，兼具指揮、作曲、教學及工作坊帶領等豐富經驗，長年活躍於國際合唱舞台，以創新理念、卓越藝術成就及跨界合作啟發世界各地的合唱工作者。

Founded in 2009, the award-winning Danish vocal group Postyr is a pioneer of ecapella, blending a cappella singing with electronic music to create a unique sound of live looping, beats, and immersive vocal textures. Their EP Footprints won the 2022 CARA Award for Best European EP. Rooted in Denmark's rich choral tradition, Postyr has performed more than 800 concerts worldwide, captivating audiences with innovative performances that combine expressive voices, cutting-edge technology, and original music exploring the relationship between humanity, nature, and technology.

Postyr成立於2009年，是屢獲殊榮的丹麥人聲組合，開創了融合無伴奏合唱與電子音樂的「ecapella」風格，以現場循環錄音、電子節拍及多層次人聲打造獨特音樂體驗。其EP《Footprints》榮獲2022年CARA最佳歐洲EP獎。植根於丹麥深厚的合唱傳統，Postyr至今已於全球演出逾800場，以原創音樂結合創新科技與人聲藝術，探索人類、自然與科技之間的關係，展現人聲無限的可能性。



Tine Fris-Ronsfeld

Kristoffer Fynbo Thorning

Postyr, Denmark

Postyr人聲組合 | 丹麥

Vocal leaders

聲樂領唱





Singapore Choral Artists, Singapore

新加坡合唱藝術家 | 新加坡

Founded in 2022, Singapore Choral Artists (SCA) is a semi-professional chamber choir of 24 professionally trained singers dedicated to artistic excellence and the promotion of Singaporean choral music. Under the direction of renowned conductor Nelson Kwei, SCA has become one of Singapore's leading vocal ensembles. The choir has performed at major festivals and cultural events across Singapore and internationally, including appearances in China and South Korea, and won the Grand Championship at the Singapore International Choral Cantat Competition. SCA continues to champion new works by Singaporean composers while fostering international cultural exchange through choral music.

新加坡合唱藝術家（SCA）合唱團成立於2022年，由24位專業聲樂人才組成，是新加坡具代表性的半職業室內合唱團。在新加坡著名指揮家Nelson Kwei帶領下，SCA致力推動本地作曲家的合唱作品，並追求卓越的藝術表現。合唱團曾參與新加坡、中國及韓國多項重要音樂節及文化活動，並榮獲新加坡Cantat 國際合唱比賽總冠軍，持續透過合唱藝術促進國際文化交流。



Nelson Kwei

Choral Conductor / Composer / Educator
合唱指揮 / 作曲家 / 教育

Nelson Kwei is Singapore's leading choral conductor and an internationally acclaimed adjudicator, composer, and educator. Throughout his career, he has led choirs to more than 260 international championships and Gold awards, including the prestigious Choir of the World title at the Llangollen International Musical Eisteddfod. A pioneering figure in Singapore's choral community, he has received numerous national and international honors and has mentored generations of choral conductors, making a lasting impact on the country's choral development.

Nelson Kwei是新加坡最具代表性的合唱指揮家，同時也是享譽國際的評審、作曲家及教育家。其帶領的合唱團曾榮獲逾260項國際金獎、冠軍及比賽大獎，包括Llangollen國際音樂節「世界合唱團」殊榮。作為新加坡合唱藝術的重要推動者，他曾獲多項國家及國際榮譽，並培育了新加坡多位傑出的合唱指揮，對當地合唱事業發展貢獻卓著。

Liu Mei is an internationally renowned choral conductor and vocal educator with nearly 30 years of experience. A graduate of the Moscow State Tchaikovsky Conservatory, she has played a pioneering role in advancing choral music in China. She is a frequent adjudicator at international choral competitions and a sought-after lecturer and masterclass conductor worldwide. Through her outstanding teaching and artistic leadership, Liu has mentored generations of young musicians, many of whom have gone on to study at leading music conservatories around the world.

劉梅是享譽國際的合唱指揮家及聲樂教育家，從事聲樂與合唱教育近30年。畢業於莫斯科國立柴可夫斯基音樂學院，以卓越的藝術成就推動中國合唱事業發展。她經常受邀擔任國際合唱及指揮比賽評審，並於世界各地主持大師班及講座。多年來培育了眾多優秀音樂人才，不少學生考入世界知名音樂學府，持續在國際舞台上發光發熱。

Founded in 1989, the Shenzhen Golden Bell Youth Choir of Shenzhen Middle School is one of China's leading youth choirs, celebrated for its artistic excellence and versatility across classical, contemporary, and popular choral repertoire. As a cultural ambassador of Shenzhen, the choir regularly performs at major concerts and cultural events in China and abroad. It has won numerous international honors, including the World Choir Games Championship and Gold medals at the Australia International Choir Festival. Through extensive international tours, the choir continues to share the richness and vitality of Chinese choral music with audiences around the world.

深圳中學金鐘少年合唱團創立於1989年，是中國具代表性的青少年合唱團之一，以卓越的藝術水準及多元曲目演繹享譽國內外，涵蓋古典、當代及流行合唱作品。作為深圳城市文化使者，合唱團經常受邀參與國內外重要音樂會及文化交流活動，曾榮獲世界合唱比賽冠軍、澳洲國際合唱節金獎等多項國際殊榮。多年來足跡遍及世界各地，持續向國際舞台展現中國合唱藝術的魅力與風采。

Shenzhen Golden Bell Youth Choir Shenzhen Middle School, China

深圳金鐘少年合唱團 | 中國深圳

Liu Mei Conductor / Vocal Educator

指揮 / 聲樂教育家





The Mad Singers, Hong Kong SAR, China

MAD 合唱團 | 中國香港

Founded in 2021, The Mad Singers is a chamber choir of 30 young singers from Hong Kong SAR, China. Dedicated to artistic excellence and nurturing the next generation of choral musicians, the choir has quickly gained international recognition. Its recent achievements include the Grand Prix Championship at the 2023 Taipei International Choral Competition, the Choir of the World Award at the 2024 World Youth & Children's Choir Festival (Hong Kong), and top prizes at international competitions in Italy and Bulgaria. Combining technical precision with expressive artistry, The Mad Singers continues to inspire audiences on the international stage.

The Mad Singers合唱團創立於2021年，是來自中國香港特別行政區、由30位青年歌手組成的室內合唱團，致力培育新一代合唱人才，追求卓越的藝術表現。合唱團成立以來迅速享譽國際，曾榮獲2023年台北國際合唱大賽總冠軍、2024年香港世界青少年合唱節「世界合唱團獎」，以及意大利及保加利亞多項國際比賽殊榮。憑藉精湛的演唱技巧與細膩的藝術表現，The Mad Singers持續活躍於國際合唱舞台。

Christien Wong
Conductor / Co-founder
指揮 / 創團成

Christien Wong is an accomplished young choral conductor from Hong Kong SAR, China, and the co-founder and conductor of The Mad Singers. He has studied with internationally renowned conductors including Peter Dijkstra, Urša Lah, and Ragnar Rasmussen. Under his leadership, The Mad Singers has won top prizes at major international competitions, including the Grand Prix at the 2023 Taipei International Choral Competition, the Choir of the World Award at the 2024 World Youth & Children's Choir Festival, and First Prize at competitions in Italy and Bulgaria.

Christien Wong是來自中國香港特別行政區的青年合唱指揮，亦是The Mad Singers共同創辦人及指揮，曾師從Peter Dijkstra、Urša Lah及Ragnar Rasmussen等國際著名指揮家。在其帶領下，The Mad Singers屢獲國際殊榮，包括2023年台北國際合唱大賽總冠軍、2024年香港世界青少年合唱節「世界合唱團獎」，以及意大利及保加利亞多項國際比賽冠軍。

Marius Skjølaas is the Musical Director of the Norwegian Male Choir (NMC). He studied church music and conducting at the Norwegian Academy of Music and has trained with distinguished conductors including Grete Pedersen, Jesper Grove Jørgensen, Eric Ericson, and Stefan Parkman. He also serves as Director of Music at Trinity Church in Oslo and Artistic Director of the Oslo Bach Choir and Oslo Chorale Selskap.

Marius Skjølaas現任挪威男聲合唱團（NMC）音樂總監，畢業於挪威音樂學院，主修教會音樂及指揮，曾師從Grete Pedersen、Jesper Grove Jørgensen、Eric Ericson及Stefan Parkman等著名指揮家。現兼任奧斯陸三一教堂音樂總監，以及奧斯陸巴赫合唱團和奧斯陸 Chorale Selskap藝術總監。

Marius Skjølaas Musical Director 音樂總監



The Norwegian Male Choir, Norway

挪威男聲合唱團 | 挪威

Founded in 2009, the Norwegian Male Choir (NMC) is the only professional male choir in Norway and Scandinavia. Based in Oslo, the 18-member ensemble is dedicated to preserving and revitalizing Norway's rich male choral tradition through performances, recordings, tours, and new commissions. Comprising professionally trained singers, NMC serves as a leading artistic ambassador for Norwegian choral music. Recent international engagements include representing Norway at the 2024 Nordic Church Music Symposium in Copenhagen and serving as artist-in-residence at the 2026 Rencontres Internationales de Chœurs d'Hommes in Switzerland.

挪威男聲合唱團（NMC）成立於2009年，是挪威及北歐唯一的專業男聲合唱團，由18位專業歌手組成，駐團於首都奧斯陸。合唱團致力透過演出、錄音、巡演及委約創作，傳承並革新挪威深厚的男聲合唱傳統，成為挪威合唱藝術的重要代表。近年曾代表挪威參與2024年Nordic Church音樂研討會，並獲邀擔任2026年瑞士國際男聲合唱節駐節藝術團體。





The Philippine Madrigal Singers, The Philippines

菲律賓馬德里加爾合唱團 | 菲律賓

Founded in 1963, the Philippine Madrigal Singers (Madz) is one of the world's most celebrated choirs. Recognized by UNESCO as Artists for Peace, the ensemble is the first choir to win the European Grand Prix for Choral Singing twice and has earned numerous international awards, including the 2016 Grand Prix at the Guido d'Arezzo International Choral Competition in Italy. Renowned for performing in a distinctive semi-circle without a conductor, the Madz presents a diverse repertoire spanning Renaissance, contemporary, and Filipino music. In 2024, the choir was officially designated the Philippines' National Performing Arts Company for Choral Music.

菲律賓Madrigal Singer合唱團（Madz）創立於1963年，是世界最負盛名的合唱團之一，獲聯合國教科文組織（UNESCO）授予「和平藝術家」稱號。合唱團是全球首支兩度榮獲「歐洲合唱大獎」的團隊，並曾奪得2016年意大利Guido d' Arezzo國際合唱大賽總冠軍。Madz以半圓形、無指揮演唱聞名，曲目涵蓋文藝復興、當代及菲律賓作品。2024年獲正式指定為菲律賓國家合唱表演藝術團體。

Mark Anthony Carpio Conductor / Artistic Director 指揮 / 藝術總監

Mark Anthony Carpio is Choirmaster of the Philippine Madrigal Singers and a faculty member at the University of the Philippines College of Music. Since succeeding National Artist Andrea O. Veneracion in 2001, he has led the choir to numerous international awards and continued global recognition. An acclaimed conductor, educator, adjudicator, and clinician, he is known for his innovative programming and commitment to choral education. Mark also directs several youth and community choral initiatives, nurturing the next generation of Filipino choral musicians.

Mark Anthony Carpio現任菲律賓Madrigal Singers合唱團指揮，並任教於菲律賓大學音樂學院。自2001年接任國家藝術家Andrea O. Veneracion任合唱團指揮以來，他帶領合唱團屢獲國際殊榮，持續享譽世界。他亦是活躍於國際舞台的指揮、教育家、評審及大師班講師，長年致力推動合唱教育，並積極培育菲律賓新一代合唱人才。

Sizwe Mondlane is one of South Africa's emerging choral conductors, recognized for his innovative artistic vision and dynamic leadership. A former member of the University of Johannesburg Choir, he has led the ensemble since 2018, blending African musical traditions with Western choral artistry. He also serves as Artistic Director of the male chamber choir Veni Cantare. Through his expressive programming and commitment to excellence, Sizwe is shaping a new generation of South African choral performance.

Sizwe Mondlane是南非備受矚目的青年合唱指揮，以創新的藝術理念及充滿活力的領導風格廣受讚譽。自2018年起帶領約翰內斯堡大學合唱團，融合非洲音樂傳統與西方合唱藝術，展現獨特的音樂風格。現兼任男聲室內合唱團Veni Cantare藝術總監，致力以卓越的藝術追求，開創南非合唱藝術的新世代。

Conductor / Musician

指揮 / 音樂家

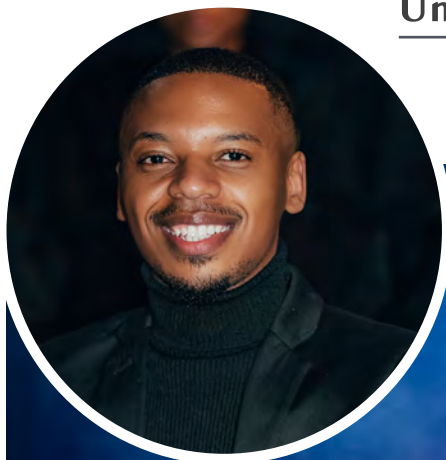
Sizwe Mondlane

University of Johannesburg Choir, South Africa

約翰內斯堡大學合唱團 | 南非

Founded in 2005, the University of Johannesburg Choir (UJ Choir) is one of South Africa's leading university choirs, bringing together 70 students from diverse academic disciplines. Celebrated for its vibrant artistry and distinctive South African sound, the choir has won numerous international honors, including the Overall Grand Prix at the 2015 Slovakia Folk Competition and two Gold Medals at the 2018 World Choir Games. With 13 acclaimed recordings, including the award-winning *Echoes of Heritage* (2024), the choir continues to inspire audiences worldwide under the direction of Sizwe Mondlane.

約翰內斯堡大學合唱團 (UJ Choir) 成立於2005年，由70位來自不同學科的學生組成，是南非最具代表性的大學合唱團之一。合唱團以充滿活力的藝術表現及獨具特色的南非音樂風格享譽國際，曾榮獲2015年斯洛伐克民謠比賽總冠軍，以及2018年世界合唱比賽兩面金牌。至今已發行13張專輯，包括2024年廣受好評的《Echoes of Heritage》，現由Sizwe Mondlane擔任指揮，持續在國際舞台展現南非合唱藝術的魅力。





Vox Clamantis

Vox Clamantis 合唱團 | 愛沙尼亞

Founded in 1996, Vox Clamantis is one of Estonia's most acclaimed vocal ensembles, renowned for its interpretation of Gregorian chant, early polyphony, and contemporary music. The ensemble has inspired works by leading composers, including Arvo Pärt, and collaborates regularly with distinguished international artists. Its recording Arvo Pärt – Adam's Lament won the 2014 GRAMMY Award for Best Choral Performance. Recipient of Estonia's National Culture Award, Vox Clamantis has appeared at major festivals worldwide, captivating audiences with its distinctive sound and artistic excellence.

Vox Clamantis成立於1996年，是愛沙尼亞最具代表性的聲樂組合之一，以演繹Gregorian聖詠、早期複音音樂及當代作品享譽國際。合唱團曾啟發Arvo Pärt等多位著名作曲家創作，並與世界各地傑出音樂家合作演出。其專輯《Arvo Pärt – Adam's Lament》榮獲2014年格林美獎「最佳合唱演出」獎項，並獲頒愛沙尼亞國家文化獎。Vox Clamantis經常受邀參與世界各大藝術節，以獨特音色及卓越藝術造詣享譽國際。



Jaan-Eik Tulve Conductor 指揮

Jaan-Eik Tulve is an Estonian conductor and internationally respected specialist in Gregorian chant. Educated in Tallinn and Paris, he has taught Gregorian chant at the Estonian Academy of Music and Theatre since 1996. He founded Vox Clamantis in 1996 and has led the ensemble to international acclaim through award-winning recordings and performances. Jaan-Eik has also conducted leading Nordic and Baltic ensembles and was named Estonia's Musician of the Year in 2017.

Jaan-Eik Tulve是愛沙尼亞著名指揮家及Gregorian聖詠專家，先後於塔林及巴黎深造，自1996年起任教於愛沙尼亞音樂與戲劇學院。同年創立Vox Clamantis合唱團，帶領合唱團憑藉卓越錄音及精彩演出享譽國際。他亦曾指揮多個北歐及波羅的海地區知名合唱團與樂團，並於2017年獲選為愛沙尼亞「年度音樂家」。

Zoltán Pad is an internationally acclaimed Hungarian conductor and Principal Conductor of the Hungarian Radio Choir since 2014. A graduate of the Liszt Academy of Music, he has conducted many of the world's leading professional choirs and is a frequent guest conductor, adjudicator, and conducting masterclass instructor. He has served as conductor of the World Youth Choir in 2017, 2023, and 2026, and has been honored with the Liszt Prize (2018) and Lajtha Prize (2022) for his outstanding contributions to choral music.

Zoltán Pad是享譽國際的匈牙利指揮家，自2014年起擔任匈牙利電台合唱團首席指揮，畢業於李斯特音樂學院。他曾與多個世界頂尖專業合唱團合作，並經常受邀主持指揮大師班、擔任國際比賽評審及客席指揮。曾於2017、2023及2026年執棒世界青年合唱團，並先後榮獲李斯特獎（2018）及Lajtha獎（2022），以表彰其對合唱藝術的卓越貢獻。

Conductor 指揮

Zoltán Pad



Founded in 1989, the World Youth Choir (WYC) is one of the world's premier international choral ensembles, bringing together outstanding singers aged 18-30 through a global audition process. Recognized as a UNESCO Artist for Peace, the choir promotes artistic excellence, intercultural understanding, and international friendship. To date, WYC has united more than 1,100 singers from 75 countries, presenting over 300 concerts worldwide. Supported by the European Choral Association (ECA), the International Federation for Choral Music (IFCM), and Jeunesses Musicales International (JMI), the 2026 World Youth Choir features 58 singers from 34 countries under the direction of Zoltán Pad (Hungary).

世界青年合唱團（WYC）創立於1989年，是全球最具聲望的國際青年合唱團之一，透過全球甄選匯聚18至30歲的優秀青年歌手。合唱團曾獲聯合國教科文組織（UNESCO）授予「和平藝術家」稱號，致力推動卓越藝術、跨文化交流及國際友誼。至今已匯聚來自75個國家逾1,100位歌手，於全球舉辦超過300場音樂會。本屆世界青年合唱團由58位來自34個國家的青年歌手組成，由匈牙利指揮家Zoltán Pad執棒。

World Youth Choir

世界青年合唱團 | 國際項目





Meet the WSCM 2026

Commissioned Composers

WSCM 2026 委約作曲家



As part of the WSCM tradition, five WSCM 2026 invited choirs will be paired with five commissioned composers, culminating in world premieres at their gala concerts at the Macau Cultural Centre. Reflecting the symposium's theme, each choir will perform a newly created work by a composer from a different country, creating a dynamic space for cultural exchange and musical dialogue.

WSCM 2026 遇見作曲家

作為世界合唱音樂研討會的傳統，五支受邀合唱團將與五位委約作曲家合作，並在澳門文化中心舉行的音樂盛典上進行作品的世界首演。為契合本次研討會的主題，每支合唱團都將演繹一位來自不同國家的作曲家創作的作品，從而為文化交流和音樂對話創造一個充滿活力的空間。

Commissioned Work 委約作品：

《Pumailanglang! 》

Composer's Note:

The text of Pumailanglang! or Soar! revolves around the idea of reimagining the future by rising above current limitations and fears. The future is shaped by those who dare to take flight and envision a better tomorrow. Just as the text speaks to the courage needed to envision a better tomorrow, the music mirrors this sentiment with its driving rhythms, soaring melodies, and vocal stacking. Together, they invite the audience to experience a sense of liberation and possibility, encouraging all to take flight in pursuit of their aspirations.

作品說明：

《Pumailanglang!》意為「翱翔！」，其歌詞圍繞「重塑未來」的理念，鼓勵人們勇敢突破當前的限制與恐懼。未來屬於那些敢於展翅高飛、勇於描繪美好明天的人。正如歌詞所傳遞的信念，音樂亦透過充滿動感的節奏、昂揚流暢的旋律，以及層層堆疊的人聲織體，展現勇於追夢、展望未來的精神。歌詞與音樂相互呼應，引領聽眾感受自

作曲家簡介：

Jude Bautista Roldan (菲律賓) 身兼藝術總監、鋼琴家及駐團作曲家，現任菲律賓青年之聲合唱團藝術總監。其作品曾於多項國際知名音樂節及合唱賽事中演出，包括太平洋國際合唱節、Oregon Bach音樂節、Tolosa國際合唱比賽、Seghizzi國際合唱比賽、Cantemus國際合唱節、Summa Cum Laude青年音樂節及國際柯達伊研討會等。其近年創作的大型合唱與管弦樂作品《Missa Virtutum》先後於美國紐約卡內基音樂廳、Dekelboum音樂廳及加拿大多倫多Roy Thomson劇院上演。其作品由Hal Leonard、Pavane Music、Cypress Choral Music及Muziksea等多個國際出版社出版。



Jude Bautista Roldan

Philippines 菲律賓

Composer Profile :

holds the multifaceted position of artistic director, pianist, and resident composer for the Young Voices of the Philippines. His works have been showcased globally, including the Pacific International Choral Festival, Oregon Bach Festival, Tolosa Choral Competitions, Seghizzi Choral Competitions, Cantemus International Choral Festival, Summa Cum Laude Youth Music Festival, and the International Kodály Symposium. Jude's recent extended work for choir and orchestra, Missa Virtutum, has been performed in Carnegie Hall's Isaac Stern Auditorium/Perelman Stage, Dekelboum Auditorium, and Roy Thomson Hall (Toronto). Hal Leonard, Pavane Music, Cypress Choral Music, and Muziksea publish his works.



Xia Yanbin

China 中國

作曲家简介：

夏炎彬，現任珠海科技學院音樂舞蹈學院副院長、副教授，從事作曲與指揮教學。他曾五度獲得中國國家藝術基金資助，作品廣泛演出及出版，並受邀於世界合唱比賽等國際合唱活動主持專題工作坊。其創作多次獲國內外知名院校及指揮家委約，以融合中國傳統音樂元素與當代合唱語彙見稱。

Commissioned Work 委約作品：

鹿柴 Lu Zhai

Composer's Note :

Wang Wei's twenty characters have waited 13 centuries to be heard again - not read but sung. This setting does not interpret the poem so much as inhabit it: the empty mountain, the unseen voice, the last light catching on moss. Chan aesthetics and choral sound share a quiet kinship; both ask the listener to attend to what is almost not there. To reimagine the future, we must first learn to hear silence. Wang Wei (699-761) was a Chinese musician, painter, poet, and politician.

作品說明：

《鹿柴》靈感源自王維的二十字名篇。歷經一千三百多年，這首詩終於再次被聽見——不是誦讀，而是吟唱。作品並非詮釋詩意，而是將聽者帶入詩境：空山、回響、映照青苔的餘暉。禪意美學與合唱藝術有著靜謐而深刻的共鳴，引領人們聆聽那些近乎無聲的存在。重塑未來，或許應從學會傾聽寂靜開始。

Composer Profile :

Xia Yanbin is Associate Professor and Vice Dean of the School of Music and Dance at Zhuhai College of Science and Technology. A five-time recipient of the China National Arts Fund, he is an award-winning composer and conductor whose works have been widely performed and published. He has presented at international choral events, including the World Choir Games, and has received commissions from leading universities and conductors. His music is noted for blending Chinese tradition with contemporary choral expression.

Steve Ho

Canada 加拿大

Commissioned Work 委約作品：

To sing is to love

Composer's Note：

Cantare amantis est - To Sing Is to Love celebrates the healing power of singing and its ability to inspire hope and human connection. Written for a cappella choir, the work explores a rich variety of choral textures, from transparent lyricism to vibrant contrapuntal writing.

作品說明：

《Cantare amantis est - 歌唱即熱愛》讚頌歌唱療癒人心、凝聚情感的力量，透過豐富多變的無伴奏合唱織體，展現希望、連結與生命的美好。



Composer Profile：

Steve Ho is an award-winning composer whose music blends classical, popular, and Cantonese cultural influences within a contemporary global voice. He has built a distinguished career in film scoring and choral composition, receiving the Hong Kong Film Award for Best Original Film Score, the CASH Golden Sail Award, and the 2025 Artistic Achievement Award at the World Choral Festival (Hong Kong).

作曲家簡介：

何崇志 (Steve Ho) 是屢獲殊榮的作曲家，其作品融合古典、流行及粵語文化元素，形成兼具本土特色與國際視野的音樂風格。他在電影配樂及合唱創作領域成就卓著，曾榮獲香港電影金像獎最佳原創電影配樂、CASH金帆音樂獎，以及2025年香港世界合唱節藝術成就獎。



Çiğdem

Aytepe

Türkiye 土耳其



Commissioned Work 委約作品:

Shamans Stars and Our Hearts

Composer's Note

Shamans, Stars and Our Hearts reflects on humanity's future through the lens of its past. Inspired by ancient languages and shamanic imagery, the work portrays shamans seeking wisdom from the stars amid human suffering. Their message is simple yet profound: listen and understand—the heart of the world, the heart of another, and your own heart.

作品說明:

《Shamans, Stars and Our Hearts》透過薩滿、星辰與遠古語言的意象，反思人類的過去與未來。作品描繪薩滿在浩瀚星空中尋求智慧，並傳遞一個簡單而深刻的信息：傾聽並理解——世界之心、他人之心，以及自己的心。

Composer Profile :

Çiğdem Aytepe is a choral conductor, composer, and educator at Hacettepe University Ankara State Conservatory. Since 2015, she has focused on composing for amateur choirs, creating works that balance accessibility with artistic depth while preserving Türkiye's rich musical heritage through original compositions and folk song arrangements.

作曲家簡介:

Çiğdem Aytepe 是合唱指揮家、作曲家及教育家，現任教於哈切特佩大學安卡拉國立音樂學院。自2015年起，她專注於為業餘合唱團創作，作品兼具藝術性與演唱性，並透過原創作品及民謠改編，致力傳承土耳其豐富的音樂文化。

Commissioned Work 委約作品：

La Divina Commedia.
Paradiso. Canto

Composer's Note

inspired by the opening of Dante Alighieri's Paradiso, explores light as a metaphor for human perception and the imagination of future possibilities. Through layered choral textures and evolving sonorities, the work evokes a journey beyond human limitations, where the future is understood not as prediction, but as transformation and expanded consciousness.

作品說明：

《神曲：天堂篇·第一歌》取材自但丁《天堂篇》開首，以光象徵人類感知及對未來的想像。作品透過層疊的人聲織體與流動的聲響，描繪超越人類局限的精神旅程，將未來視為一場意識的轉化，而非對未來的預言。

**Monika****Sokaitė**

Lithuania 立陶宛

作曲家簡介：

Monika Sokaitė 是當代作曲家，其創作涵蓋器樂、合唱及跨界音樂，作品於立陶宛及歐洲各地廣泛演出。她亦活躍於音樂評論領域，創作常探討身份認同及女性在當代音樂文化中的角色。

Composer Profile :

Monika Sokaitė is a contemporary composer whose works span instrumental, choral, and interdisciplinary music. Performed throughout Europe, her music explores themes of identity and women's visibility in contemporary culture.



Meet the WSCM 2026 KEYNOTE SPEAKERS

Meet Our Mentors!

Connect with world-renowned choral educators, conductors, and musicians. Through inspiring lectures and open rehearsals, explore new ideas, deepen your knowledge, and discover innovative approaches to the art of choral music.



來認識我們的導師！
與世界知名合唱教育家、指揮家及音樂家相聚，
透過精彩講座與公開排練，
探索合唱藝術的靈感、知識與創新。



AMIR JABER CHEHAYEB

 Lebanon | 黎巴嫩

Amir Jaber Chehayeb is Assistant Conductor of the Fayha National Choir of Lebanon, a pioneering Arabic a cappella ensemble. A student of principal conductor Barkev Taslakian, he is dedicated to advancing Arabic choral music through its distinctive microtonal traditions while promoting cultural heritage, community, and intercultural understanding through choral singing.

Amir Jaber Chehayeb 現任黎巴嫩 Fayha 國家合唱團助理指揮，師從首席指揮 Barkev Taslakian，致力推動阿拉伯合唱藝術發展，並透過獨特的微分音音樂傳統，促進文化傳承、社群凝聚及跨文化交流。



BEVERLY SHANGKUAN-CHENG

 The Philippines | 菲律賓

Beverly Shangkuan-Cheng is President of the Philippine Choral Directors Association and Chair of the Conducting and Choral Ensemble Department at the University of the Philippines. An internationally acclaimed conductor, educator, and adjudicator, she has presented and judged at major choral events worldwide, including the 2023 World Symposium on Choral Music. A graduate of the University of the Philippines, Yale University, and the University of Michigan, she received the University of the Philippines' highest faculty honor in 2025.

Beverly Shangkuan-Cheng 現任菲律賓合唱指揮協會主席、菲律賓大學音樂學院指揮與合唱系主任，是享譽國際的合唱指揮、教育家及評審，曾擔任2023年世界合唱音樂研討會藝術委員會委員。她畢業於菲律賓大學、耶魯大學及密歇根大學，並於2025年獲頒菲律賓大學最高教師榮譽。

DAVID BULEY

 Canada | 加拿大


David Buley (Canada) is Associate Professor of Music Education at Memorial University of Newfoundland and Director of Music at St. Mary's Church in St. John's. He has conducted children's, community, church, university, and professional choirs, and is Co-Director of The Singing Network. A certified Dalcroze Eurhythmics practitioner, David is widely recognized for his work in music education, community singing, and choral leadership.

David Buley (加拿大) 現任紐芬蘭紀念大學教育學院音樂教育副教授及聖約翰市聖瑪利教堂音樂總監，曾帶領兒童、社區、教會、大學及專業合唱團，並擔任The Singing Network共同總監。他是Dalcroze音樂律動法認證導師，長年致力推動音樂教育、社區歌唱及合唱藝術發展。

FRANCIS CATHLINA

 USA | 美國


Francis Cathlina is Director of Choral Activities at the University of Memphis, where he leads the graduate conducting program and University Singers. A two-time GRAMMY-nominated educator, he received the 2025 Dean's Award for Creative Achievement. An internationally active conductor and presenter, Dr. Cathlina has conducted and lectured worldwide, combining artistic excellence with a collaborative approach inspired by his Vietnamese-American heritage.

Francis Cathlina 現任曼菲斯大學合唱活動總監，負責研究生指揮課程及大學合唱團。身為兩度獲格林美獎提名的教育家，他榮獲2025年院長創作成就獎，並活躍於國際舞台，經常受邀擔任指揮及講者，以其越裔美國人的文化背景推動卓越藝術與國際合作。

**BENGT OLLÉN**

🌐 Sweden | 瑞典



Bengt Ollén is the founder and Artistic Director of Sofia Vokalensemble, which he has led since 1995. Named Sweden's Conductor of the Year in 2021, he is recognized for his inspiring leadership, innovative rehearsal methods, and commitment to artistic excellence. A frequent guest conductor and clinician, Bengt is widely invited to lead workshops, festivals, and concerts in Sweden and around the world.

Bengt Ollén 是Sofia Vokalensemble創辦人及藝術總監，自1995年起帶領合唱團發展，並於2021年獲頒瑞典「年度指揮」榮譽。他以富有啟發性的領導風格、創新的排練理念及卓越的藝術追求聞名，經常受邀於瑞典及世界各地主持工作坊、音樂節及音樂會。

BRIAN C. MURRAY

🌐 USA | 美國



Brian C. Murray is Director of Choral Activities and Assistant Professor of Music at the University of Wyoming, where he leads six choral ensembles and the graduate program in choral conducting. An active conductor, clinician, adjudicator, and author, he has presented at major choral conferences and led professional engagements across the United States, Canada, the Czech Republic, and South Korea. His ensembles are recognized for outstanding performances of major choral masterworks.

Brian C. Murray 現任Wyoming大學合唱活動總監及音樂系助理教授，負責六個合唱團及研究生合唱指揮課程。他是活躍於國際舞台的指揮、講師、評審及學者，曾受邀於多個重要合唱會議發表演講，並於美國、加拿大、捷克及韓國等地擔任客席指揮，其帶領的合唱團以演繹大型合唱經典作品著稱。

ILDIKÓ FERENCZINÉ ÁCS



Hungary 匈牙利

Ildikó Ferencziné Ács is Professor at the Institute of Music, University of Nyíregyháza. A specialist in choral conducting, vocal training, and music education, she holds advanced degrees from the Franz Liszt Academy of Music. She has taught at the University of Nyíregyháza since 1989, where she previously conducted the Gaudeamus Choir and served as Dean, Vice-Rector for Education, and Head of the Institute of Music. Her work focuses on choral conducting and the training of future music educators.

Ildikó Ferencziné Ács 現任Nyíregyháza大學音樂學院教授，專長於合唱指揮、聲樂訓練及音樂教育，畢業於李斯特音樂學院並取得高級學位。自1989年起任教於Nyíregyháza大學，曾指揮Gaudeamus合唱團，並歷任院長、副校長及音樂學院院長，長年致力培育合唱指揮及音樂教育人才。

IEVA KRIVICKAITĖ



Lithuania 立陶宛

Ieva Krivickaitė is a cultural management and communications professional specializing in choral singing and the Lithuanian Song Celebration tradition. She serves as Head of Communications for the Lithuanian Youth Song Celebration, Vice Principal of the "Ugnelė" Music School, and Manager of the mixed choir Sonoros. She is also an expert for the Lithuanian Council for Culture and is dedicated to expanding participation in collective singing across Lithuania.

Ieva Krivickaitė 是文化管理及傳播專家，長年致力推動合唱藝術及立陶宛歌唱節傳統。現任立陶宛青年歌唱節傳播主管、「Ugnelė」音樂學校副校長及Sonoros混聲合唱團經理，並擔任立陶宛文化委員會專家，積極推廣全民合唱，促進集體歌唱文化的發展。





SEÁN DOHERTY

🌐 Ireland | 愛爾蘭



Seán Doherty is an award-winning composer and Assistant Professor of Music at Dublin City University. His choral works are widely performed by choirs around the world and published by Cailino Music Publishers. An active singer with the acclaimed chamber choir New Dublin Voices, he combines scholarship, creativity, and performance in his work, exploring the connections between Irish musical traditions, innovation, and contemporary choral music.

Seán Doherty 是獲獎作曲家及都柏林城市大學音樂助理教授，其合唱作品由Cailino Music Publishers出版，並廣為世界各地合唱團演出。他亦是知名室內合唱團New Dublin Voices成員，長年結合創作、研究與演唱，致力探索愛爾蘭音樂傳統、創新精神與當代合唱藝術的融合。

TANNER MUNSON

🌐 USA | 美國



Tanner Munson is a versatile tenor whose repertoire spans from Baroque music to contemporary works. An emerging soloist and choral artist, he is recognized for his expressive musicianship and refined vocal artistry. A graduate of Missouri State University, he holds advanced qualifications in vocal pedagogy, voice performance, and choral studies, and has trained with Ozarks Lyric Opera and Berkshire Choral International.

Tanner Munson 是活躍的男高音歌唱家，演唱曲目橫跨巴洛克至當代音樂，以細膩的音樂表現力及真摯的舞台感染力見稱。他畢業於密蘇里州立大學，主修聲樂教學、聲樂演唱及合唱研究，並曾參與Ozarks Lyric Opera及Berkshire Choral 國際青年藝術家培訓計劃。

JEREMY WIGGINS

 USA | 美國


Jeremy Wiggins is Associate Professor of Music and Coordinator of Choral Activities at Western Connecticut State University. He conducts the University Singers and Chamber Singers and teaches conducting, choral literature, and music education. An active conductor and educator, he has led performances at Carnegie Hall, Lincoln Center, and major ACDA and NAFME conferences. He also serves as President-Elect of the Connecticut ACDA and Artistic Director of Charis Chamber Voices.

Jeremy Wiggins現任西康涅狄格州立大學音樂副教授兼合唱活動主任，指揮大學合唱團及室內合唱團，並教授指揮、合唱文獻及音樂教育課程。他曾帶領合唱團於卡內基音樂廳、林肯中心及多個重要合唱會議演出，現任美國合唱指揮協會康涅狄格州分會候任主席，並兼任Charis Chamber Voices藝術總監。

JOSHUA HABERMANN

 USA | 美國


Joshua Habermann is Artistic Director of the Santa Fe Desert Chorale, one of America's leading professional choirs. An internationally active conductor, educator, and clinician, he has held academic appointments at major U.S. universities and regularly collaborates with professional and symphonic choruses. He is a frequent guest conductor, competition juror, and speaker worldwide, and currently serves as Chair of the American Choral Directors Association (ACDA) International Activities Committee.

Joshua Habermann 現任Santa Fe沙漠合唱團藝術總監，該合唱團是美國頂尖專業合唱團之一。Joshua是活躍於國際舞台的合唱指揮、教育家及講師。曾任教於多所美國知名大學，並經常與專業合唱團及交響樂團合作演出，現任美國合唱指揮協會國際事務委員會主席，積極推動國際合唱交流與音樂教育。



KAI-YOUNG CHAN

🌐 Hong Kong, China
陳啟楊 | 中國香港

Kai-Young Chan is a composer, scholar, and Associate Professor at The Chinese University of Hong Kong. His music has been performed by leading orchestras and ensembles worldwide and published by Universal Edition. Dedicated to advancing Cantonese choral music, he developed the open-access Cantonese Melody Generator, an innovative tool that supports linguistically accurate composition. His 2025 portrait album marks the first Cantonese choral recording released by an international classical label.

陳啟楊 是作曲家、學者及香港中文大學副教授，其作品由 Universal Edition 出版，並由世界多個知名樂團演出。他致力推動粵語合唱創作，他研發了開放使用的「粵語旋律生成器」，為作曲家提供創作支援。其2025年推出的專輯，為首張由國際古典唱片品牌發行的粵語合唱專輯。



JEROEN KEYMEULEN

🌐 Belgium



Jeroen Keymeulen is a conductor and arts administrator holding master's degrees in classical guitar, chamber music, and orchestral conducting. He conducts Vokalis and Chamber Choir Flanders, leading the latter to third place in the Chamber Choir Champions Competition at the 2025 European Choir Games. Since 2019, he has served as General Director of Koor&Stem, the Flemish organization for vocal music, promoting choral singing and amateur vocal arts throughout Flanders.

Jeroen Keymeulen 是合唱指揮及藝術行政管理者，擁有古典吉他、室內樂及管弦樂指揮碩士學位。他現任 Vokalis 及 Flanders 室內合唱團指揮，並於2025年率團榮獲歐洲合唱比賽室內合唱團冠軍組比賽的季軍。自2019年起擔任 Flemish 聲樂藝術組織 Koor&Stem 總監，積極推動合唱藝術及聲樂文化發展。



JOY TAVAS NILO

🌐 The Philippines | 菲律賓

Joy Tavas Nilo is a composer, conductor, educator, adjudicator, pianist, and vocalist with a distinguished career spanning five decades. His works for choral music, film, theater, and television have received wide recognition and publication. A leading figure in the Philippine music community, he has served as President of Kompositor and Vice President for Membership of the Philippine Choral Directors Association. He continues to promote choral music as a composer, consultant, and mentor throughout the Philippines and Southeast Asia.

Joy Tavas Nilo 是作曲家、指揮、教育家、評審、鋼琴家及歌手，擁有逾五十年的音樂事業生涯。其作品涵蓋合唱、電影、劇場及電視音樂領域，並廣獲演出及出版作品。他曾任菲律賓作曲家協會（Kompositor）主席及菲律賓合唱指揮協會副主席，現持續以作曲家、顧問及教育者身份，推動菲律賓及東南亞合唱藝術的發展。

KENNETH TAY

🌐 Singapore | 新加坡



Kenneth Tay is a composer, conductor, and researcher based in Glasgow, Scotland. His work explores the dialogue between Southeast Asian musical traditions and Western sacred music. His compositions have been performed internationally and featured at the World Symposium on Choral Music, BBC Radio 3, and the Singapore Choral Festival. He is currently Cantoris Bass and Associate Conductor of the University of Glasgow Chapel Choir.

Kenneth Tay 是旅居蘇格蘭格拉斯哥的作曲家、指揮及研究學者，致力探索東南亞音樂傳統與西方宗教音樂的跨文化對話。其作品曾於世界合唱音樂研討會、BBC Radio 3 及新加坡合唱節等國際平台演出。現任格拉斯哥大學禮拜堂合唱團男低音領唱及助理指揮。

KRISTOFFER FYNBO THORNING



🌐 Denmark | 丹麥

Kristoffer Fynbo Thorning is a singer, educator, and pioneer of ecapella (electronic a cappella music). A graduate of the Royal Academy of Music in Denmark, he combines electronic music with choral singing through innovative performances and technology. A member of Postyr, he has over 15 years of experience teaching choirs and vocal groups worldwide. He also serves on the board of the Aarhus Vocal Festival and is recognized for his engaging, energetic, and inspiring approach to vocal education.

Kristoffer Fynbo Thorning 是歌手、教育家及ecapella先驅者，畢業於丹麥皇家音樂學院。作為Postyr成員，他致力融合電子音樂與合唱藝術，擁有逾15年合唱及人聲團隊教學經驗。現任Aarhus人聲藝術節董事，並以充滿活力、創新及啟發性的教學風格享譽國際。

KYM SCOTT

🌐 USA | 美國



Kym Scott is Director of Choral Activities at West Virginia University, where she conducts choirs and leads the graduate choral conducting program. Originally from Australia, she is an internationally active conductor, educator, and presenter. She serves as President of the West Virginia chapter of the American Choral Directors Association and Artistic Director of the Pittsburgh Pride Choir. With over 20 years of experience, she is dedicated to inclusive community singing and transformative choral education.

Kym Scott 現任西維吉尼亞大學合唱活動總監，負責合唱團及研究生合唱指揮課程。她出生於澳洲，是活躍於國際舞台的合唱指揮、教育家及演講者，現任美國合唱指揮協會西維吉尼亞州分會主席及匹茲堡Pride Choir藝術總監。她擁有逾20年合唱教學經驗，致力推動共融及具影響力的社區合唱藝術。

KIRSI KAUNISMÄKI-SUHONEN



🌐 Finland | 芬蘭

Kirsi Kaunismäki-Suhonen is a conductor, educator, and Executive Producer and Founder of the Choirs for Ecocide Law (CFEL) initiative, which connects music, ecology, and social action. She serves as Head of Cultural and Music Studies at the Helsinki University of Applied Sciences. Her work focuses on choral pedagogy, emotional leadership, and the social impact of collective singing, and she is the author of *Managing Emotions in Change* (2024).

Kirsi Kaunismäki-Suhonen是合唱指揮、教育家及Choirs for Ecocide Law (CFEL) 倡議創辦人兼執行製作人，致力結合音樂、生態保育與社會行動。她現任赫爾辛基應用科技大學文化與音樂學系主任，專長於合唱教育、情緒領導及集體歌唱的社會影響，並著有《Managing Emotions in Change》

AMBROISE KUA-NZAMBI TOKO



🌐 DR Congo | 剛果民主共和

Ambroise Kua-Nzambi Toko is a composer, conductor, educator, and cultural leader. Director of the African Academy of Music and National Music Director of the Protestant Church in DR Congo, he has led hundreds of workshops and concerts worldwide. A frequent representative of Africa at the World Symposium on Choral Music, he is the creator of the Aktonic System of musical notation and has received numerous national and international honors for his outstanding contributions to choral music and cultural heritage.

Ambroise Kua-Nzambi Toko是作曲家、合唱指揮、教育家及文化領袖，現任非洲音樂學院院長及剛果民主共和國新教教會全國音樂總監。他曾於世界各地主持數百場工作坊及音樂會，多次代表非洲參與世界合唱音樂研討會，並創立Aktonic音樂記譜系統，因其對合唱藝術及文化傳承的卓越貢獻而榮獲多項國內外殊榮。

MARLEEN DE BOO



Belgium | 比利時



Marleen De Boo is a choral conductor, educator, and Artistic Director of Waelrantkoren. She teaches choral conducting at the Antwerp Conservatory and the Podiumacademie Lier, working with singers of all ages. Passionate about music education, she is dedicated to helping amateur singers, especially children and young people, discover the joy and beauty of choral music.

Marleen De Boo 是合唱指揮、教育家及Waelrantkoren 藝術總監，任教於安特衛普音樂學院及Podiumacademie Lier，致力培育不同年齡層的合唱人才。她尤其關注兒童及青少年的合唱教育，期望透過歌唱引領更多業餘愛好者感受合唱藝術的魅力。

MALI LIU

劉馬利



Mali Liu is a choral conductor, musicologist, author, and award-winning radio presenter. She teaches musicology and conducts university choirs while actively promoting music through broadcasting and cultural projects. A four-time Golden Bell Award recipient and two-time Gracie Award winner (2024, 2025), she has also received numerous honors for choral conducting and participated in the UNESCO International Rostrum of Composers in 2017 and 2018.

劉馬利是合唱指揮、音樂學者、作家及獲獎廣播主持人，任教於大學音樂相關院系並指揮大學合唱團。她曾四度榮獲金鐘獎，並於2024及2025年兩度獲得 Gracie Awards，同時多次獲得合唱指揮獎項，並於2017及2018年參與聯合國教科文組織（UNESCO）國際作曲家論壇。

MARQUES JERRELL RUFF

🌐 USA | 美國



Marques Jerrell Ruff is a bass-baritone, conductor, and scholar, serving as Associate Director of Choral Activities and Assistant Professor at Arkansas State University. He is the creator of The Evolution of the Negro Spiritual, a lecture-concert series exploring the history and significance of the African American spiritual. An active performer and educator, he has collaborated with leading ensembles and is widely recognized for his contributions to choral music, music education, and the preservation of African American musical heritage.

Marques Jerrell Ruff 是男低、中音歌唱家、合唱指揮及學者，現任阿肯色州立大學合唱活動副總監兼合唱音樂教育助理教授。他創立《The Evolution of the Negro Spiritual》講演音樂會系列，致力推廣非裔美國靈歌的歷史、文化與教育價值，並活躍於演出及教學領域，積極傳承非裔美國音樂文化。

MASAHIRO INUKAI

🌐 Japan | 日本



Masahiro Inukai is a conductor and music theorist based in Hungary. Educated at the Kodály Institute and the Liszt Academy, he is active in both choral and orchestral conducting. His research focuses on intonation, music perception, and Kodály-based music education. Through international conferences, seminars, and educational programs, he promotes the integration of music theory, conducting, and pedagogy, contributing to the advancement of choral performance and music education.

Masahiro Inukai 是旅居匈牙利的合唱指揮及音樂理論學者，畢業於Kodály音樂學院及李斯特音樂學院，活躍於合唱與管弦樂指揮領域。其研究聚焦於音準、音樂感知及Kodály音樂教育法，並經常於國際會議、研討會及教育活動發表成果，致力結合理論研究、指揮實踐與音樂教育。

**JONAS RASMUSSEN**

Denmark | 丹麥

Jonas Rasmussen is a conductor, composer, and educator renowned for his innovative approach to choral music. As Artistic Director of Academic Choir Aarhus and Youth Choir Aarhus U, he has led his ensembles to major international awards, including the World Choral Cup and European Choir Games. He teaches choral conducting at the Royal Academy of Music Aarhus and actively promotes new repertoire and creative approaches to collective singing through international collaborations and education.

Jonas Rasmussen 是合唱指揮、作曲家及教育家，以創新的合唱理念享譽國際。現任Aarhus學院合唱團及Aarhus U青年合唱團藝術總監，曾率團榮獲世界合唱盃、歐洲合唱比賽等多項國際大獎。他亦任教於Aarhus皇家音樂學院，積極推動新作品創作、國際合作及合唱藝術的創新發展。

PEDER KARLSSON

Sweden | 瑞典

Peder Karlsson is a singer, composer, educator, and founder of the international Choirs for Ecocide Law (CFEL) initiative, which connects music, ecology, and social action. Best known as a founding member of The Real Group, he is internationally recognized for his work in ensemble singing, creative leadership, and vocal education. An Honorary Professor at the Royal Academy of Music Aarhus, he continues to inspire global choral collaboration through artistic innovation and advocacy.

Peder Karlsson 是歌手、作曲家、教育家及國際倡議 Choirs for Ecocide Law (CFEL) 創辦人，致力結合音樂、生態保育與社會行動。他是世界知名人聲組合 The Real Group 創團成員，長年活躍於合唱、人聲藝術及創意領導領域，並獲Aarhus皇家音樂學院頒授榮譽教授，持續推動國際合唱合作與藝術創新。



MASAHIRO TANIGUCHI

 Japan | 日本


Masahiro Taniguchi is a choral conductor, bass singer, arts manager, and musicology researcher. He studied at the University of Shizuoka and Tokyo University of the Arts and is currently pursuing doctoral studies at the University of Osaka. Active internationally, he serves on the International Committee of the Japan Choral Association. His work explores the relationship between music and society, fostering international collaboration through choral music and cultural exchange.

Masahiro Taniguchi是合唱指揮、男低音歌手、藝術行政工作者及音樂學研究者，畢業於靜岡大學及東京藝術大學，現於大阪大學攻讀音樂學博士。他活躍於國際合唱交流，現任日本合唱協會國際委員會委員，致力研究音樂與社會的關係，並推動跨文化音樂合作。

MERZI RAJALA

 Finland | 芬蘭


Merzi Rajala is a choral conductor, composer, educator, and Artistic Director of Choirs for Ecocide Law (CFEL). A lecturer at the Sibelius Academy, University of the Arts Helsinki, she specializes in global choir leadership, improvisation, and intercultural collaboration. Through her teaching, compositions, and artistic projects, she explores the connections between music, ecology, creativity, and community, inspiring choirs to foster empathy and imagine more sustainable futures.

Merzi Rajala 是合唱指揮、作曲家、教育家及 Choirs for Ecocide Law (CFEL) 藝術總監，現任赫爾辛基藝術大學 Sibelius 音樂學院講師。她專長於全球合唱領導、即興創作及跨文化合作，透過教學、創作及藝術計劃，探索音樂、生態、創意與社群之間的連結，啟發合唱團以音樂培養同理心，共同實踐更永續的未來。

ROBERT DELGADO The Philippines | 菲律賓

Robert Delgado is a conductor, arranger, educator, and composer with over 40 years of experience in the Philippine choral community. A former soloist and arranger of the Philippine Madrigal Singers, he has led award-winning choirs, served as an international clinician and adjudicator, and contributed to music for film and national events. He is a member of the NCCA Music Committee, a founder of the National Association of Filipino Choirs, and serves on the World Choral Conducting

Robert Delgado 是合唱指揮、編曲家、教育家及作曲家，擁有逾四十年合唱藝術經驗，曾任菲律賓 Madrigal Singers 獨唱及駐團編曲。他帶領合唱團屢獲殊榮，並活躍於國際工作坊及評審工作，同時參與電影及國家活動音樂創作。現任菲律賓國家文化藝術委員會之音樂委員會委員，並為菲律賓全國合唱協會創辦人及世界合唱指揮網絡委員。

**SANTIAGO RUIZ** Argentina | 阿根廷

Santiago Ruiz is a conductor, educator, and professor at the National University of Córdoba. Founder of Cantoría de la Merced and Music Director of the Córdoba Municipal String Orchestra, he has won 15 national and international awards and was named one of Córdoba's Ten Outstanding Young People. A founding member of Argentina's Association of Choral Conductors (ADICORA), he is widely recognized for promoting choral education, new repertoire, and artistic innovation through performances, workshops, and lectures.

Santiago Ruiz 是合唱及管弦樂指揮、教育家，現任 Córdoba 國立大學教授，並創立 Cantoría de la Merced，兼任 Córdoba 市立弦樂團音樂總監。他曾榮獲 15 項國內外獎項，並獲選為 Córdoba「十大傑出青年」。身為阿根廷合唱指揮協會（ADICORA）創會成員，他長年透過演出、講座及工作坊推動合唱教育、新作品創作及藝術創新。

SAUNDER CHOI



USA | 美國



Saunder Choi is an award-winning Filipino composer and choral artist based in Los Angeles. Winner of the 2024 ACDA Raymond Brock Prize for Professional Composers, his works have been performed by leading ensembles worldwide. He is also an active singer, arranger, and educator, collaborating with major choirs and film productions. His music explores themes of identity, cultural diversity, social justice, and inclusion through a distinctive contemporary choral voice.

Saunder Choi 是旅居洛杉磯的菲律賓裔作曲家及合唱藝術家，榮獲2024年美國合唱指揮協會Raymond Brock專業作曲獎。其作品由多個世界知名合唱團演出，並活躍於演唱、編曲及音樂教育領域，曾參與多部電影配樂錄製。其創作聚焦身份認同、文化多元、社會公義及共融等主題，展現鮮明的當代合唱風格。

RYAN SULLIVAN



USA | 美國



Ryan Sullivan is Director of Choral Activities at Arkansas State University. An active conductor, educator, and researcher, he has led university choirs at international festivals and concert tours in Europe and the United States. He is recognized for championing new choral music, early music performance, and research on conductor injury and musician health. A frequent clinician and adjudicator, he is committed to advancing choral artistry through performance, scholarship, and education.

Ryan Sullivan 現任阿肯色州立大學合唱活動總監，是活躍的合唱指揮、教育家及研究學者。他曾率領大學合唱團參與多個國際音樂節及歐美巡演，致力推廣新作品創作、早期音樂演繹及音樂家健康研究，並經常受邀擔任工作坊講師及比賽評審，積極推動合唱藝術的發展。

SILVIJA PROČKYTĖ

🌐 Lithuania | 立陶宛

Silvija Pročkytė is a conductor and cultural project manager active in the international choral community. She has extensive experience organizing festivals, competitions, and educational projects across Europe. She serves as Vice President and Board Member of the European Choral Association, as well as a Board Member of the Lithuanian Choral Union, promoting international collaboration and the development of choral music in Lithuania and beyond.

Silvija Pročkytė 是合唱指揮及文化項目管理者，長年活躍於國際合唱界，擁有豐富的國際音樂節、比賽及教育計劃策劃經驗。她現任歐洲合唱協會副主席兼董事，以及立陶宛合唱聯盟董事，致力推動國際合作，促進立陶宛及國際合唱藝術的發展。

VLADIMIR PEREIRA SILVA

🌐 Brazil | 巴西

Vladimir Pereira Silva is a conductor, composer, educator, and scholar. Holding a Doctor of Musical Arts from Louisiana State University, he has performed and taught across the Americas, Europe, and Africa. His compositions and research have been widely published, and he has premiered works by leading Brazilian composers. Former President of the New Brazilian Association of Choral Conductors, he currently teaches at UFCG and UFPB and serves as Artistic Director of the Campina Grande International Music Festival.

Vladimir Pereira Silva 是合唱指揮、作曲家、教育家及學者，擁有美國路易斯安那州立大學音樂藝術博士學位，曾於美洲、歐洲及非洲從事演出與教學。其創作與學術成果廣泛發表，並首演多位巴西作曲家的作品。曾任巴西新合唱指揮協會主席，現任UFCG及UFPB教授，並兼任Campina Grande國際音樂節藝術總監。



TAKU SATO

🌐 Japan | 日本

Taku Sato is a singer, choral conductor, and educator whose work spans early music, contemporary repertoire, and traditional folk music. Active as a performer and researcher, he has studied vocal traditions in Europe and Japan while promoting intercultural musical exchange. He developed the Jusshu Hassei (“Ten Modes of Vocalization”) method and regularly leads workshops on healthy, expressive singing. He also performs with leading vocal ensembles and as a soloist in Japan and abroad.

Taku Sato 是歌手、合唱指揮及教育家，活躍於早期音樂、當代作品及傳統民謠領域。他長年研究日本及歐洲聲樂文化，致力推動跨文化音樂交流，並創立「Jusshu Hassei十種發聲法」教學體系，經常主持聲樂工作坊，同時以合唱團成員及獨唱家身份活躍於日本及國際舞台。



SONJA GREINER

🌐 Germany | 德國

Sonja Greiner is Secretary General of the European Choral Association and a Board Member of the World Youth Choir Foundation, as well as Governance Advisor to the International Federation for Choral Music (IFCM). A leading figure in international choral organizations for over three decades, she has played a key role in promoting global choral collaboration and cultural exchange. She is also an Honorary Member of the International Music Council (IMC).

Sonja Greiner 現任歐洲合唱協會秘書長、世界青年合唱團基金會董事及國際合唱聯盟（IFCM）治理顧問。三十多年來，她一直致力推動國際合唱合作與文化交流，並曾任歐洲音樂理事會及國際音樂理事會董事及司庫，於2015年獲頒國際音樂理事會榮譽會員。

TOOMAS SIITAN



🌐 Estonia | 愛沙尼亞

Toomas Siitan is a musicologist, conductor, and Professor at the Estonian Academy of Music and Theatre. A leading scholar of music history, he currently conducts research in collaboration with the Arvo Pärt Centre. He has also enjoyed a distinguished career as a conductor, founding the vocal ensemble Studio Vocale and the Haapsalu Early Music Festival, where he served as Artistic Director for three decades and now holds the title of Honorary Director.

Toomas Siitan是音樂學家、合唱指揮及愛沙尼亞音樂與戲劇學院教授，長年從事音樂史研究，現與Arvo Pärt中心合作，開展學術研究。他亦活躍於指揮領域，創立Studio Vocale聲樂團及Haapsalu Early Music Festival，曾擔任音樂節藝術總監三十年，現任該音樂節榮譽總監。

TINE FRIS-RONSFELD



🌐 Denmark | 丹麥

Tine Fris-Ronsfeld is a singer, composer, arranger, conductor, and educator with over 20 years of international experience. Formerly a member of Postyr and the award-winning Vocal Line, she founded and directs the a cappella choir VoA - Voices of Aarhus. She has led more than 1,000 workshops and masterclasses worldwide and is widely recognized as a guest lecturer, examiner, adjudicator, and creator of choral music for leading ensembles.

Tine Fris-Ronsfeld 是歌手、作曲家、編曲家、合唱指揮及教育家，擁有逾20年國際教學經驗。她曾任Postyr及獲獎無伴奏合唱團Vocal Line成員，並於2025年創立兼指揮VoA-Voices of Aarhus樂團。她曾於世界各地主持逾千場工作坊及大師班，並活躍於合唱創作、音樂教育、評審及高等音樂院校教學領域。

VAHRAM SARGSYAN (SARKISSIAN)

🌐 Armenia / Canada 亞美尼亞 / 加拿大

Vahram Sargsyan (Sarkissian) is an Armenian-Canadian composer and conductor whose choral music blends ancient Armenian traditions with contemporary vocal techniques. His works have been performed by leading ensembles worldwide and commissioned by organizations including CBC, NDR, and Oxford University Press. An internationally sought-after lecturer and clinician, he regularly presents at major choral festivals and conferences and has received prestigious honors in Canada for his artistic achievements.

Vahram Sargsyan (Sarkissian) 是亞美尼亞裔加拿大作曲家及合唱指揮，其作品融合亞美尼亞古老音樂傳統與當代聲樂技巧，廣受世界知名合唱團演出，並獲CBC、NDR及牛津大學出版社等委約創作。他經常受邀於國際重要合唱音樂節及會議授課，並因卓越的藝術成就榮獲加拿大多項重要獎項。



YU HANG TAN

🌐 Malaysia | 馬來西亞

Yu Hang Tan holds a Doctor of Musical Arts in Choral Music from the University of Southern California. A conductor, researcher, and educator, he is the founder of the Suara Southeast Asian Choir and an advocate for Southeast Asian communal singing traditions. He has presented at major international choral conferences and is a three-time member of the World Youth Choir. He currently serves as Music Director of North Hollywood First United Methodist Church and directs the historic Ebell Chorale in Los Angeles.

Yu Hang Tan 擁有南加州大學合唱音樂藝術博士學位，是合唱指揮、研究學者及教育家，也是Suara東南亞合唱團創辦人，長年致力推廣東南亞集體歌唱傳統。他曾於多個國際合唱會議發表研究，三度入選世界青年合唱團，現任洛杉磯North Hollywood First United Methodist Church音樂總監及歷史悠久的Ebell Chorale指揮。



THIERRY THIÉBAUT


🌐 France | 法國

Thierry Thiébaud is a conductor, educator, and international choral leader. Founder of the À Cœur Joie National Youth Choir, he has led the ensemble to multiple international awards and is widely invited as a conductor, clinician, and adjudicator. Former Vice-President of the European Choral Association and the International Federation for Choral Music (IFCM), he is currently President of the À Cœur Joie International Choral Federation and coordinates IFCM's Conductors Beyond Borders program in Africa.

Thierry Thiébaud 是合唱指揮、教育家及國際合唱領袖，創立 À Cœur Joie 法國國家青年合唱團，並率團榮獲多項國際大獎。他經常受邀擔任指揮、講師及評審，曾任歐洲合唱協會及國際合唱聯盟（IFCM）副主席，現任 À Cœur Joie 國際合唱聯盟主席，並負責協調 IFCM「指揮無國界」項目之非洲計劃。

TIMOTHY PALLETT


🌐 South Africa | 南非

Timothy Pallett is a conductor and music educator from Pretoria. He holds degrees in music, education, and choral studies from the University of Pretoria and Missouri State University. Active in both choral and orchestral performance, he has worked with school choirs, opera and symphonic productions, and international collaborative projects. His work combines conducting, music education, and cross-cultural artistic exchange.

Timothy Pallett 是來自普勒托利亞的合唱指揮及音樂教育家，畢業於普勒托利亞大學及密蘇里州立大學，擁有音樂、教育及合唱研究學位。他活躍於合唱、歌劇及交響樂演出，並參與多項國際合作計劃，致力結合指揮、音樂教育與跨文化藝術交流。



Lectures



The Unique Conductor: Reimagining Conducting Pedagogy for Individual Expression

獨特的指揮家：
重塑指揮教學法以實現個性化表達

Conducting pedagogy flourishes when it embraces each conductor's unique physical expression. This session uses discovery-based techniques to connect movement, anatomy, and interpretation with authentic musical expression. Through guided exercises, participants explore how variations in gesture, shape, energy, and direction influence ensemble response and phrasing. Task analysis and self-assessment provide practical tools for developing expressive movement aligned with each conductor's body, musical voice, and artistry.

揮教學應重視每位指揮獨特的身體表達方式。本講座透過探索式教學，將肢體動作、身體結構與音樂詮釋相結合。參與者將藉由引導練習，探索手勢的形態、能量與方向如何影響樂團回應及樂句表達，並運用任務分析與自我評估，建立符合自身特質、音樂語言與藝術風格的表達方式。



Jeremy Wiggins

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Choral Works by Emerging South African Composers

南非新銳作曲家的合唱作品！

Discover the voices shaping South Africa's choral future. This interactive session will survey a variety of new works ranging from the traditional to contemporary, as well as provide guidance in authentic performance practice, pronunciation, and teaching strategies.

探索正在塑造南非合唱藝術未來的新生代作曲家的聲音。本場互動式講座將介紹多位南非新銳作曲家的代表作品，內容涵蓋由傳統風格至當代創作的多元合唱曲目，展現南非豐富而充滿活力的合唱音樂發展，並針對表演實踐、發音技巧與教學策略提供指導。



Timothy Pallett

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Reimagining the Choral Warm-Up: Purposeful, Engaging, and Efficient Strategies for Every Ensemble

重新想像合唱暖聲：

為每一個合唱團打造更具目的性、吸引力與高效率的暖聲策略

Choral warm-ups can strengthen vocal health, ensemble unity, and musical expression. This session introduces research-based, practical approaches that connect warm-ups with repertoire and rehearsal goals. Through hands-on demonstrations, participants will explore exercises in breath, resonance, intonation, articulation, and range, gaining adaptable techniques to make warm-ups more purposeful, engaging, and effective.

合唱暖聲不僅能提升嗓音健康，更能增進團隊默契與音樂表現力。本講座結合研究成果與實際經驗，介紹如何將暖聲練習與曲目及排練目標緊密結合。透過呼吸、共鳴、音準、咬字及音域等示範練習，參與者將掌握適用於不同類型合唱團的實用技巧，使暖聲更具目的性、趣味性與成效。



Kym Scott

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

11:45 - 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Between Senzalas and Villages: Songs of Afro-Indigenous Brazil

原始聚居地與原住民村落之間：

巴西非洲裔與原住民音樂傳統中的合唱作品

This presentation explores Brazil's Afro-Indigenous choral traditions through spoken narrative, archival recordings, and live-streamed performances. Featuring sacred and secular works by historical and contemporary composers, including many women and Afro-Brazilian composers, it highlights rhythm, call-and-response, and cultural memory. The session concludes with the premiere of a newly commissioned a cappella work, with complimentary scores provided to participants.

本講座透過導賞、歷史錄音及巴西現場連線演出，介紹巴西非洲裔與原住民的合唱傳統。內容涵蓋歷史與當代作曲家，包括多位女性及非裔巴西作曲家的宗教及世俗作品，展現節奏、呼應演唱及文化記憶的特色。講座最後將全球首演一首最新的委約無伴奏合唱作品，並免費向參與者提供樂譜。



Vladimir A. Pereira Silva

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

11:45 - 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Singing our Stories through Narrative Programming

以敘事性節目設計唱出我們的故事

This session explores how narrative programming can transform a choral concert into a meaningful artistic journey. Moving beyond a collection of songs, participants will discover practical ways to integrate poetry, imagery, and storytelling to create deeper emotional connections with audiences. Through recordings or live demonstrations, the session highlights how intentional programming enriches both performers and listeners through the power of song.

本講座探討如何運用敘事性節目編排，將合唱音樂會由歌曲集合昇華為完整的藝術旅程。透過錄音或現場示範，參與者將學習結合詩歌、影像與故事敘述的實用方法，深化觀眾的情感共鳴，提升演出感染力，讓歌聲成為連結演唱者與聽眾的藝術體驗。



Joshua Habermann

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8

The Coherent Inequalities of Morpho-Psychological Approaches in Vocal Performance

聲樂演繹中形態心理學方法的一致性不對稱理論

This session explores vocal expression through the integration of posture, sound, and emotion. True artistic expression emerges only when these three elements work together as a unified whole. Drawing on eight vocal approaches inspired by the diatonic scale and ancient modes, participants will discover how posture, gesture, facial expression, and vocal sound interact to create authentic, expressive singing with greater artistic impact.

本講座探討姿態、聲音與情感三者融合的聲樂表達。真正富有感染力的歌唱，源於三者的有機統一，而非單一技巧。講座以源自自然音階及古代調式的八種聲音模式為基礎，闡述姿態、手勢、面部表情與聲音如何相互作用，共同塑造真摯而具藝術感染力的演唱。



Ambroise Kua-Nzambi Toko

DATE / 日期

24 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Reimagining Conductor Health

重新想像合唱指揮的健康管理

This session introduces the first occupational health guidelines developed specifically for choral conductors. Created through collaboration between conductors and medical researchers, the guidelines offer practical strategies for preventing injury and managing stress through stretching, warm-ups, movement techniques, and rehearsal adaptations. Participants will discover how healthy conducting practices can enhance both personal well-being and musical performance.

本講座介紹全球首套專為合唱指揮制定的職業健康指引，由合唱指揮與醫學研究團隊共同研發。內容涵蓋伸展、暖身、肢體運用及排練調整等實用策略，協助預防職業傷害、減輕壓力，並提升指揮效率與音樂表現，推動更健康且可持續的指揮實踐。



Ryan Sullivan

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

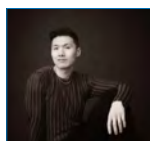
Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8

Choral Perspectives from Southeast Asia

東南亞合唱藝術的多元視角

Developed in collaboration with Singapore-based publisher MuzikSea, this session presents insights from interviews with leading Southeast Asian choral professionals. Topics include vocal pedagogy, sacred music in multicultural societies, regional choral repertoire, and the influence of competitions on choral development. Featuring recorded interviews and a curated reading packet, the session offers valuable resources and practical perspectives on the performance and teaching of Southeast Asian choral music.

本講座與新加坡音樂出版社 MuzikSea 合作，分享東南亞合唱專家的訪談成果，探討聲樂教學、多元宗教社會中的宗教合唱音樂、東南亞合唱作品發展，以及合唱比賽對區域合唱文化的影響。講座將播放專家訪談片段，並提供精選亞洲合唱曲目資料，為全球合唱工作者提供實用資源與演出參考。



**Beverly Shangkuan-Cheng
Saunder Choi**

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5



Composing the Future: Sustaining the Ecology of Choral Creativity

譜寫未來：建構永續發展的合唱創作生態

This presentation explores how supporting composers shapes the future of choral music. Through international and cross-cultural perspectives, it examines how composers develop their artistic voice, what sustains the creative process, and whose voices are represented in today's repertoire. Emphasizing composition as a collaborative practice, the session highlights the importance of fostering diverse creative voices to ensure a vibrant and forward-looking choral tradition.

本講座探討如何透過培育作曲家，推動合唱音樂的未來發展。講者將從國際與跨文化視角，探討作曲家如何建立創作風格、持續創作的動力，以及當今合唱曲目中哪些聲音被呈現或仍有待發掘。講座強調作曲是合作性的藝術實踐，並闡述支持多元創作對延續合唱藝術生命力的重要性。



Kenneth Tay

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Our Bodies Our Selves: Learning Choral Music In and Through

我們的身體，我們的自我：
通過身體學習合唱音樂

This immersive workshop introduces the Dalcroze Eurhythmics approach through movement, improvisation, listening, singing, and group interaction. Participants will explore practical techniques that integrate body, mind, and musical expression, fostering more expressive and joyful performances. The session also demonstrates how diverse forms of movement can deepen musical understanding and strengthen the connection between motion, emotion, and artistic communication.

本沉浸式工作坊透過律動、即興、聆聽、歌唱及團體互動，介紹 Dalcroze 音樂律動教學法。參與者將學習結合身體、思維與音樂表達的實用技巧，提升演唱的感染力與樂趣，並探討多元肢體運動如何深化音樂理解，建立動作、情感與藝術表現之間的緊密連結。



David Buley

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8

Sacred Soundscapes of Latin America – From Ancestral Roots to Contemporary Voices: A Bridge Between Past and Future

拉丁美洲神聖聲景——從祖先根源到當代之聲：連結過去與未來的橋樑

This workshop explores the evolution of Latin American sacred choral music from its colonial roots to contemporary expressions. Through recordings, guided discussion, and audience participation, participants will experience works by leading Latin American composers while singing selected excerpts. Emphasizing the region's rhythmic, cultural, and spiritual diversity, the session celebrates sacred music as a living tradition that connects past, present, and future.

本工作坊探討拉丁美洲宗教合唱音樂從殖民時期至當代的發展歷程。透過錄音欣賞、導賞及互動演唱，參與者將體驗多位拉丁美洲重要作曲家的作品，感受其豐富的節奏、文化與精神內涵。講座展現宗教合唱音樂作為鮮活的傳統，連結過去、現在與未來的藝術價值。



Santiago Ruiz

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

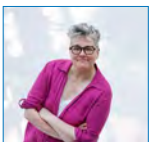
Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Choirs for Ecocide Law: Choral Art as Civic and Ecological Engagement

為《生態滅絕法》而歌：以合唱藝術實踐公民與生態參與

Choirs for Ecocide Law (CFEL) is an international initiative that unites choral music, environmental science, and legal advocacy. Centered on the concert project Let's Change the Rules, it explores how collective singing can promote ecological awareness, empathy, and social responsibility. Through collaboration with composers, legal experts, and sustainability networks, CFEL reimagines choral performance as a platform for dialogue, education, and environmental action.

Choirs for Ecocide Law (CFEL) 是一項結合唱藝術、環境科學與法律倡議的國際計劃，以音樂作品《Let's Change the Rules》會為核心，探討如何通過集體歌唱提升生態意識、同理心與社會責任。透過與作曲家、法律學者及永續發展機構合作，CFEL 將合唱演出轉化為推動對話、教育與環境行動的平台。



Merzi Rajala

Kirsi Kaunismäki

Peder Karlsson

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5



E-Cappella: A Look Inside The Lab

E-Cappella: 創作實驗室探秘

Join Danish vocal group Postyr for an interactive exploration of contemporary vocal pop and jazz. Blending voices, technology, and original compositions, the session offers insights into the ensemble's creative process, innovative vocal techniques, and songwriting. Participants will experience the intersection of human voices and digital tools, try creative vocal technologies, and sing excerpts from Postyr's music.

加入丹麥實驗人聲組合 Postyr，探索當代流行與爵士人聲藝術。講座將分享樂團融合人聲、科技與原創創作的創作歷程，介紹創新的人聲技巧與作曲理念。參與者更可親身體驗多種人聲科技裝置，並一起演唱作品片段，感受人聲與科技交融的全新可能。

DATE / 日期

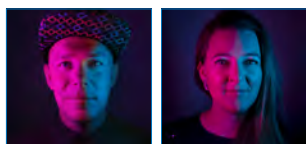
25 August 2026

TIME / 時間

14:30 - 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3



Kristoffer Fynbo Thorning

Tine Fris-Ronsfeld

Arabic Music in Harmony – At the Intersection of Heritage and Choral Singing

阿拉伯音樂的和聲之美——傳統文化與合唱藝術的交匯

This session explores how choral singing can preserve and reimagine Arabic musical heritage. Drawing on the experience of Lebanon's Fayha National Choir, it examines Arabic pronunciation, the adaptation of choral harmony to microtonal scales, and the development of Arabic a cappella across the region. Participants will gain insight into the artistic and cultural innovations shaping the future of Arabic choral music.

本講座探討合唱藝術如何保存並創新阿拉伯音樂文化。以黎巴嫩 Fayha 國家合唱團的實踐為例，介紹阿拉伯語發音、微分音音階與合唱和聲的融合，以及阿拉伯無伴奏合唱在區域內的發展歷程。參與者將深入了解阿拉伯合唱音樂的藝術特色與文化創新。

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

14:30 - 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5



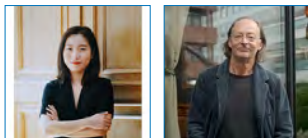
Amir Jaber Chehayeb

From the East to Europe

從東方到歐洲

From the East to Europe: Sino-German Choral Art from a Cross-Cultural Perspective / And the Preparation Strategies of Asian Choirs in Top Competitions like Marktoberdorf

從東方到歐洲：跨文化視野下的中德合唱藝術及亞洲合唱團在 Marktoberdorf 等頂級賽事中的備賽策略



Jiang Pan
Georg Grün

DATE / 日期

25 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre,
Room BH1-2

Choral Play and Ensemble Games

合唱遊戲與團隊互動

This interactive workshop introduces Ensemble Games, a collection of game-based rehearsal activities that develop rhythm, intonation, and ensemble skills while strengthening focus, teamwork, and engagement. Inspired by neuroscience, gamification, and proven rehearsal methods, the session offers practical strategies for conductors working with singers of different ages, cultures, and abilities, transforming rehearsals into joyful, inclusive, and creative learning experiences.

本互動工作坊介紹合唱遊戲的運用，透過遊戲化排練活動提升節奏、音準及合唱默契，同時增強專注力、團隊合作與參與感。內容結合神經科學、遊戲化理念及實證排練方法，提供適用於不同年齡、文化與能力的合唱團之實用策略，讓排練成為充滿樂趣、包容性與創造力的學習體驗。



Jonas Rasmussen

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre,
Room GH7-8

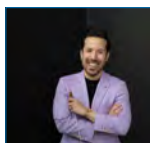


Conducting Mastery: Advanced Topics in Gestural Fluency

指揮精萃：提昇指揮手勢表達的進階技巧

This interactive session explores conducting as both art and science by combining principles of dance and ensemble leadership. Led by a former professional ballet dancer and choral conductor, it examines advanced conducting techniques, including gesture, meter, subdivision, syncopation, and fermatas. Emphasizing communication between conductor and ensemble, the session offers practical approaches to developing a more expressive, versatile, and inclusive conducting style.

本互動講座融合舞蹈與合唱指揮，探討指揮藝術與科學的結合。由前職業芭蕾舞者兼合唱指揮主講，內容涵蓋手勢運用、手勢融合、複合拍子、節拍細分、切分節奏、弱拍起唱，以及延長記號的處理等進階指揮技巧，並強調指揮與合唱團之間的互動溝通，協助參與者建立更具表現力、多元且包容的指揮語言。



Francis Cathlina

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Voicing the Word: Arvo Pärt's Choral World

以聲傳意：Arvo Pärt 的合唱音樂世界

This session explores the choral music of Arvo Pärt through his distinctive tintinnabuli technique, which combines melodic simplicity with spiritual depth. Participants will discover how Pärt transforms sacred texts into sound through the interaction of melody, harmony, and silence. The presentation also examines his evolving compositional style and the expressive qualities of the renowned “Pärt sound,” offering insights for both performers and listeners.

本講座探討 Arvo Pärt 以鐘鳴技法（tintinnabuli）建構的合唱音樂世界，闡述其如何透過旋律、和聲與靜默，將宗教文本轉化為富有靈性的音樂。內容亦將介紹 Arvo Pärt 創作風格的演變，以及著名的「Pärt 之聲」所展現的純淨音準與深刻藝術表達，為演唱者與聽眾提供全新視角。



Toomas Siitan

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Choir Communication and Public Relations

合唱交流與公共關係

This lecture explores practical strategies for making choral singing more visible and appealing to wider audiences. Drawing on Lithuania's rich Song Celebration tradition, where thousands sing together, the session presents effective initiatives to enhance a choir's public image, attract new members, and build stronger audience engagement, inspiring a vibrant future for collective singing.

本講座探討如何提昇合唱藝術的社會能見度，讓合唱成為更受歡迎的文化活動。以立陶宛萬人歌唱節的成功經驗為例，分享提昇合唱團形象、吸引新團員及拓展觀眾群的實用策略，為推動集體歌唱的未來發展提供具體啟發。



Ieva Krivickaitė

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

A Study of Scale Intonation: Harmonic and Melodic Listening through the 53-Tone Network in Choral Practice

音階音準研究：透過五十三音平均律而重新理解合唱中的和聲與旋律聆聽

This presentation explores choral intonation through a 53-tone just intonation system, examining pitch as a dynamic relationship of stability and motion. Using examples from Western and Asian choral repertoire, participants will experience practical vocal exercises that deepen tonal awareness. By connecting the Tonic Sol-fa and Kodály traditions with diverse tuning systems, the session offers a fresh perspective on intonation and listening in contemporary choral practice.

本講座以五十三音平均律系統為核心，探討合唱音準，將音高視為穩定與流動並存的聲音關係。透過西方及亞洲合唱作品範例與實踐暖聲練習，參與者將深化對音高與音準的感知。講座結合首調唱名法、Kodály 教學理念及多元音高體系，提出符合當代合唱發展的新聆聽與音準觀。



Masahiro Inukai

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Between Monophony and Harmony: The Evolution of Japanese Choral Traditions

從單聲到和聲：日本合唱傳統的演變

This presentation traces the evolution of Japanese choral music from traditional folk melodies to contemporary harmonised works. Through singing and musical examples, participants will explore Japanese tetrachord scales and experience how Western harmonic techniques have been adapted while preserving the character of Japan's musical heritage. The session highlights the creative dialogue between tradition and innovation in Japanese choral music.

本講座介紹日本合唱音樂從傳統民歌到當代和聲創作的發展歷程。透過對示範作品的實際演唱，參與者將認識日本四音音階，體驗如何在保留日本音樂特色的基礎上，加以運用西方和聲技法，深入了解傳統與創新交融所孕育出的獨特的日本合唱藝術。



Masahiro Taniguchi
Taku Sato

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F,
Room BH1-2

A Choir Family as a Model for Community Building

以「合唱家庭」模式建構社群凝聚力

This presentation explores the “choir family” model as a way to strengthen community through collective singing. Drawing on the Waelrant organization in Antwerp, it demonstrates how choirs of different ages and styles can form a lifelong musical community. By combining music education with social connection, the model fosters continuity, inclusion, and a renewed sense of belonging through choral singing.

本講座探討「合唱家庭」模式是如何透過集體歌唱而提升社群凝聚力。以比利時安特衛普 Waelrant 合唱組織為例，介紹不同年齡及類型的合唱團組成終身學習的音樂共同體之經歷。透過結合音樂教育與社群連結，此模式促進延續性、包容性及歸屬感，重新彰顯合唱作為現代社會共同文化活動的重要價值。



Marleen De Boo
Jeroen Keymeulen

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F,
Room GH7-8

The Transformative Power of Musical Entrainment in the Success of Philippine Choirs

音樂同步化的轉化力量：菲律賓合唱團成功的關鍵

This presentation explores the success of Philippine choirs through the concept of musical entertainment, examining how disciplined rehearsals, sectional training, and shared musical experiences strengthen artistic excellence and community. Drawing on music psychology, ethnomusicology, and cultural practice, the session demonstrates how collective music-making fosters resilience, identity, and lasting social connection beyond competition.

本講座從「音樂娛樂性」的角度探討菲律賓合唱團成功的原因，分析嚴謹排練、聲部訓練及共同音樂體驗如何塑造卓越的藝術表現與團隊凝聚力。講座結合音樂心理學、民族音樂學及文化實踐，闡述集體歌唱如何培養韌性、文化認同與社群連結，展現合唱藝術深遠的影響力。



Robert Delgado

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Where is the IDEA in Your Choir, Ensemble, Festival or Organisation? – Resources, tips and tricks on how to be true to your values in your daily work

你的合唱團、樂團、音樂節或音樂機構是否具備 IDEA 模式？如何在日常工作中實踐你的核心價值：資源、方法與實務分享

This session introduces free resources developed by the European Choral Association to help choirs, festivals, and organizations build more inclusive and sustainable practices. Covering topics such as diversity, environmental sustainability, fair pay, and the future of collective singing, the session provides practical tools to strengthen community engagement and create a more equitable choral culture.

本講座介紹歐洲合唱協會推出的免費資源，協助合唱團、音樂節及相關機構推動更具包容性與永續性的發展。內容涵蓋多元共融、環境永續、公平薪酬及集體歌唱的未來等議題，並提供實用工具，協助建立更公平、更具凝聚力的合唱文化。

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8



Sonja Greiner

Silvija Pročkytė

European Choral Association



Sing When You're Winning: Football Chants as Choral Culture

勝利時的放聲高歌：足球助威歌曲作為合唱文化的探討

This interactive workshop explores football chants as a unique form of collective singing that celebrates community, creativity, and participation. Through learning and performing well-known chants, participants will discover their origins, cultural significance, and musical evolution. The session concludes with a lively group performance, highlighting how football chants can inspire new perspectives on accessibility, inclusion, and the joy of singing together.

本互動工作坊以足球助威歌曲為主題，探討其作為集體歌唱形式所展現的社群凝聚力、創意與參與精神。參與者將學習並演唱多首經典助威歌曲，了解其起源、文化意義及音樂演變，最後共同完成精彩演出，體驗足球助威文化如何為合唱藝術帶來包容、多元與共享歌唱樂趣的新啟發。



Seán Doherty

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Competing in Choral Music and the Global Scene of International Choral

合唱比賽與全球國際合唱活動的未來

This forum explores the future of international choral festivals, competitions, and cultural events. Participants will discuss the role of competition, evolving expectations of choirs and conductors, and innovative approaches to event design.

Hosted by the Choral Festival Network, the session brings together festival organizers, managers, conductors, and singers to exchange ideas and reimagine the future of global choral gatherings. Invited panellists are: John Fitzpatrick (Ireland), Georg Grün (Germany), David Heidel (USA), Susanna Saw (Malaysia), Raul Talmar (Estonia).

本論壇聚焦國際合唱音樂節、比賽及各類合唱活動的未來發展，探討音樂競賽的價值、合唱團與指揮的需求，以及創新活動模式的可能性。由 Choral Festival Network 主辦，邀請音樂節策劃者、管理者、指揮及歌唱者共同交流，攜手展望全球合唱活動的新方向，受邀論壇嘉賓包括：John Fitzpatrick（愛爾蘭）、Georg Grün（德國）、David Heidel（美國）、Susanna Saw（馬來西亞）、Raul Talmar（愛沙尼亞）。



Kaie Tanner

DATE / 日期

26 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH6-7

7 Essentials for Developing Voices in Choir

合唱團聲音培育的七大關鍵

This interactive workshop presents evidence-based strategies for developing healthy and expressive choral singing. Combining historical vocal pedagogy with modern voice science, participants will explore seven key elements of effective choral training, including warm-ups, posture, breathing, tone, blend, musical awareness, and gesture. The session offers practical techniques for fostering efficient vocal production, inclusive teaching, and lifelong vocal health in diverse choral settings.

本互動工作坊結合傳統聲樂教學理念與現代聲音科學，介紹建立健康且富有表現力的合唱聲音實證方法。內容涵蓋暖聲、姿勢、呼吸、音色、融合、音樂感知及指揮手勢七大要素，協助指揮掌握實用教學策略，提升發聲效率，推動包容性的合唱教育，並促進歌者的長期聲音健康。



Francis Cathlina

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8

Contemplay: Gesture-Led Choral Creation

以手勢引導的合唱即興創作

This interactive session introduces Contemplay, an innovative participatory choral approach that transforms audiences into real-time polyphonic ensembles. Using a codified system of hand gestures and extended vocal techniques, participants intuitively create harmonies, contrapuntal lines, and evolving musical textures without prior training. The workshop demonstrates how collective improvisation can inspire creativity, collaboration, and new possibilities for participatory choral performance.

互動講座介紹 Contemplay 創新參與式合唱模式，透過手勢指令系統與延伸聲樂技巧，引導觀眾即時組成多聲部合唱。即使沒有音樂基礎，參與者亦能直覺地創造和聲、對位旋律及不斷變化的音響層次，體驗集體即興創作的樂趣，開拓參與式合唱藝術的新可能。



Vahram Sargsyan (Sarkissian)

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

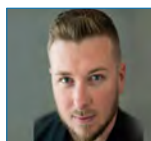
Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

Less is More: Economising Your Conducting Gesture

少即是多：
精簡你的指揮手勢

This interactive session explores how economical conducting gestures can enhance musical communication. Participants will examine the psychology of conducting and learn how refined use of preparatory gestures, posture, movement, and conducting planes can improve rehearsal efficiency and performance. Through discussion and practical exercises, conductors will develop more expressive, nuanced, and effortless nonverbal communication that encourages confident and collaborative ensemble singing.

本互動講座探討如何運用精簡而有效的指揮手勢提升音樂表達。參與者將了解指揮心理學，學習運用預備拍、站姿、肢體動作及指揮平面等技巧，以更細膩且高效的方式進行非語言溝通。透過實作與交流，指揮將提升音樂表現力，並建立更具合作精神的排練與演出氛圍。



Brian C. Murray

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

10:00 – 11:15

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

The Collective Voice: Building Your Ensemble through the Vocalise

集體之聲：透過 Vocalise 建立合唱團的聲音

This session explores how vocalises can strengthen ensemble sound by connecting warm-ups with repertoire through evidence-based teaching. Participants will learn how to design vocal exercises that develop essential vocal skills while preparing singers for different musical styles. Drawing on repertoire from the Western choral tradition, the session also examines the relationship between solo and choral singing, providing practical strategies to enhance both individual and ensemble performance.

本講座探討如何透過科學化的發聲練習，將暖聲與曲目排練有效結合，提升合唱整體音色。參與者將學習設計符合不同音樂風格需求的發聲練習，建立核心歌唱技巧，並以西方合唱經典作品為例，分析獨唱與合唱發聲的異同，提供兼顧個人與團體表現的實用教學策略。



Tanner Munson

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH7-8

To Captivate and Reach a Concert Audience

如何打動並吸引音樂會觀眾
排練準備與工作方法

This presentation explores rehearsal and performance strategies that create deeper connections between choirs and audiences. Through practical examples and interactive exercises, participants will develop physical awareness, emotional expression, and effective ensemble communication. The session demonstrates how thoughtful preparation and expressive performance can transform concerts into authentic, engaging experiences that resonate with both singers and listeners.

本講座探討如何透過排練與演出策略，加深合唱團與觀眾之間的情感連結。透過實例分享與互動練習，參與者將提升身體感知、情感表達及團隊溝通能力，學習如何以充分準備與真摯演繹，打造更具感染力與共鳴的音樂會體驗。



Bengt Ollén

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Make a Joyful Noise: Building a Gospel Choir from Scratch!

高唱歡欣之歌：從零開始建立福音合唱團

This presentation provides educators and conductors with practical guidance for establishing and leading gospel choirs in schools and communities. Participants will explore the history, vocal techniques, accompaniment, and stylistic characteristics of gospel music, while learning effective approaches to conducting, healthy vocal production, and ensemble leadership. The session emphasizes cultural understanding, artistic excellence, and community building through gospel singing.

本講座為教育工作者及合唱指揮提供建立與帶領福音合唱團的實用方法。內容涵蓋福音音樂的歷史、發聲技巧、伴奏特色及演唱風格，並分享指揮技巧、健康發聲及團隊帶領等策略。講座強調文化理解、藝術表現與社群凝聚，協助建立兼具音樂性與文化特色的福音合唱團。



Marques J. Ruff

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

11:45 – 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH3

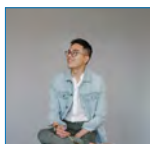


Gamelan-Influenced Malaysian and Indonesian Choral Works

受 Gamelan 音樂啟發的馬來西亞與印尼合唱作品

This interactive workshop explores Malaysian and Indonesian choral music inspired by gamelan traditions. Through five selected works, participants will experience interlocking rhythms, diverse vocal timbres, and expressive onomatopoeic syllables. Hands-on activities include music from the Malaysian dikir barat tradition and Balinese kecak, offering insight into the cultural background, rhythmic vitality, and distinctive vocal techniques of Southeast Asian choral music.

本互動工作坊介紹受 Gamelan 音樂啟發的馬來西亞及印尼合唱作品。透過五首精選曲目，參與者將體驗交錯節奏、多元音色及擬聲唱法，並親身學習馬來西亞 dikir barat 與峇里島 kecak 的代表片段，深入認識東南亞合唱音樂豐富的文化內涵、節奏魅力與獨特的聲音表現力。



Yu Hang Tan

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

11:45 - 13:00

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Warming Up Differently: How Can a Few Short Instructions Shape the Voice

不一樣的暖聲：幾句簡單的指導就能塑造未來的聲音？

This participatory workshop reimagines vocal warm-ups as effective teaching tools. Combining theory with practical activities, participants will explore breath, resonance, articulation, intonation, relative solmisation, and hand signs inspired by the Kodály approach. The session provides practical strategies for designing warm-ups that strengthen vocal technique, develop musicianship, and support expressive, confident choral singing.

本互動工作坊將暖聲練習視為重要的教學工具，而非固定流程。透過理論與實踐，參與者將學習呼吸、共鳴、咬字、音準、首調唱名法等 Kodály 教學理念，掌握設計暖聲練習的實用策略，提升歌者的發聲技巧、音樂素養與藝術表現力。



Ildikó Ferencziné Ács

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

14.30 - 15.30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room GH7-8

Constraints/Creativity: Composing Choral Music in Cantonese

限制與創意：粵語合唱音樂的創作藝術

This presentation explores the unique artistry of Cantonese choral music and the challenges of setting a tonal language to music. Through live demonstrations, participants will discover how Cantonese pronunciation shapes melody, notation, and performance. The session also introduces the Cantonese Choral Database and Cantonese Melody Generator, offering practical resources to support the creation, performance, and wider appreciation of Cantonese choral repertoire.

本講座探討粵語合唱音樂的獨特藝術特色，以及聲調語言在音樂創作中的挑戰。透過現場示範，參與者將了解粵語發音如何影響旋律、記譜及演唱，並介紹「粵語合唱資料庫」及「粵語旋律生成器」等工具，協助降低創作與演唱門檻，推廣粵語合唱作品的發展與欣賞。



Kai-Young Chan

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre,
Room GH3

Highest Praise: Reimagining St. Thomas Aquinas's Eucharistic Hymns in Asian Voice — 吾舌即頌 · Kaya't Ako'y Umaawit · Verbum Supernum

至高讚美：以亞洲之聲重新詮釋 St. Thomas Aquinas 聖歌：吾舌即頌 ·
Kaya't Ako'y Umaawit · Verbum Supernum

This participatory workshop explores contemplative listening through the thought of St. Thomas Aquinas, connecting musicology, theology, and choral practice. Participants will examine Aquinas's musical philosophy, engage in guided listening and reflection, and conclude with a communal singing session. Bridging scholarship and performance, the workshop offers choral educators a cross-cultural approach to rehearsal, teaching, and spiritual expression.

本互動工作坊以 St. Thomas Aquinas 的思想為基礎，探討如何通過沉浸式聆聽，建立連結音樂學、神學與合唱的實踐。參與者將認識其音樂理念，透過引導式聆聽與聲音反思，並共同參與合唱體驗，從學術與演唱的結合中，為合唱排練、教學及靈性表達提供跨文化的新視角。

DATE / 日期

27 August 2026

TIME / 時間

14:30 – 15:30

VENUE / 場地

Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F,
Room GH4-5



Mali Liu
Joy Tavas Nilo

THE VOICE OF THE WORLD PROGRAMME

世界之聲項目

Special Thanks to Professor Lingfen Wu, Artistic Director of the World Voices Programme.

特別鳴謝：

世界之聲項目藝術總監：吳靈芬教授

Special thanks to Over the Rainbow for providing dedicated funding support to the 15 Keynote Speakers from China participating in the Voices of the World Programme.

特別鳴謝：

飛越彩虹在世界之聲項目中，對15位來自中國的演講者所提供的專項資助！



The Voice of the World is a vibrant tapestry of colors, woven from voices from every corner of the globe, coming together to create a harmonious melody. The musical styles, languages, and melodies of different nations intertwine like a magnificent celebration of cultures.

Every note carries a unique story, allowing us to experience the diversity and beauty of our world. Whether expressing joy, sorrow, hope, or perseverance, every emotion finds a sincere and powerful voice. People from different backgrounds come together to share their experiences, allowing their hearts and spirits to resonate through music.

When every voice is respected and heard, a deeper sense of understanding and empathy can emerge, fostering harmony within society. The Voice of the World is also a hopeful vision for the future—a testament to humanity's ability to stand together in the face of challenges, move forward hand in hand, and pursue peace and prosperity together.

Through music, may we discover the connections that unite us, draw strength from one another, and find a shared sense of hope for the world we create together.

世界之聲是一幅色彩斑斕的畫卷，描繪著來自五湖四海的聲音交織在一起，形成了一首和諧的樂曲。各國的音樂風格、語言和旋律交錯，像是一場文化的盛宴。每一個音符都承載著獨特的故事，讓人們感受到世界的多樣性與美麗。無論是喜悅、悲傷、希望還是奮鬥，每一種情感都得到真摯的表達。不同背景的人們共同分享他們的經歷，讓彼此的心靈在音樂中共鳴。當每個人的聲音被尊重和聆聽時，會產生深厚的理解與共情，促進社會的和諧。世界之聲是對未來的美好展望，展現了人類在面對挑戰時，依然能夠攜手並進，共同追求和平與繁榮。讓大家在音樂中找到彼此的連結與力量。



Ancient and Earth - Over The Rainbow Multi-ethnic Children's Choir Concert is a signature choral project launched in 2019 by the Shenzhen Green Pine Foundation, Shenzhen Futian Over the Rainbow Ethnic Cultural Exchange Centre, and Shenzhen Concert Hall. Under the artistic direction of Hu Manxue, the project brings together children's choirs and inheritors of China's intangible cultural heritage to reimagine traditional folk songs as contemporary choral works. Presented annually alongside the Multi-Ethnic Children's Choir Festival, it has become a leading platform celebrating China's rich cultural diversity through artistic excellence and innovation.

「遠古與大地-飛越彩虹多民族童聲合唱團音樂會」創辦於2019年，由深圳市松禾基金會、深圳市福田區飛越彩虹民族文化交流中心及深圳音樂廳共同打造，是中國最具代表性的多民族童聲合唱品牌。在藝術總監胡漫雪帶領下，項目匯聚多民族童聲合唱團及非物質文化遺產傳承人，將各民族傳統民歌創新改編為兒童合唱作品，並結合每年舉辦多民族兒童合唱節，展現中華多元文化的藝術魅力與創新活力。

Manxue Hu is Artistic Director and Conductor of the Lily Choir at Shenzhen Senior High School, the Little Golden Tree Multi-Ethnic Children's Choir at Shenzhen Concert Hall, and the Shenzhen Fly Over the Rainbow Children's Choir. With over 30 years of experience in music education, she is dedicated to advancing youth choral music through innovative vocal training and expressive performance. Her work explores the unique vocal qualities of young singers while integrating storytelling and theatrical expression to expand the artistic possibilities of children's and youth choirs.

胡漫雪現任深圳高級中學百合合唱團、深圳音樂廳「小金樹」多民族童聲合唱團及深圳飛越彩虹童聲合唱團藝術總監兼指揮，從事音樂教育逾30年。她致力推動青少年合唱教育，探索不同年齡層的聲音特質，並結合敘事與戲劇表演訓練，不斷拓展兒童及青少年合唱藝術的表現力。

飛越彩虹童聲合唱團（中國深圳）

Over the Rainbow Children's Choir (China Shenzhen)

Hu Manxue 胡漫雪
Conductor
指揮



Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa (Portugal)

里斯本格里高利學院室內合唱團 | 葡萄牙

Filipa Palhares

Conductor
指揮



Founded in 2014 by Filipa Palhares, the Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa continues the school's long-standing choral tradition. The choir performs regularly with Portugal's leading orchestras, including the Gulbenkian Orchestra, the Portuguese Symphony Orchestra, and the Lisbon Metropolitan Orchestra, presenting major choral masterpieces. Dedicated to promoting contemporary Portuguese music, the choir has premiered works by leading composers and released acclaimed recordings. Its international achievements include First Prize at the 2015 Certamen Juvenil Internacional de Habaneras (Spain), a Silver Medal at the 2018 World Choir Games, and three Gold Medals at the 2019 European Choir Games.

里斯本格里高利學院室內合唱團，由Filipa Palhares於2014年創立，延續學院悠久的合唱傳統。合唱團經常與古本江樂團、葡萄牙交響樂團及里斯本大都會樂團合作演出大型合唱作品，並致力推廣葡萄牙當代音樂，首演多位本地作曲家作品及錄製專輯。曾榮獲2015年西班牙Habaneras青年合唱比賽冠軍、2018年世界合唱比賽銀獎，以及2019年歐洲合唱比賽三面金牌。

Filipa Palhares is a Portuguese choral conductor and educator who has directed the choirs of the Instituto Gregoriano de Lisboa since 2006. Under her leadership, the choirs have received numerous international awards, including First Prize at the 2015 Certamen Juvenil Internacional de Habaneras and top honors at the World and European Choir Games. She is dedicated to promoting Portuguese choral music through premieres, recordings, and collaborations with leading orchestras and opera productions. In 2020, she founded ALMA Ensemble, a professional a cappella vocal group specializing in Portuguese repertoire.

Filipa Palhares是葡萄牙合唱指揮及教育家，自2006年起帶領里斯本格里高利學院合唱團，屢獲國際殊榮，包括2015年西班牙Habaneras青年合唱比賽冠軍，以及世界合唱比賽和歐洲合唱比賽多項獎項。她長年致力推廣葡萄牙合唱音樂，首演及錄製多部本地作品，並與多個知名樂團及歌劇製作合作。2020年創立專業無伴奏人聲組合ALMA Ensemble，專注演繹葡萄牙合唱作品。



西南大學附屬中學春之聲合唱團 (中國重慶)

Spring Voice Choir of High School Affiliated to Southwest University (China Chongqing)

Yanan Luo

羅雅南

Conductor

指揮



The Spring Voice Choir of the High School Affiliated to Southwest University is one of China's leading youth choirs and a National Gold Award-winning ensemble. Since 2013, under the artistic direction of Ya'nan Luo, the choir has earned numerous top honors in national and regional competitions. Its recent achievements include recognition as a National First-Class Ensemble at the 2023 National Youth Choral Festival, First Place in Category A4 at the 2024 World Youth Choir Festival, and multiple First Prizes at the Chongqing Student Arts Festival. Renowned for its artistic excellence, the choir continues to inspire young singers through outstanding performances and innovative programming.

Luo Yanan is a senior music educator, conductor, and Artistic Director of Spring Voice Choir. She serves at the Affiliated High School of Southwest University and has extensive experience in youth music education. She has received numerous teaching and conducting awards and is dedicated to advancing school-based choral education and nurturing young musical talents.

西南大學附屬中學春之聲合唱團是中國具代表性的青少年合唱團，曾榮獲全國金獎，並被評為重慶市市級學生藝術團體。自2013年由羅雅南擔任藝術總監兼指揮以來，合唱團屢獲全國及省市級重要賽事殊榮，包括2023年全國青少年合唱展演一等獎團隊、2024年世界青年合唱節A4組冠軍，以及重慶市中小學學生藝術展演多項一等獎，展現卓越的藝術水準與青春風采。

羅雅南是西南大學附屬中學春之聲合唱團的藝術總監兼常任指揮，西南大學音樂學院兼職教師，高級教師。她曾榮獲全國及重慶市多項音樂教學與指揮比賽最高榮譽，參與國家級教材編寫及教育科研項目，並培育眾多師生於國家及省市級音樂賽事中獲獎。在其帶領下，合唱團屢獲全國及國際合唱比賽佳績。

The Guizhou Village Choir is a youth ensemble dedicated to preserving and revitalizing the Kam Grand Choirs (Grand Song of the Dong Ethnic Group), a UNESCO Intangible Cultural Heritage. Rooted in local communities, the choir promotes cultural exchange by blending the authentic Dong polyphonic tradition with contemporary choral artistry. As host of the Zhaoxing International Folk Song Choral Festival, it has brought together leading international choirs and hundreds of village choirs, sharing the unique musical heritage of Guizhou with audiences around the world.

貴州村歌團是以聯合國教科文組織（UNESCO）非物質文化遺產——侗族大歌為核心的青年傳承團隊，致力推動民族文化的傳承與創新。合唱團植根鄉村、面向世界，透過主辦肇興國際民歌合唱節，促進侗族多聲部民歌與國際無伴奏合唱藝術的交流，讓貴州獨特的音樂文化走向世界舞台，展現傳統文化的青春活力與時代魅力。

貴州村歌團（中國貴州）

Guizhou Village Choir (Guizhou, China)

Wu JiaJia

吳佳佳





Kyoto Youth Choir (Japan)

京都青年合唱團 | 日本

Keishi Ito

Conductor

指揮



Founded in 2022, the Kyoto Youth Choir brings together university students and young singers under the direction of Keishi Ito. Based in Japan's ancient capital, the choir performs a diverse repertoire ranging from sacred music and folk songs to contemporary Japanese works. It has won Gold Medals at the Tokyo International Choir Competition (2022), Taipei International Choral Competition (2023), and Bali International Choir Festival (2025). The choir also represented Kyoto on official cultural exchanges in Xi'an, China, and was recognized by the City of Kyoto for its contribution to international cultural diplomacy. Committed to connecting people through music, the choir continues to build bridges across cultures.

京都青年合唱團於2022年由Keishi Ito創立，匯聚大學生及青年歌手，演繹聖樂、民謠及日本當代作品等多元曲目。合唱團曾榮獲東京國際合唱比賽（2022）、台北國際合唱大賽（2023）及峇里國際合唱節（2025）金獎，並代表京都市赴中國西安參與文化交流，獲京都市表彰其對國際文化交流的貢獻，持續以音樂促進跨文化連結。

Keishi Ito is a Japanese conductor and educator, renowned for his work with choirs of all ages. His ensembles have received international recognition, including the Grand Prix at the Takarazuka International Chamber Choir Competition and top prizes at the Seghizzi International Choral Competition. He has appeared twice at the World Symposium on Choral Music as both conductor and lecturer. A graduate of Doshisha University, he teaches choral studies, promotes choral education through workshops and festivals, and is also active as an author and lyricist.

Keishi Ito是日本著名合唱指揮及教育家，長年致力於不同年齡層的合唱教育。其帶領的合唱團曾榮獲寶塚國際室內合唱比賽總冠軍及Seghizzi國際合唱比賽等多項國際殊榮。他曾兩度受邀參與世界合唱音樂研討會，兼任指揮及講者。現於Doshisha大學任教，積極推動合唱教育發展，並活躍於工作坊、音樂節及出版創作等領域。

人文愛樂童聲合唱團 | (中國武漢)

Renwen Philharmonic Treble Choir (China Wuhan)

徐苹 *Ping Xu*

刘揚鶴 *Yanghe Liu*

Assistant Conductor
助理指揮

Academic and Educational Director of Choral Studies

合唱學術與教學總監

毛湧

Yong Mao



Founded in 2013, the Renwen Philharmonic Treble Choir is part of the Renwen Philharmonic Choir, a distinguished choral organization established at Wuhan University in 1999. Dedicated to the musical and artistic development of singers aged 5–18, the choir emphasizes musical excellence, creativity, and teamwork. It has earned numerous international awards, including the Grand Prix, Children's Choir Championship, and Folk Music Championship at the 2025 International Youth Music Festival in Bratislava. The choir also performs regularly in major concert halls and actively participates in choral outreach projects, promoting music education and cultural exchange.

人文愛樂童聲合唱團隸屬於創立於1999年的武漢大學人文愛樂合唱團，自2013年成立以來，致力培養5至18歲青少年的音樂素養、藝術修養及團隊合作精神。合唱團屢獲國際殊榮，包括2025年布拉迪斯拉發國際青年音樂節童聲合唱組、民族音樂組雙料冠軍及總冠軍。除活躍於國內外舞台外，人文愛樂童聲合唱團亦積極參與公益合唱教育，致力於推動音樂文化交流與普及。

Dr. Yong MAO is an internationally acclaimed conductor, educator, and choral leader. Since 2025, he has served as Honorary Conductor of the Renwen Philharmonic Choir in Wuhan, China. A graduate of the University of Oklahoma, he has won three Grand Prix and 15 Gold Medals at international choral competitions and was recognized by the International Federation for Choral Music (IFCM) as one of the world's most promising young choral conductors. In 2025, he co-led the Renwen Philharmonic Treble Choir to victory at the International Youth Music Festival in Bratislava, winning two category championships and the Grand Prix.

毛湧博士是享譽國際的合唱指揮家、教育家及合唱藝術推動者，現任武漢人文愛樂合唱團榮譽指揮。畢業於美國奧克拉荷馬大學，曾榮獲三項國際合唱大賽總冠軍及十五項金獎，並被國際合唱聯盟（IFCM）評選為「世界最具潛力青年合唱指揮家」之一。2025年，他與周錯博士共同帶領人文愛樂童聲合唱團勇奪布拉迪斯拉發國際青年音樂節兩項組別冠軍及總冠軍。



華南師範大學合唱團 | (中國廣州)

South China Normal University Choir (China Guangzhou)

Artistic Director / Principal Conductor

藝術總監 / 常任指揮

Su Yanhui 蘇嚴惠



Founded in 1988, the South China Normal University Choir is one of China's leading university choirs. Under the artistic direction of Professor Su Yanhui, the choir is renowned for its artistic excellence, innovative programming, and commitment to choral education. It has won more than 100 national and provincial Gold Awards and over 30 international Gold Medals, including top honors at the European Choir Games and other major international competitions. The choir has toured extensively, collaborated with distinguished conductors, and represented China at prestigious international festivals. Recognized as a benchmark for choral education in Guangdong Province, the ensemble continues to promote artistic innovation and cultural exchange through music.

華南師範大學合唱團創立於1988年，是中國最具代表性的大學合唱團之一，現由蘇嚴惠教授擔任藝術總監兼常任指揮。合唱團以卓越的藝術水準、創新的節目策劃及深厚的合唱教育成果享譽國內外，曾榮獲逾100項國家及省級金獎，以及30多項國際金獎，包括歐洲合唱比賽等重要賽事。合唱團多次代表中國參與國際音樂節，並與多位著名指揮家合作，為廣東省合唱藝術教育的重要代表。

Professor Su Yanhui is Artistic Director and Resident Conductor of the South China Normal University Choir, Guangzhou Choir, and Guangzhou Opera House Children's Chorus. A professor and doctoral supervisor at South China Normal University, she is one of China's leading choral educators and conductors. Over her distinguished career, she has led her ensembles to more than 100 national and international awards and received numerous honors for excellence in conducting and music education. She is also the founder of the Chords of Soul concert series and has played a significant role in promoting Chinese choral music and advancing choral education both in China and internationally.

蘇嚴惠教授現任華南師範大學合唱團、廣州合唱團及廣州大劇院童聲合唱團藝術總監兼常任指揮，為華南師範大學教授、博士生導師，是中國著名合唱指揮家及教育家。她長年致力推動合唱教育及中國原創合唱作品發展，帶領合唱團榮獲逾100項國內外獎項，並創辦「心聲」合唱音樂會系列，為中國合唱藝術的發展作出重要貢獻。

Macau Choi Nong School Choir (Macau, China)

澳門菜農學校合唱團 (中國澳門)

吳思源 *Ng Si Un*

Conductor 指揮



The Macau Choi Nong School Choir is one of Macau's leading youth choirs and the senior secondary choir of Choi Nong School. Dedicated to promoting choral excellence, the choir has consistently achieved outstanding results in local and international competitions, winning numerous Gold and Silver Awards. It was twice invited by the Macao SAR Government to perform at the official celebrations of the 10th and 20th Anniversaries of the Establishment of the Macao SAR. Since presenting its first full-length concert in 2017, the choir has remained active in concerts and cultural events, earning widespread recognition for its artistic excellence and vibrant performances.

澳門菜農學校合唱團是澳門最具代表性的青少年合唱團之一，由菜農學校高中學生組成，致力推動澳門合唱藝術發展。合唱團屢獲本地及國際合唱比賽金、銀獎，並兩度獲澳門特別行政區政府邀請，於慶祝澳門回歸祖國10周年及20周年官方文藝晚會演出。自2017年舉辦首場專場音樂會以來，合唱團持續活躍於各類音樂會及文化活動，以純淨動人的歌聲展現澳門青年的藝術風采，深受社會各界讚譽。

Ng Si Un is a Macau choral conductor and music educator. A graduate of the Department of Music at Xiamen University, he has devoted many years to music education and currently serves as conductor of the Macau Choi Nong School Choir. Under his leadership, the choir has received numerous Gold and Silver Awards at international choral competitions and was twice invited to perform at the official celebrations of the 10th and 20th Anniversaries of the Establishment of the Macao SAR. He is the founder and President of the Macau Choral Teachers Association and has played a significant role in promoting youth choral education and the development of choral music in Macau.

吳思源是澳門合唱指揮及音樂教育家，畢業於廈門大學音樂系聲樂專業，現任澳門菜農學校合唱團指揮。多年來致力於推動澳門合唱教育，帶領合唱團榮獲多項國際合唱比賽金、銀獎，並兩度獲邀於慶祝澳門回歸祖國官方文藝晚會演出。2019年創立澳門合唱教師協會並擔任會長，其後創辦澳門學界青年合唱團及澳門愛樂青年合唱團，為澳門青少年合唱教育及合唱藝術發展作出重要貢獻。

WU LINGFEN 吳靈芬



China · 中國



Artistic Director of the World
Voices Programme

世界之聲藝術總監

Wu Lingfen is Professor Emerita and Founding Chair of the Conducting Department at the China Conservatory of Music. She serves as Artistic Advisor to the National Centre for the Performing Arts of China, Vice President of the World Association for Music and Arts Education, and Artistic Director of the Male Voice Philharmonic Choir. A pioneering educator and conductor, she established China's first choral conducting program, trained generations of leading conductors, and has been honored for her outstanding contributions to music education and choral art in China.

吳靈芬現任中國國家大劇院藝術專家委員會顧問、世界音樂與藝術教育協會副主席、中國音樂學院指揮系創系主任及教授、男聲愛樂合唱團藝術總監。她是中國合唱指揮教育的開拓者，創建中國音樂學院指揮系合唱教學體系，培養眾多傑出指揮人才，並因對中國音樂教育與合唱藝術的卓越貢獻而享有崇高聲譽。

DENG ZHUORUI 鄧卓銳



China · 中國

Deng Zhuorui is a conductor and educator at The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen. He studied at the China Conservatory of Music and earned a master's degree in conducting from the Peabody Institute. Winner of the 2016 Beethoven Prize at the Prague Opera Conducting Competition, he has conducted opera and symphonic productions in China and abroad, including the Asian premiere of Schoenberg in Hollywood, and is committed to exploring contemporary musical expression.

鄧卓銳現任香港中文大學深圳校區音樂學院教師，畢業於中國音樂學院及美國Peabody音樂學院指揮系。曾榮獲2016年布拉格歌劇指揮大賽「貝多芬獎」，指揮多部歌劇及交響樂作品，並於2024年執棒歌劇《Schoenberg in Hollywood》亞洲首演，致力探索當代音樂的藝術表達。



CAO GUANYU 曹冠玉

 China · 中國


Cao Guanyu is a composer and Professor at the School of Music South China Normal University. She serves on the Composers Committee of the China International Choral Festival and the International Federation for Choral Music (IFCM). A recipient of multiple National Arts Fund grants, her works have received major honors, including the Wenhua Award, and have been performed at prestigious venues such as Carnegie Hall, the Musikverein Golden Hall in Vienna, and the National Centre for the Performing Arts in Beijing.

曹冠玉為華南師範大學音樂學院教授；領軍人物；曹冠玉，作曲家，華南師範大學音樂學院教授，現任中國國際合唱節與國際合唱聯盟（IFCM）作曲委員會專家。曾主持及參與多項國家藝術基金項目，作品榮獲文華獎等重要獎項，並於卡內基音樂廳、維也納金色大廳、國家大劇院等世界知名音樂殿堂演出。

YAN BAOLIN 閻寶林

 China · 中國


Yan Baolin is a professor of conducting at the Zhejiang Conservatory of Music, doctoral supervisor, and founder of the Eight Seconds Choir. A National Class-A Conductor, he serves as Vice President of the China Musicians Association Choral Alliance. He has conducted extensively in China and abroad, winning the Golden Bell Award and numerous international honors. A prolific scholar and educator, he has published influential books and research on conducting and has received national recognition for excellence in teaching.

閻寶林博士生導師、國家一級指揮，浙江音樂學院教授及八秒合唱團創始人，現任中國音協合唱聯盟副主席兼指揮表演委員會主任。曾榮獲中國音樂金鐘獎等多項國內外獎項，出版多部指揮專著及百餘篇學術論文，並獲全國模範教師等國家級榮譽。

**CHEN JIANBO 陳劍波** China · 中國

Chen Jianbo is a Tujia tenor, Professor of Voice and Opera, and Master's Supervisor at the Shanghai Conservatory of Music. A student of renowned vocal educators Zhou Xiaoyan and Chang Liuzhu, he has presented acclaimed solo recitals, toured nationally in the original Chinese opera He Luting, and performed internationally. His recordings and performances have earned widespread recognition for their artistry and contribution to Chinese vocal music.

陳劍波土家族男高音歌唱家，上海音樂學院聲樂歌劇系教授、碩士生導師。師從周小燕、常留柱教授，多次成功舉辦獨唱音樂會，曾赴緬甸、義大利交流演出，並主演原創中國歌劇《賀綠汀》全國巡演，出版多張個人專輯，享譽中國聲樂界。

**CHEN TAO 陳濤** China · 中國

Chen Tao is a conductor and Associate Professor at the Sichuan Conservatory of Music. A national champion in choral conducting and recipient of the Golden Bell and Qunxing Awards, he serves as Vice President of the Sichuan Choral Association and Resident Conductor of the Sichuan Conservatory Chinese Orchestra. Active in children's and youth choral education, he has led major national arts projects and served as Music Director for the opening ceremonies of the National College Arts Festival and the 2025 Chengdu World Games.

陳濤青年指揮家，四川音樂學院副教授，上海音樂學院碩士。曾獲全國合唱指揮大賽冠軍、合唱金鐘獎及群星獎，現任四川省合唱協會副會長，長期致力童聲及青少年合唱教育，主持多項國家藝術基金項目，並擔任全國大學生藝術節及2025成都世運會開幕式合唱音樂總監。

DIAO ZHIJUN 刁志君



🌐 China · 中國

Diao Zhijun is Artistic Director and Resident Conductor of the Guangzhou Little Petrel Choir. He serves as Vice President of the World Youth and Children Choral Artists' Association and the Guangdong Choral Association, and is a member of the Artistic Committee of the China International Choral Festival. Under his direction, the Guangzhou Little Petrel Choir is ranked No. 1 worldwide in both the "Children's & Youth Choir" and "Folk Song" categories, and No. 7 overall in the INTERKULTUR World Rankings.

刁志君廣州小海燕合唱團藝術總監、常任指揮，現任世界青少年合唱藝術家協會、廣東省合唱協會副會長，並為中國國際合唱節藝術委員會委員。在其帶領下，廣州小海燕合唱團於INTERKULTUR世界合唱團排名中，於「兒童及青年合唱」、「民謠合唱」兩個組別均位列世界第一，綜合排名第七。

MU WENHAO 牟文昊

🌐 China · 中國

Mou Wenhao is Resident Conductor of the Shenzhen Opera & Dance Theatre, conductor, and music scholar. He holds master's and doctoral degrees in conducting from Brigham Young University and the Eastman School of Music. Winner of the Gold Prize at the 2024 Brahms International Conducting Competition in Austria, he has conducted more than 70 concerts and operas, while actively engaging in music scholarship, lectures, and international artistic exchange.

牟文昊博士，深圳歌劇舞劇院常任指揮、青年指揮家及音樂學者，畢業於美國Brigham Young大學及Eastman音樂學院。曾指揮七十餘場音樂會及歌劇，榮獲2024年奧地利Brahms國際指揮比賽金獎，並長期從事音樂研究、學術講座及國際藝術交流。



GEORG GRÜN

🌐 Germany · 德國



Georg Grün is an internationally renowned choral conductor, composer, and educator. Founder and Artistic Director of the Kammerchor Saarbrücken, he has led the ensemble to numerous international awards and festival appearances. He serves as Jury President of the Marktoberdorf International Chamber Choir Competition, jury member of the European Grand Prix for Choral Singing, and Professor of Conducting and Vice Rector at the Hochschule für Musik Saar. He is widely recognized for his artistic leadership and contributions to choral education.

Georg Grün 是享譽國際的合唱指揮、作曲家及教育家，Kammerchor Saarbrücken 合唱團創辦人兼藝術總監，曾率團榮獲多項國際大獎並受邀參演世界知名音樂節。現任 Marktoberdorf 國際室內合唱比賽評審主席、歐洲合唱大獎賽評審，以及 Saar 音樂學院副校長兼指揮教授，長年致力推動合唱藝術與教育發展。

JIANG PAN 姜盼

🌐 China · 中國

Jiang Pan is a choral conductor, educator, and Doctor of Choral Conducting based in Germany. She teaches at Capital Normal University and conducts the Beijing Philharmonic Choir. A graduate of the China Conservatory of Music, the Liszt School of Music Weimar, and the Hochschule für Musik Saar, she has conducted leading choirs in China and Germany. She won the Gold Prize at the 17th International Choral Competition "The Singing World" in St. Petersburg and has served as a faculty member of the Hochschule für Musik Saar Summer Conducting Academy.

姜盼 旅德合唱指揮博士，首都師範大學音樂學院教師、碩士生導師，北京愛樂合唱團指揮。畢業於中國音樂學院、德國 Weimar Liszt 音樂學院及 Saar 音樂學院，曾指揮中德多個知名合唱團，榮獲 2019 年聖彼得堡國際合唱比賽金獎，並擔任 Saar 音樂學院合唱指揮暑期學院導師。



XIE MINGJING 謝明晶

 China · 中國


Mingjing Xie is a National Model Music Teacher and Guangdong Distinguished Music Teacher. He serves as Artistic Director and Principal Conductor of the Guangdong Experimental High School Choir and Vice President of the Guangdong Choral Association. Under his leadership, the choir has won 13 World Choir Games championships, as well as Grand Prizes at the World Youth & Children's Choral Festival, the Japan International Choir Festival, the IFCM World Choral Expo, and the Cantonigròs International Music Festival.

謝明晶全國模範音樂教師、廣東省特級音樂教師，現任廣東實驗中學合唱團藝術總監兼首席指揮、廣東省合唱協會副會長。曾率領合唱團13次榮獲世界合唱比賽冠軍，並奪得世界青少年合唱節、日本國際室內合唱節、IFCM世界合唱博覽及西班牙Cantonigròs國際合唱比賽等多項國際總冠軍。

HAILING WANG 王海靈

 China · 中國


Hailing Wang is Associate Chair of the Department of Music Education at the Shanghai Conservatory of Music, Associate Professor of Choral Conducting, and a Master's Supervisor. She serves as Deputy Director of the Choral Committee of the Shanghai Musicians Association and is the Resident Conductor of the Shanghai Conservatory of Music Department of Music Education Women's Choir and Mixed Choir.

王海靈現任上海音樂學院音樂教育系副主任、合唱指揮副教授、碩士生導師，上海市音樂家協會合唱專業委員會副主任，並擔任上海音樂學院音樂教育系女聲合唱團及混聲合唱團常任指揮。

TIAN HAO 田浩

China · 中國

Tian Hao is Associate Professor and Master's Supervisor at the School of Music, University of Jinan. A graduate of the China Conservatory of Music, he studied conducting with Professor Wu Lingfen. He serves as Vice Chairman of the Shandong Chorus Alliance and the Jinan Musicians Association. An award-winning conductor, he received Second Prize at the 3rd National Choral Conducting Competition and the Outstanding Conductor Award at the 2024 China Music Little Golden Bell. He currently conducts several leading choirs and orchestras in Shandong and previously served as Assistant Conductor of the National Centre for the Performing Arts (NCPA) Youth Chamber Choir.

田浩現任濟南大學音樂學院副教授、碩士生導師，畢業於中國音樂學院指揮系，師從吳靈芬教授。現任山東省合唱聯盟副主席、濟南市音樂家協會副主席，曾獲第三屆全國合唱指揮大賽二等獎及2024年中國音樂小金鐘優秀指揮獎。現任山東多個合唱團及樂團指揮，曾任中國國家大劇院青年室內合唱團助理指揮。

HU MANXUE 胡漫雪

China · 中國

Hu Manxue is Artistic Director and Conductor of the Shenzhen Senior High School Lily Girls Choir and the Shenzhen Concert Hall Little Golden Tree Multi-Ethnic Children's Choir. A graduate of the Central Conservatory of Music's conducting program, she studied with Yang Hongnian and Chen Lin. With over 30 years of teaching experience, she has led her choirs to numerous national and international honors, including championships at the 2019 World Choir Grand Prix and the European Choir Games. She is also an active adjudicator, clinician, and presenter at international choral events.

胡漫雪現任深圳高級中學百合合唱團及深圳音樂廳小金樹多民族童聲合唱團藝術總監兼指揮，曾赴中央音樂學院指揮系深造，師從楊鴻年、陳琳教授。從事音樂教育逾30年，率團榮獲世界合唱大獎賽、歐洲合唱比賽等多項國際冠軍，並經常受邀擔任國際合唱賽事評審、講師及工作坊導師。



WANG JIN 王瑾

 China · 中國


Wang Jin is Associate Professor of Conducting and Master's Supervisor at Shanghai Normal University, Vice President of the Shanghai Choral Association, and Founder and Artistic Director of the Shanghai International Choral League and BG Chamber Choir. An internationally active conductor, adjudicator, and lecturer, she has presented at the World Symposium on Choral Music and ACDA conferences and serves on the Artistic Committee of the 2026 World Symposium on Choral Music. She has conducted major choral-orchestral works and championed the performance of contemporary Chinese choral music.

王瑾現任上海師範大學音樂學院指揮副教授、碩士生導師，上海音樂家協會合唱專業委員會副會長，上海國際聯盟合唱團及百格合唱團創辦人兼藝術總監。她活躍於國際合唱界，經常受邀擔任評審及講者，並為2026世界合唱音樂研討會藝術委員會委員，長期致力於大型合唱作品演出及中國當代合唱作品的推廣。

LI GUIYANG 李歸陽

 China · 中國


Li Guiyang is a young conductor, Executive Chairperson of the CMEA World Choral Music Education Alliance, and founder and Artistic Director of the Hangzhou Xinxin Chorus. He also serves as conductor of several leading choirs in Zhejiang. Under his leadership, his ensembles have won nearly 20 national and international gold awards and have performed at major events in China and on international tours across Europe and Asia.

李歸陽是青年合唱指揮，中國音樂教育協會世界合唱音樂教育聯盟執行主席、杭州尋心合唱團創辦人兼藝術總監，並擔任多個合唱團常任指揮。曾率團榮獲近20項國內外金獎，參與G20杭州峰會開幕式「最憶是杭州」及經典國家藝術基金專案《王羲之》等重大演出，並赴歐洲及亞洲多地巡演。

In No Particular Order
排名不分先後

Award for Outstanding Contributions to Public Service

傑出公益服務貢獻獎



WANG FANG 王芳

 China · 中國

Wang Fang is a writer, cultural advocate, and arts educator based in Shenzhen, China. For many years, she has worked across culture, literature, philanthropy, and arts education, with a focus on preserving traditional and ethnic cultures while promoting arts education for children and young people. She currently serves as Executive Director of Over the Rainbow Multiethnic Children's Choir and has played a leading role in advancing multicultural children's choral music in China. She helped establish the Shenzhen Multiethnic Children's Choir Festival and Ethnic and Earth: Multiethnic Children's Choir in Concert, creating opportunities for children from diverse ethnic communities to learn, perform, and grow together through music. In 2010, Wang Fang wrote the original script for the acclaimed stage production Hello, Xiaoping. She also founded the cultural publications 38° Stage and Kanxi (Watching Theatre). In 2024, she published her book Tied Up in Love (You Zhou Ru Xi, 《有舟如系》), and has written numerous songs, including The Young Journey On, Red Flowers, Blue Sea, Nature Suite, Spring's Reply, and Song for Her. Guided by a deep belief in cultural exchange, equality, and education, Wang Fang continues to build bridges between communities through literature, music, and the arts.

王芳，深圳市民间文艺家协会副主席，深圳市评论家协会理事、深圳市妇女儿童发展基金会秘书长、广东省作协会员、深圳市作协会员。曾任深圳市松禾成长关爱基金会秘书长，深圳市北京大学校友会秘书长；兼任飞越彩虹多民族童声合唱团执行团长。多年来在文化艺术、慈善公益领域深耕，致力传统文化和民族文化的传承保护，青少年儿童文学文化综合素养的教育和提升。曾在2010年担纲特区三十周年大型话剧《小平您好》剧本原创并同年上演获好评；创办两本深圳民间文化艺术内刊《38°舞台》及《看戏》。2024年出版30万字个人专著《有舟如系》，创作《翩翩少年行》《红红的花 蓝蓝的海》《自然组歌》《春天的回答》《她之歌》多首大众“喜听乐唱”的歌曲。王芳是一位对妇女儿童发展与权益深具情怀、秉持真正人文与平等精神行走中国和世界，对中国和各国各民族优秀传统文化充满热爱并乐意身体力行、引领分享，亦是一位笔耕不辍的写作者、一位躬身入局的社会教育工作者，她成功推动深圳举办民族童声合唱节、“远古与大地”多民族童声合唱音乐会，被誉为“在深圳和中国边疆青少年携手共唱的美育教育领域建树颇丰”。

Shenzhen is often known as one of China's youngest cities; having been based here for decades, Wang Fang sees herself as a writer, cultural advocate, and community educator. She has worked across literature, chorus arts, philanthropy, and cultural preservation. At the heart of her work is a simple belief: that every child deserves the chance to be heard. Every child is born with a voice, but not every child is given a stage. For Wang Fang, choral music has never been only about performance. It is about opportunity. It is about ensuring that children, regardless of where they are born, have the chance to be heard, and to imagine a different future. She travelled across China's ethnic border regions, working with children whose opportunities were often limited by geography and access to educational resources. Through traditional music, she created opportunities for these children to stand alongside young singers from China's major cities. For Wang Fang, culture has always been something people create together, every day. Every performance begins long before the curtain rises. By bringing children from different regions onto the same stage, it creates something no single voice can achieve alone, just like culture itself. Every voice carries a cultural memory. Together, they become a shared harmony that reflects the richness of cultural diversity. For many of these children, the experience extends far beyond music. Standing on an international stage, travelling to unfamiliar places and sharing their own cultural heritage with new audiences often becomes a turning point in how they see themselves and imagine their future. A performance may last only a few minutes, but the confidence it builds can last a lifetime. Every child carries a unique story. Every tradition offers a unique perspective. When these voices meet, they create something larger than music itself. Choir is more than singing together. It teaches children to listen before speaking, to support rather than overpower, and more, to discover that every voice has value. These lessons reach far beyond music. They become a way to understand people and respect differences.

深圳常被称为中国最年轻的城市之一。王芳在这里生活了数十年，她将自己视为一名作家、文化倡导者和社区教育者。她的工作涉及文学、合唱艺术、慈善事业以及文化遗产保护。她工作的核心信念很简单：每个孩子都应有机会被听见。每个孩子天生都有声音，但并非每个孩子都能拥有舞台。了，

对王芳而言，合唱音乐从来不只是关于表演，而是关于机会。它关乎确保无论孩子出生在何处，都能获得被听见的机会，并想象一个不同的未来。她走遍中国的少数民族边境地区，与那些因地理条件和教育资源有限而机会受限的孩子们一起工作。通过传统音乐，她为这些孩子创造了与来自中国各大城市的年轻歌手同台演出的机会。在王芳看来，文化始终是人们共同创造的，每一天都在不断进行。每一次演出的开始，都远早于幕布拉开的一刻。通过将来自不同地区的儿童聚集在同一舞台上，创造出一种单个声音无法独自实现的成果，正如文化本身一样。每一种声音都承载着某种文化记忆。当它们共同汇聚时，便形成了一种共享的和谐，映照出文化多样性的丰富性。对许多孩子来说，这种经历远不止于音乐。站在国际舞台上、前往陌生的地方，并向新的观众分享自己的文化遗产，常常成为他们认识自我、展望未来的重要转折点。一场演出可能只持续几分钟，但由此建立的自信却能伴随一生。每个孩子都承载着独特的故事，每一种传统都提供独特的视角。当这些声音相遇时，它们共同创造出超越音乐本身的更广阔意义。合唱不仅仅是齐声歌唱，它教会孩子们在开口前先倾听，在表达时以支持而非压制他人，并且更重要的是，让他们明白每一个声音都有其价值。这些教育意义远远超越了音乐本身，成为理解他人、尊重差异的重要方式。



World Voices - Chinese Session

「世界之聲」中文專場

**Monday, 24/08/2026**

Wu Lingfen

How China's Diverse Language System Shapes Unique Regional Styles and Rhythmic Characteristics in Musical Works

吳靈芬

中國多元的語言體系如何塑造音樂作品獨特的地域風格與韻律特色

上課時間：8月24日10:00-11:15

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Chen Jianbo

Beauty in Diversity, Harmony in Unity: Encounters and Resonances Between the Vocal Traditions of China's Diverse Ethnic Groups and Choral Art

陳劍波

各美其美，美美與共：多民族歌唱與合唱藝術的相遇與共鳴

上課時間：8月24日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Chen Tao

Eastern Timbral Aesthetics and Conductorial Construction: Sonic Practice in Contemporary Choral Composition

陳濤

東方音色審美與指揮法建構——當代合唱創作的聲音實踐

上課時間：8月24日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH6-7

Wang Jin

Sublimity through Order: The Artistic Realm of Rehearsing Classic Choral Works

王瑾

於秩序中見崇高——經典合唱排演的藝術境界

上課時間：8月24日14:30-15:30

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 4F, Room GH4-5

Tuesday 25/08/2026

Tian Hao

Chinese Diction in Choral Singing: Essential Rules and Multidimensional Training Strategies

田浩

合唱中的漢語咬字與吐字：核心規範與多維訓練策略

上課時間：8月25日10:00-11:15

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Xie Mingjing

China's Diverse Ethnic Original Ecological Culture Promotes the Creation of Modern Chinese Choral Works, and Choral Empowerment Promotes the Development of Rural Music Education

謝明晶

中國多民族的原生態文化促進了中國現代合唱作品的創作及合唱賦能促進鄉村音樂教育的發展

上課時間：8月25日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Wang Hailing

Choral Music: Beautifying the City – The Development Path of Choral Aesthetics in Shanghai and Its Cultural Resonance

王海靈

合唱讓城市更美好：上海合唱美育的建設之路與文化迴響

上課時間：8月25日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH3

Georg Grün and Jiang Pan

From the East to Europe: Sino-German Choral Art from a Cross-Cultural Perspective and the Preparation Strategies of Asian Choirs in Top Competitions like Marktoberdorf

Georg Grün 與 姜盼

從東方到歐洲：跨文化視野下的中德合唱藝術及亞洲合唱團在Marktoberdorf等頂級賽事中的備賽策略

上課時間：8月25日14:30-15:30

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2



Wednesday, 26/08/2026

Yan Baolin

Exploring the Nationalisation of Polyphonic Choral Music through the “Voice of Fugue”

閻寶林

從“賦格之聲”看複調合唱民族化拓展

上課時間：8月26日10:00-11:15

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH6-7

Cao Guanyu

When Composers meet AI

曹冠玉

當作曲家遇到人工智能

上課時間：8月26日10:00-11:15

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH3

Deng Zhuorui

“Qi”: The Eastern Wisdom and Charm of Choral Breathing

鄧卓銳

氣韻共生：合唱呼吸中的東方智慧與魅力

上課時間：8月26日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH6-7

Hu Manxue

The Cultural Mission and Practical Significance of Multi-Ethnic Choral Works in Contemporary Choral Art

胡漫雪

多民族合唱作品在當代合唱藝術中的文化使命與實踐意義

上課時間：8月26日14:30-15:30

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Thursday, 27/08/2026

Li Guiyang

Choral Education in the Age of AI: Cultivating Inner Resilience Amidst Change

李歸陽

AI時代的合唱教育：培育與變化共舞的內在韌性

上課時間：8月27日10:00-11:15

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2

Diao Zhijun

From “Champion Phenomenon” to “Ecological Prosperity”: Pathways and Responsibilities for the Sustainable Development of Children’s Choirs in China

刁志軍

從“冠軍現象”到“生態繁榮”：中國童聲合唱可持續發展的路徑與擔當

上課時間：8月27日11:45-13:00

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH6-7

Mu Wenhao

The Choral Compositions of Jiang Wenye

牟文昊

江文也的合唱創作

上課時間：8月27日14:30-15:30

上課地點：Macau Tower Convention & Entertainment Centre, 3F, Room BH1-2



Su Yanhui & South China Normal University Choir
Open Rehearsal

26 August 2026, 10:00–11:15

MTCEC, 4F, Theatre

A Decade of Original Chinese Choral Music:
The Creative Journey (Session in Chinese with English Slides)

蘇嚴惠教授&華南師範大學合唱團公開排練

中國合唱十年原創之路（中文講座配合英文演示）

This lecture provides a comprehensive overview of the development of original Chinese choral composition over the past decade. Through live demonstration by the chorus, participants will gain insight into the distinctive soundscape of contemporary Chinese choral music, experiencing first-hand the vocal expression and stage presentation of works across a range of styles.

本講座將圍繞近十年來中國原創合唱的發展狀況作綜合性的描述，並通過合唱團在現場的演繹，帶領學習者理解中國當代合唱音響的樣貌，體驗不同風格作品的聲音表達和舞台呈現。





Mao Yong & The Wuhan Renwen Philharmonic Choir
Open Rehearsal

25 August 2026, 16:00–17:00

MCC Small Hall

Boundless Synergy:

Embodied Pedagogy, Poetic Meter,
and Vocal Freedom in Choral Rehearsal

毛湧&武漢人文愛樂合唱團(中國)公開排練

身心共鳴：融合體態動覺、詩韻節律與解放發聲的合唱排練示範

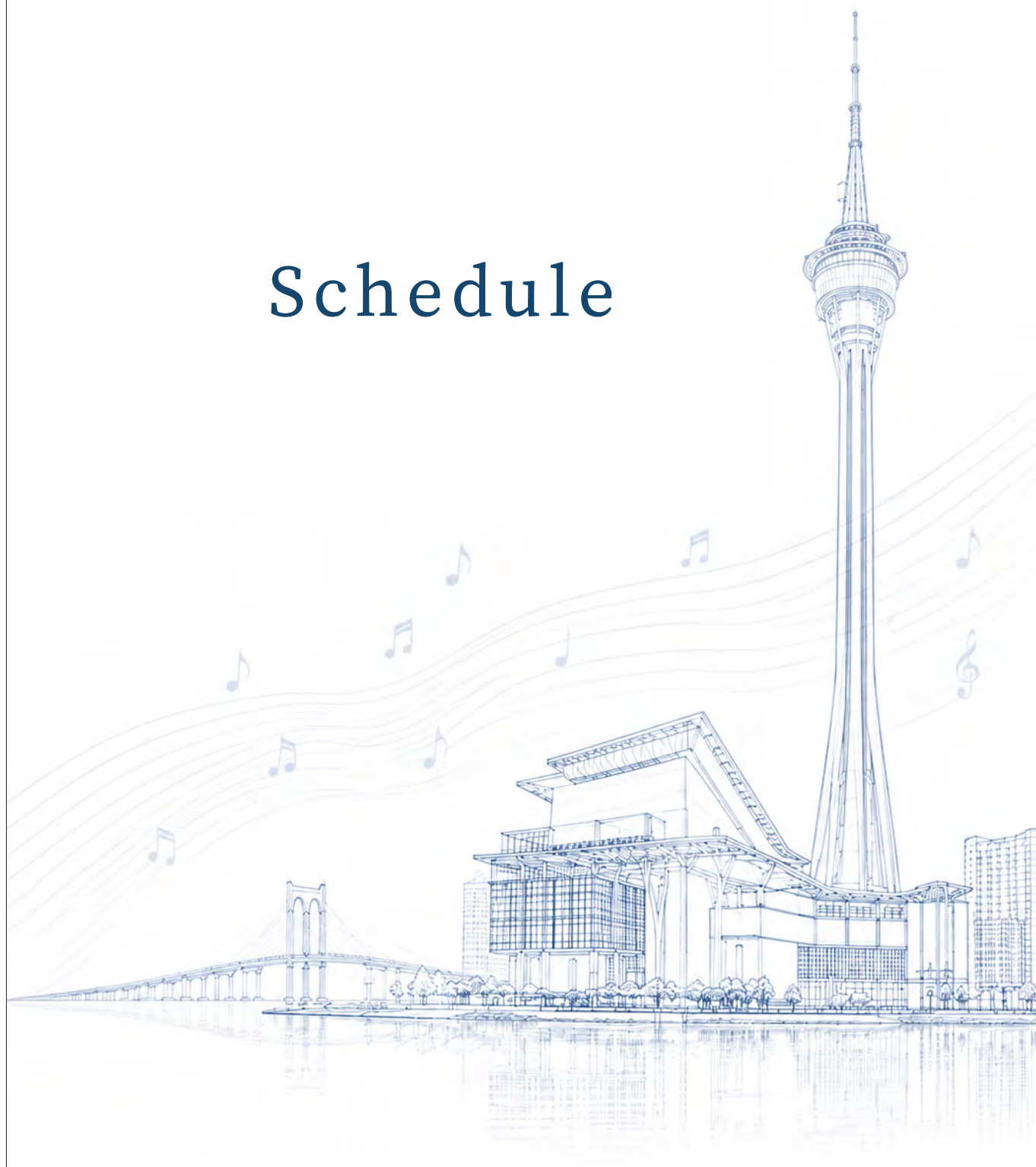




This rehearsal demonstration explores the liberation of vocal tone and the enhancement of artistic expressiveness within the Chinese linguistic context. Addressing common phonetic traits such as posterior tongue placement in Chinese diction, the session integrates Laban Movement Analysis and kinesthetic awareness into a holistic pedagogical framework. Through live choir demonstration, participants will observe how physical embodiment and poetic meter interact to overcome linguistic constraints, unlocking resonant vocal freedom and vivid choral expression.

本排練展示旨在探索中文語言環境下合唱聲音的解放與藝術表達的重構。針對中文發音舌位習慣性偏後的語音特點，展示將重點結合拉班動作分析與動覺感知，構建一套涵蓋“聲音解放—詩韻節律—體態表達”的綜合排練體系。通過現場排練示範，帶領觀眾直觀體驗如何利用體態律動解構語言限制，將詩歌的抑揚韻律轉化為自由、流暢且富於表現力的合唱聲響。

Schedule



DAY 01

Sunday, 2026-08-23 / 星期日 / Opening Day

10:00

Board MeetingIFCM | MTCEC 4th Floor, Room GH4-5
10:00-12:00

14:00

General AssemblyIFCM | MTCEC 4th Floor, Room GH3
14.00 - 17.00

20:30

Gala Concert (Opening Ceremony)University of Johannesburg Choir / The Mad Singers / Vox Clamantis /
Singapore Choral Artists / Postyr

MCC Grand Hall

20:30-22:00



DAY 02

Monday, 2026-08-24 / 星期一 / Symposium Programme

09:00

Morning Sing: Tine Fris-Ronsfeld + Kristoffer Fynbo Thornin (Denmark)
Keynote: Josh Habermann (USA) | MTCEC 4F Theatre
09:00-09:45

10:00

Lecture/Workshop | The Unique Conductor: Reimagining Conducting Pedagogy for Individual Expression

Jeremy Wiggins | MTCEC 4F Room GH4-5
10:00-11:15

Lecture/Workshop | Discover Australian Choral Repertoire

Christie Anderson | MTCEC 4F Room GH7-8
10:00-11:15

Lecture/Workshop | Choral Works by Emerging South African Composers

Timothy Pallett | MTCEC 4F Room GH3
10:00-11:15

Lecture/Workshop (Chinese) | How Chinas Diverse Language System Shapes Unique Regional Styles and Rhythmic Characteristics in Muscial Works

Wu Lingfen | MTCEC 3F Room BH1-2
10:00-11:15

MASTERCLASS

Howard Arman | MTCEC 4F Theatre
10:00-11:15

DAY 02

Monday, 2026-08-24 / 星期一 / Symposium Programme / CONTINUED 2

11:45

Lecture/Workshop | Reimagining the Choral Warm-up: Purposeful, Engaging and Efficient Strategies for Every Ensemble

Kym Scott | MTCEC 4F Room GH3

11:45-13:00

Lecture/Workshop | Singing our Stories through Narrative Programming

Joshua Habemann | MTCEC 4F Room GH7-8

11:45-13:00

Lecture/Workshop | Between Senzalas and Villages: Songs of Afro-Indigenous Brazil

Vladimir A. Pereira Silva | MTCEC 4F Room GH4-5

11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | Beauty in Diversity, Harmony in Unity: Encounters and Resonances Between the Vocal Traditions of China's Diverse Ethnic Groups and Choral Art

Chen Jianbo | MTCEC 3F Room BH1-2

11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | Eastern Timbral Aesthetics and Conductorial Construction: Sonic Practice in Contemporary Choral Composition

Chen Tao | MTCEC 3F Room BH6-7

11:45-13:00

MASTERCLASS | Masterclass

Howard Arman | MTCEC 4F Theatre

11:45-13:00

14:30

Lecture/Workshop | The Coherent Inequalities of Morpho-Psychological Approaches in Vocal Performance

Ambroise Kua-Nzmabi Toko | MTCEC 4F Room GH3

14:30-15:30

Lecture/Workshop (Chinese) | Sublimity through Order: The Artistic Realm of Rehearsing Classic Choral Works

Wang Jin | MTCEC 4F Room GH4-5

14:30-15:30

Meet the Composer | Pumailanglang! (Soar!)

Jude B. Rolan | MTCEC 4F Room GH7-8

14:30-15:30

MASTERCLASS | Masterclass

Howard Arman | MTCEC 4F Theatre

14:30-15:30



DAY 02

Monday, 2026-08-24 / 星期一 / Symposium Programme / CONTINUED 3

16:00

CONCERT | City Concert I

Singapore Choral Artists / Kyoto Youth Choir | Cathedral | 16:00-17:00

CONCERT | City Concert I

Postyr | MCC Grand Hall | 16:00-17:00

17:30

CONCERT | City Concert II

The Norwegian Male Choir / Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa | St. Lawrence's Church | 17:30-18:30

CONCERT | City Concert II

Spring Voice Choir of High School Affiliated to Southwest University / Guizhou Village Choir | MCC Small Hall | 17:30-18:30

CONCERT | City Concert II

University of Johannesburg Choir | MCC Grand Hall | 17:30-18:30

20:30

CONCERT | Gala Concert

Vox Clamantis / Singapore Choral Artists | MCC Grand Hall | 20:30-22:00

DAY 03

Tuesday, 2026-08-25 / 星期二 / Symposium Programme

09:00

Morning Sing: Beverly Shangkuan-Cheng (The Philippines)
Keynote: Ai Hooi Lim (Singapore) | MTCEC 4F Theatre
09:00-09:45

10:00

Lecture/Workshop | Reimagining Conductor Health
Ryan Sullivan | MTCEC 4F Room GH7-8
10:00-11:15

Lecture/Workshop | Composing the Future: Sustaining the Ecology of Choral Creativity
Kenneth Tay | MTCEC 4F Room GH3
10:00-11:15

Lecture/Workshop | Choral perspectives from Southeast Asia
Beverly Shangkuan-Cheng, Saunder Choi | MTCEC 4F Room GH4-5
10:00-11:15

Lecture/Workshop (Chinese) | Chinese Diction in Choral Singing: Essential Rules and Multidimensional Training Strategies
Tian Hao | MTCEC 3F Room BH1-2
10:00-11:15

Masterclass
Howard Arman | MTCEC 4F Theatre
10:00-11:15



DAY 03

Tuesday, 2026-08-25 / 星期二 / Symposium Programme / CONTINUED 2

11:45

Lecture/Workshop | Out Bodies Our Selves: Learning Choral Music In and Through the Body

David Buley | MTCEC 4F Room GH7-8

11:45-13:00

Lecture/Workshop | Choirs for Ecocide Law: Choral Art as Civic and Ecological Engagement

Merzi Rajala, Kirsi Kaunismäki, Peder Karlsson | MTCEC 4F

Room GH4-5 | 11:45-13:00

Lecture/Workshop | Sacred Soundscapes of Latin America

Santiago Ruiz | MTCEC 4F Room GH3

11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | China's Diverse Ethnic Original Ecological Culture Promotes the Creation of Modern Chinese Choral Works and Choral Empowerment Promotes the Development of Rural Music Education

Xie Mingjing | MTCEC 3F Room BH1-2

11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | Choral Music: Beautifying the City - The Development Path of Choral Aesthetics in Shanghai and its cultural Resonance

Wang Hailing | MTCEC 3F Room BH3

11:45-13:00

MASTERCLASS | Masterclass

Howard Arman | MTCEC 4F Theatre

11:45-13:00

14:30

Lecture/Workshop | Arabic Music in Harmony - At the Intersection of Heritage and Choral Singing

Amir Jaber Chehayeb | MTCEC 4F Room GH4-5

14:30-15:30

Lecture/Workshop | E - Cappella - A look inside the lab

Kristoffer Fynbo Thorning, Tine Fris-Ronsfeld | MTCEC 4F Room GH3

14:30-15:30

PROGRAMME | From the East to Europe: Sino-German Choral Art from a Cross-Cultural Perspective / And the Preparation Strategies of Asian Choirs in Top Competitions like Marktoberdorf

Jiang Pan / Georg Grün | MTCEC 3F Room BH1-2

14:30-15:30

Roundtable | Help Choirs Around the World Find a Conductor!

Thierry Thibaut | MTCEC 3F Room BH6-7

14:30-15:30

Meet the Composer | Lu Zhai

Xia Yanbin | MTCEC 3F

Room BH3 | 14:30-15:30

DAY 03

Tuesday, 2026-08-25 / 星期二 / Symposium Programme / CONTINUED 3

16:00

Open Rehearsal Lecture | Boundless Synergy: Embodied Pedagogy, Poetic Meter, and Vocal Freedom in Choral Rehearsal
Yong Mao & Renew Philharmonic Treble Choir (China) | MCC Smal Hall | 16:00-17:00

City Concert I

Vox Clamantis | Cathedral | 16:00-17:00

City Concert I

Ansan City Choir / University of Johannesburg Choir | MCC Grand Hall
16:00-17:00

17:30

City Concert II

Kyoto Youth Choir / Adelaide Chamber Singers | St. Lawrence's Church
17:30-18:30

City Concert II (Masterclass Final Concert)

The Mad Singers | St. Joseph's Seminary and Church
17:30-18:30

City Concert II

Singapore Choral Artists | MCC Small Hall | 17:30-18:30

City Concert II

Guizhou Village Choir / Renwen Philharmonic Treble Choir | MCC Grand Hall | 17:30-18:30

20:30

Gala Concert

Hamilton Children's Choir / The Norwegian Male Choir / Philippine Madrigal Singers | MCC Grand Hall | 20:30-22:00



DAY 04

Wednesday, 2026-08-26 / 星期三 / Symposium Programme

09:00

Morning Sing: Jonas Rasmussen (Denmark)

Keynote: Maria Guinand (Venezuela) | MTCEC 4F Theatre

09:00-09:45

10:00

Lecture/Workshop | Conducting Master: Advanced Topics in Gestural Fluency

Francis Cathlina | MTCEC 4F Room GH3

10:00-11:15

Lecture/Workshop | Choral Play and Ensemble Games

Jonas Rasmussen | MTCEC 4F Room GH7-8

10:00-11:15

Lecture/Workshop | Voicing the Word: Arvo Pärt's Choral World

Toomas Siitan | MTCEC 4F Room GH4-5

10:00-11:15

Lecture/Workshop | Choir communication and public relations

Ieva Krivickaite | MTCEC 3F Room BH1-2

10:00-11:15

Lecture/Workshop (Chinese) | Exploring the Nationalization of Polyphonic Choral Music through the "Voice of Fugue"

Yan Baolin | MTCEC 3F Room BH6-7

10:00-11:15

Lecture/Workshop (Chinese) | When composers meet AI

Cao Guanyu | MTCEC 3F Room BH3

10:00-11:15

DAY 04

Wednesday, 2026-08-26 / 星期三 / Symposium Programme / CONTINUED 2

11:45

Lecture/Workshop | A Study of Scale Intonation: Harmonic and Melodic Hearing through the 53-Tone Network in Choral Practice
Masahiro Inukai | MTCEC 4F Room GH3
11:45-13:00

Lecture/Workshop | A Choir Family as a Model for Community Building
Marleen De Boo, Jeroen Keymeulen | MTCEC 4F Room GH7-8
11:45-13:00

Lecture/Workshop | The Transformative Power of Musical Entrainment in the Success of Philippine Choirs
Robert Delgado | MTCEC 4F Room GH4-5
11:45-13:00

Lecture/Workshop | Between Monophony and Harmony: The Evolution of Japanese Choral Traditions
Masahiro Taniguchi, Taku Sato | MTCEC 3F Room BH1-2
11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | "Qi": The Eastern Wisdom and Charm of Choral Breathing
Deng Zhuorui | MTCEC 3F Room BH6-7
11:45-13:00

Meet the Composer | La Divina Commedia. Paradiso. Canto I
Monika Sokaite | MTCEC 3F Room BH3
11:45-13:00



DAY 04

Wednesday, 2026-08-26 / 星期三 / Symposium Programme / CONTINUED 3

14:30

Lecture/Workshop | Where is the IDEA in your choir, ensemble, festival or organisation?

Sonja Greiner, Silvija Pročkytė | MTCEC 4F Room GH7-8

14:30-15:30

Lecture/Workshop | Sing When You're Winning: Football Chants as Choral Culture

Seán Doherty | MTCEC 4F Room GH4-5

14:30-15:30

Lecture/Workshop (Chinese) | The Cultural Mission and Practical Significance of Multi Ethnic Choral Works in Contemporary Arts

Hu Manxue | MTCEC 3F Room BH1-2

14:30-15:30

Roundtable | Competing in choral music and global scene of international choral events

Kaie Tanner | MTCEC 3F Room BH6-7

14:30-15:30

Meet the Composer | Cantare amantis est – To sing is to love

Steve Ho | MTCEC 3F Room BH3

14:30-15:30

16:00

City Concert I

World Youth Choir | Cathedral of the Nativity of Our Lady, Macau

16:00-17:00

City Concert I

Philippine Madrigal Singers | St. Lawrence's Church | 16:00-17:00

City Concert I

Hamilton Children's Choir / Postyr | MCC Grand Hall | 16:00-17:00

DAY 04

Wednesday, 2026-08-26 / 星期三 / Symposium Programme / CONTINUED 4

17:30

City Concert II

The Norwegian Male Choir | St. Lawrence's Church | 17:30-18:30

City Concert II

Vox Clamantis | St. Joseph's Seminary and Church | 17:30-18:30

City Concert II

Ansan City Choir | MCC Small Hall | 17:30-18:30

City Concert II

South China Normal University Choir | MCC Grand Hall | 17:30-18:30

20:30

Gala Concert

Adelaide Chamber Singers / The Mad Singers / Shenzhen Golden Bell Youth Choir | MCC Grand Hall | 20:30-22:00



DAY 05

Thursday, 2026-08-27 / 星期四 / Symposium Programme

09:00

Morning Sing: Pawasut Jodi Piriyaongrat (Thailand)
Keynote: Bengt Ollén (Sweden) | MTCEC 4F Theatre
09:00-09:45

10:00

Lecture/Workshop | Less is More: Economizing Your Conducting
Gesture
Brian C. Murray | MTCEC 4F Room GH4-5
10:00-11:15

Lecture/Workshop | 7 Essentials for Developing Voices in Choir
Francis Cathlina | MTCEC 4F Room GH7-8
10:00-11:15

Lecture/Workshop | Contemplay: Gesture-Led Choral Creation
Vahram Sarkissian (Sargsyan) | MTCEC 4F
Room GH3 | 10:00-11:15

Lecture/Workshop (Chinese) | Choral Education in the Age of AI:
Cultivating Inner Resilience Amidst Change
Li Guiyang | MTCEC 3F Room BH1-2
10:00-11:15

Open Rehearsal Lecture (Chinese) | A decade of Original Chinese
Choral Music: The Creative Journey
Su Yanhui & South China Normal University Choir (China)
MTCEC 4F Theatre 10:00-11:15

DAY 05

Thursday, 2026-08-27 / 星期四 / Symposium Programme / CONTINUED 2

11:45

Lecture/Workshop | Make a Joyful Noise: Building a Gospel Choir from Scratch!

Marques J. Ruff | MTCEC 4F Room GH3

11:45-13:00

CONCERT | To Captivate and Reach a Concert Audience - Preparations and Work Methods

Bengt Ollén | MTCEC 4F Room GH4-5

11:45-13:00

Lecture/Workshop | The Collective Voice: Building Your Ensemble through the Vocalise

Tanner Munson | MTCEC 4F Room GH7-8

11:45-13:00

Lecture/Workshop | Gamelan-Influenced Malaysian and Indonesian Choral Works

Yu Hang Tan | MTCEC 3F Room BH1-2

11:45-13:00

Lecture/Workshop (Chinese) | "Champion Phenomenon" to "Ecological Prosperity": Pathways and Responsibilities for the Sustainable Development of Children's Choirs in China

Diao Zhijun | MTCEC 3F Room BH6-7

11:45-13:00



DAY 05

Thursday, 2026-08-27 / 星期四 / Symposium Programme / CONTINUED 3

14:30

Lecture/Workshop | Warming Up Differently: How Can a Few Short Instructions Shape the Voice of the Future?

Ildikó Ferencziné Ács | MTCEC 4F Room GH7-8

14:30-15:30

Lecture/Workshop | Highest Praise: Reimagining St. Thomas Aquina's Eucharistic Hymns in Asian Voice

Mali Liu, Joy Tavas Nilo | MTCEC 4F Room GH4-5

14:30-15:30

Lecture/Workshop | Constraints/Creativity: Composing Choral Music in Cantonese

Kai-Young Chan | MTCEC 4F Room GH3

14:30-15:30

Lecture/Workshop (Chinese) | The Choral Compositions of Jiang Wenye

Mu Wenhao | MTCEC 3F Room BH1-2

14:30-15:30

Meet the Composer | Shamans, Stars and Our Hearts

Çiğdem Aytepe | MTCEC 3F Room BH6-7

14:30-15:30

DAY 05

Thursday, 2026-08-27 / 星期四 / Symposium Programme / CONTINUED 4

16:00

City Concert I

The Norwegian Male Choir / Philippine Madrigal Singers | Cathedral of the Nativity of Our Lady, Macau
16:00-17:00

City Concert I

The Mad Singers | St. Lawrence's Church | 16:00-17:00

City Concert I

Hamilton Children's Choir | MCC Grand Hall | 16:00-17:00

17:30

City Concert II

Adelaide Chamber Singers | St. Lawrence's Church | 17:30-18:30

City Concert II

Macau Choi Nong School Choir / Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa | St. Joseph's Seminary and Church | 17:30-18:30

City Concert II

Shenzhen Golden Bell Youth Choir | MCC Small Hall | 17:30-18:30

City Concert II

Over The Rainbow Children's Choir | MCC Grand Hall | 17:30-18:30

20:30

Gala Concert (Closing Ceremony)

World Youth Choir / Ansan City Choir / Shenzhen Golden Bell Youth Choir / Adelaide Chamber Singers / The Norwegian Male Choir / Philippine Madrigal Singers / Hamilton Children's Choir

MCC Grand Hall

20:30-22:00

City Concert

August 24

From 9:30 to 10:00 a.m. 10-15 Minute singing

1. St. Paul's Ruins (Ruins of St. Paul's), Historic Centre of Macao
 - Singapore Choral Artists
2. Nam Van Anim'Arte (Nam Van Lake)
 - University of Johannesburg Choir
3. St. Dominic's Church Plaza, Historic Centre of Macao
 - Adelaide Chamber Singers

August 25

From 9:30 to 10:00 a.m. 10-15 Minute singing

1. St. Paul's Ruins (Ruins of St. Paul's), Historic Centre of Macao
 - Hamilton Children's Choir
2. Nam Van Anim'Arte (Nam Van Lake)
 - Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa
3. St. Dominic's Church Plaza, Historic Centre of Macao
 - Guizhou Village Choir

August 26

From 9:30 to 10:00 a.m. 10-15 Minute singing

1. St. Paul's Ruins (Ruins of St. Paul's), Historic Centre of Macao
 - Ansan City Choir
2. Nam Van Anim'Arte (Nam Van Lake)
 - The Mad Singers
3. St. Dominic's Church Plaza, Historic Centre of Macao
 - Rewen Philharmonic Trebble Choir

August 27

From 9:30 to 10:00 a.m. 10-15 Minute singing

1. St. Paul's Ruins (Ruins of St. Paul's), Historic Centre of Macao
 - Kyoto Youth Choir
2. Nam Van Anim'Arte (Nam Van Lake)
 - Mad Singers
3. St. Dominic's Church Plaza, Historic Centre of Macao
 - South China Normal University Choir

Opening Gala Concert

23.08 / 20.30-22.00h

University of Johannesburg Choir (South Africa)

Conductor: Sizwe Mondlane

Zwelombe

Salve Regina

Jubilate Deo

Mifhululu

Africa Medley

Franco Prinsloo (1987-)

Franco Prinsloo (1987-)

Motshwane Pege (1998-)

arr. Mbuso Ndlovu

arr. Mbuso Ndlovu

The Mad Singers (Hongkong, China)

Conductor: Christien Wong

我看到天空的藍色很謙卑

I Behold the Humility of the Sky's Blue

Alvin Lok-hei Tam

Vox Clamantis (Estonia)

Conductor: Jaan-Eik Tulve

Exulta filia Sion

The Deer's Cry

Gregorian communio

Arvo Pärt

Singapore Choral Artists (Singapore)

Conductor: Nelson Kwei

My Village Story

Arr. Nelson Kwei

Postyr (Denmark)

Supernova

No Home Without You

My Future Self

Little Wing

Dag og Nat

All Is Full of Love

M Tine Fris-Ronsfeld, Kristoffer Fynbo Thorning. L Tine Fris-Ronsfeld

You Told Me Home

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Lucas Tuan Minh Hoang and Postyr

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Tine Fris-Ronsfeld

M&L Tine Fris-Ronsfeld



Monday, 24/08/2026

16.00-17.00h - Cathedral of the Nativity of Our Lady

City Concert: Kyoto Youth Choir & Singapore Choral Artists

Kyoto Youth Choir (Japan) is part of the World Voices Programme.

Kyoto Youth Choir (Japan)

Conductor: Keishi Ito

Hana	arr. Takatomi Nobunaga (b.1971)
Hakone Hachiri	arr. Takatomi Nobunaga (b.1971)
Sakura	arr. Toru Takemitsu (1930–1996)
Ave Maris Stella –	
Hana mo hana nare, hito mo hito nare	Hideki Chihara (b.1957)
Amarcord	Yuka Yamashita (b.1993)
Yukamuri Uta	arr. Ko Matsushita (b.1962)

Singapore Choral Artists (Singapore)

Conductor: Nelson Kwei

Richte mich, Gott	Felix Mendelssohn Bartholdy
Pater Noster	Vytautas Miskinis
Ave Regina Caelorum	Kenneth Tay
Levavi Oculos Meus	Nelson Kwei
Regina Caeli	Ethan Mark Chia

16.00-17.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: Postyr (Denmark)

Supernova	M&L Kristoffer Fynbo Thorning
No Home Without You	M&L Lucas Tuan Minh Hoang and Postyr
My Future Self	M&L Kristoffer Fynbo Thorning
(Faster Than) The Speed of Sound	M&L Tine Fris-Ronsfeld
Little Wing	M&L Kristoffer Fynbo Thorning
Walking	M&L Andreas Bech
Dag og Nat	M&L Tine Fris-Ronsfeld
Anybody Else But Me	M&L Kristoffer Fynbo Thorning, Erik Bosio
You Told Me	Music Tine Fris-Ronsfeld, Kristoffer Fynbo Thorning Lyrics Tine Fris-Ronsfeld)
Home	M&L Tine Fris-Ronsfeld

17.30-18.30h – St. Lawrence's Church

City Concert: Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa & The Norwegian Male Choir

Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa (Portugal) is part of the World Voices Programme.

Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa (Portugal)

Conductor: Filipa Palhares

3 Antífonas Visigóticas para o Lava-Pés	Anonymous, (1052)
Regina Caeli	Vicente Lusitano (1520–1561)
Ó rama ó que linda rama	Trad., arr. Alentejo Cante Nuno Corte-Real (1971)
O lírio roxo	Trad., arr. Alentejo Cante Nuno Corte-Real (1971)
Saias	Trad., arr. Upper Alentejo Nuno Corte-Real (1971)
Tia Anica de Loulé	Trad., arr. Algarve Mário de Sampaio Ribeiro (1898-1966)
Namorico da Rita	Amália Rodrigues (1920–1999)/António Mestre (1924 2013), arr. João Barros (1980)/Filipa Palhares (1970)
3 Fados	Ary dos Santos (1936–1987)
	Paulo De Carvalho (1947), arr. Paulo Lourenço (1969)
Macau sã assi/Lisboa é Assim	Santos Ferreira/João Nobre
	Traditional Portugal/Macau, arr. Filipa Palhares

The Norwegian Male Choir (Norway)

Conductor: Marius Skjølaas

På jorden et sted	Ludvig Irgens Jensen (1894-1969)
Olav Trygvason	Friedrich August Reissiger (1809-1883)
De norske fjelde	Edvard Grieg (1843-1907)/arr. Marius Skjølaas
Hushed be your voices, ye that mourn	Andrew Smith (*1970)
Qui degis in praesidio altissimi	Kjell Mørk Karlsen (*1947)
Veslemøy	Johan Halvorsen (1864-1935)
Bjørneskytten	Edvard Grieg (1843-1907)
I butikkenes skoger	Jon Mostad (*1942)



17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Small Hall

City Concert: Spring Voice Choir of High School Affiliated to Southwest University (China) & Guizhou Village Choir (China)

The two choirs are part of the World Voices Programme.

Spring Voice Choir of High School Affiliated to Southwest University (China)

Conductor: Ya'nan Luo

Falalala

阿鹊鹊 A sia sia

The Lion Sleeps Tonight

月出集 Moonrise Anthology

音乐伴你左右 Music always with you

Guizhou Village Choir (China)

Conductor: Wu Jiajia

Dong Pipa Ballad

Liping

Dong Pipa Ballad

I Love You China

Intangible Cultural Heritage

Co-created with Jean-François Maljean

Intangible Cultural Heritage

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: University of Johannesburg Choir (South Africa)

Conductor: Sizwe Mondlane

Zwelombe

Salve Regina

Jubilate Deo

Pula, Pula!

God of Every Sense

Human Heart

Mifhululu

African Medley

Franco Prinsloo (1987-)

Franco Prinsloo (1987-)

Motshwane Pege (1998-)

Franco Prinsloo (1987-)

Susan LaBarr (1981-)

Coldplay, Jacob Collier arr. Joseph Knox

arr. Mbuso Ndlovu

arr. Mbuso Ndlovu

20.30-20.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall
Gala Concert

Vox Clamantis (Estonia)
Conductor: Jaan-Eik Tulve

Da pacem, Domine	Gregorian antiphon
Da pacem, Domine (2004/2006)	Arvo Pärt
LU ZHAI (2026)	Xia Yanbin
(World Premiere, commissioned by WSCM 2026)	
Virgo prudentissima & Magnificat	Gregorian antiphon
Magnificat (1989)	Arvo Pärt
Which was the Son of ... (2000)	Arvo Pärt

Singapore Choral Artists (Singapore)
Conductor: Nelson Kwei

Boat Song 乌苏里船歌	Shui Jiang Tian
In the Heart of a Rose	Seow Maoyu
A Puppet's Dream	Darius Lim
Lily of my heart 心里的小百合	Nelson Kwei
Song of the Wind 大风歌	Zechariah Goh

**Tuesday, 25/08/2026****16.00-17.00h - Cathedral of the Nativity of Our Lady****City Concert: Vox Clamantis (Estonia)****Conductor: Jaan-Eik Tulve****MISSA SYLLABICA****Ave Maria (2011)**

Tõnis Kaumann (1971)

Gaudeamus

Gregorian introit

Kyrie (La Messe de Nostre Dame)

Guillaume de Machaut (1300-1377)

Kyrie (Missa syllabica) (1977/1996)

Arvo Pärt (1935)

Gloria (Missa syllabica)

Arvo Pärt

The Psalm 121 of David

Cyrillus Kreek

“The Sun Shall Not Smite Thee” (1923)**Gloria (2023)**

Helena Tulve

Ja ma kuulsin hääle ... /

Arvo Pärt

And I heard a voice ... (2017)**Whilst Great Is Our Poverty** (1918)

Cyrillus Kreek (1889-1962)

16.00-17.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall**City Concert: Ansan City Choir & University of Johannesburg Choir****Ansan City Choir (South Korea)****Conductor: Jihoon Park****Earth**

Katerina Gimon

Erlkönig

Franz Schubert

(Percussion: Nohhun Park)

Quanta Qualia

Patrick Hawes

(Saxophone: Huihun Choi)

Readymade Alice

Perttu Haapanen

(Solo: Narae Kim, Jjye Park)

Dorajikkot

Jihoon Park

Kwajina Chingching

Jihoon Park

(Solo: Wonseok Ko, Jang Choljoon Jang)

University of Johannesburg Choir (South Africa)**Conductor: Sizwe Mondlane**

Pula, Pula!	Franco Prinsloo (1987-)
God of Every Sense	Susan LaBarr (1981-)
Jubilate Deo	Motshwane Pege (1998-)
Human Heart	Coldplay, Jacob Collier arr. Joseph Knox
African Medley	arr. Mbuso Nldovu

17.30-18.30h – St. Lawrence’s Church**City Concert: Kyoto Youth Choir & Adelaide Chamber Singers***Kyoto Youth Choir (Japan) is part of the World Voices Programme.***Kyoto Youth Choir (Japan)****Conductor: Keishi Ito**

Hana	arr. Takatomi Nobunaga (b.1971)
Hakone Hachiri	arr. Takatomi Nobunaga (b.1971)
Sakura	arr. Toru Takemitsu (1930–1996)
Ave Maris Stella –	
Hana mo hana nare, hito mo hito nare	Hideki Chihara (b.1957)
Amarcord	Yuka Yamashita (b.1993)
Yukamuri Uta	arr. Ko Matsushita (b.1962)

Adelaide Chamber Singers (Australia)**Conductor: Christie Anderson**

Where Sails once flew	Luke Byrne (b. 1980)
Desert Sea	Luke Byrne (b. 1980)
I Saw A Girl (Womma ma kurta)	Cheryl van Wageningen (b. 1960)
On the Night Train	Joe Twist (b. 1982)
Peat Brown Hours	Juliana Kay (b. 1990)
Magpie (from “Australian Song Cycle”)	Joe Twist (b.1982)



17.30-18.30h – St. Joseph’s seminary Church

City Concert: Masterclass Prof. Howard Arman – Concert Presentation

With The Mad Singers (Hong Kong, China)

Conducted by participants of the masterclass

O quam gloriosum	Tomas Luis de Victoria
I was glad	Henry Purcell
Am Bodensee	Robert Schumann
As torrents in summer	Edward Elgar
My spirit sang all day	Gerald Finzi
Over the rainbow	Arr. Pentatonix & Ben Bram
Ave Maria	Josu Elberdin
Piano	Harold Chan Shing Hei

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Small Hall

City Concert: Singapore Choral Artists (Singapore)

Conductor: Nelson Kwei

Unicornis Captivatur	Ola Gjeilo
Gloria Hallelujah	Darius Lim
To Melody	Seow Maoyu
Irama Belia SG50	Zechariah Goh
偶雨 Chance Shower	Kenneth Tay
清平调 QingPing Melody	Ethan Mark Chia
儿歌拼图 Tapestry of Childhood Songs	Nelson Kwei

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: Guizhou Village Choir (China) & Renwen Philharmonic Treble Choir (China)

The two choirs are part of the World Voices Programme.

Guizhou Village Choir (China)

Conductor: Wu Jiajia

Dong Pipa Ballad	Intangible Cultural Heritage
Liping	Co-created with Jean-François Maljean
Dong Pipa Ballad	Intangible Cultural Heritage
I Love You China	

Renwen Philharmonic Choir

Conductor: Mao Yong

Double Echoes in the Emerald Valley	Yang Hongnian
À Chloris	Reynaldo Hahn, arr. Adam Burnette
Come to the Music	Joseph Martin
Spes (Hope)	Mia Makaroff
Lullaby	Daniel Elder
The Nightingale	Thomas Morley
Ave Regina Coelorum	Vytautas Miškinis
Kyrie	Chiara Cozzolani
Dance!	Robert Gibson
Guessing Song	arr. Zhang Yida
Dedication	arr. Christine Liu

20.30-20.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall

Gala Concert

Hamilton Children's Choir (Canada)

Conductor: Melanie Tellez

Laura Pin, Pianist

Jamie Drake, Percussionist

Phillip Darley, Cellist

Hannah Bailey, Artistic Assistant

Tximeletak	Eva Ugalde (b.1973)
Wau Bulan	Malaysian, arr. Tracy Wong (b.1983)
Ikan Kekek	Malaysian, arr. Tracy Wong (b.1983)
La belle se promène	Acadian, arr. Meghan Quinlan (b.1988)
Dindaru Dandaru	Latvian, arr. Laura Jēkabsone (b.1985)
Snow Angel (Mvmts. III/IV)	Sarah Quartel (b.1982)
Itken Pois	Anna-Mari Kähärä (b.1963)



The Norwegian Male Choir (Norway)

Conductor: Marius Skjølaas

Gamle Norig	David Monrad Johansen (1888-1974)
Min deiligste tanke	Edvard Grieg (1843-1907)
I butikkenes skoger	Jon Mostad (*1942)
Shamans, Stars and Our Hearts (World Premiere, commissioned by WSCM 2026)	Çiğdem Aytepe (*1975)
Esti dal	Zoltán Kodály (1882-1967)
The Turtle Dove	Ralph Vaughan Williams (1872-1958)
Naar fjordene blaaner	Alfred Paulsen (1849-1936)
På jorden et sted	Ludvig Irgens Jensen (1894-1969)

Philippine Madrigal Singers (The Philippines)

Conductor: Mark Anthony Carpio

Alitaptap (<i>Firefly</i>)	Josefino Toledo (b. 1959)
O Love, Light, Joy	Saunders Choi (b. 1988)
Tiptipa Kemmakem	Nilo Alcala II (b. 1978)
La Divina Commedia. Paradiso Canto I (World Premiere, commissioned by WSCM 2026)	Monika Sokaitė (b.1990)
Sarimanok (World Premiere)	Ily Matthew Maniano (b.1988)
Payapang Daigdig	Felipe de Leon (1912 - 1992) / arr. Lucio San Pedro

Wednesday, 26/08/2026

16.00-17.00h - Cathedral of the Nativity of Our Lady

City Concert: World Youth Choir

Conductor: Zoltán Pad

Libera me

Crucifixus

Unsere Väter hofften auf dich

(aus: Fest- und Gedenksprüche)

Jézus és a kufárok

Os justi

Regina Caeli

Talismane (op. 141 Nr. 4)

Pápainé

Abendlied op. 69, Nr. 3

Zai na yao yuan di fang

(In a faraway place – folksong)

Túrót eszik a cigány

Puer natus in Bethlehem

Vineta op. 42 Nr. 2

Péter Zombola (b. 1983)

Antonio Lotti (1667 – 1740)

Johannes Brahms (1833 – 1897)

Zoltán Kodály (1882 – 1967)

Anton Bruckner (1842 – 1896)

Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525 – 1594)

Robert Schumann (1810 – 1856)

György Ligeti (1923 – 2006)

Josef Rheinberger (1839 – 1901)

Wang Luobin / arr. Iain Farrington

Zoltán Kodály (1882 – 1967)

Levente Gyöngyösi (b. 1975)

Johannes Brahms (1833 – 1897)

16.00-17.00h - St. Lawrence's Church

City Concert: Philippine Madrigal Singers (The Philippines)

Conductor: Mark Anthony Carpio

Silent Prayer

Zoriu byut (*The Dawn Breaks*)

Signs of the Judgment (spiritual)

Aatini al-nāy wa ghanni

(*Give Me the Flute and Sing*)

Two Songs from India

Ghoomar

Bumbro

女人花 Nǚ Rén Huā

Alitaptap (*Firefly*)

Somebody to Love

I Believe

Mikhail Shukh (1952 - 2018)

Georgy Sviridov (b.1915)

arr. Mark Butler

Najib Hankash (1899 - 1977)

arr. Nikko Oliver Villanueva

Sanjay Leela Bhansali (b.1963)

arr. Nikko Oliver Villanueva

traditional Kashmiri folk song

arr. Cyro Bon Cloui Moral

Chen Yaochuan (b. 1967), arr. Saunder Choi

Josefino Toledo (b. 1959)

Freddie Mercury (1946 - 1991), arr. Erwin D. Vargas

Eric Lévi (b. 1955), arr. Carlo Serrano



16.00-17.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: Hamilton Children's Choir & Postyr

Hamilton Children's Choir (Canada)

Conductor: Melanie Tellez

Laura Pin, Pianist

Jamie Drake, Percussionist

Hannah Bailey, Artistic Assistant

Kahkiyaw Oskâyak

Wau Bulan

Ikan Kekek

Dechrau eto

Ta na solbici

I denna ljuva sommartid

Itken Pois

Sherryl Sewepagaham

Malaysian, arr. Tracy Wong (b.1983)

Malaysian, arr. Tracy Wong (b.1983)

Marie-Claire Saindon (b.1984)

Samo Vovk (b.1989)

arr. Kim Andre Arnesen (b.1980)

Anna-Mari Kähärä (b.1963)

Postyr (Denmark)

Supernova

No Home Without You

My Future Self

Little Wing

Dag og Nat

All Is Full of Love

You Told Me

Home

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Lucas Tuan Minh Hoang and Postyr

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Kristoffer Fynbo Thorning

M&L Tine Fris-Ronsfeld

M&L by Björk

Music Tine Fris-Ronsfeld, Kristoffer Fynbo Thorning

Lyrics Tine Fris-Ronsfeld

M&L Tine Fris-Ronsfeld

17.30-18.30h – St. Lawrence's Church**City Concert: The Norwegian Male Choir (Norway)****Conductor: Marius Skjølaas****Impromptu**

Edvard Grieg (1843-1907)

Naar fjordene blaaner

Alfred Paulsen (1849-1936)

Margretes vuggesang

Edvard Grieg (1843-1907)/arr. Marius Skjølaas

Esti dal

Zoltán Kodály (1882-1967)

De profundis

Martin Ødegaard (*1983)

Pange lingua

Kjell Habbestad (*1955)

Sacris Solemniis

Kjell Habbestad (*1955)

Gamle Norig

David Monrad Johansen (1888-1974)

Kung Liljekonvalje

David Wikander (1884-1955)

The Turtle Dove

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

Div' dūjinas gaisā skrēja

Latvian trad/arr. Marius Skjølaas

17.30-18.30h - St. Joseph's seminary Church**City Concert: Vox Clamantis (Estonia)****Conductor: Jaan-Eik Tulve****MAGNIFICAT****Da pacem, Domine**

Gregorian antiphon

Da pacem, Domine (2004/2006)

Arvo Pärt

Virgo prudentissima & Magnificat

Gregorian antiphon

Magnificat (1989)

Arvo Pärt

Tu, puer

Gregorian communio

Which was the Son of ... (2000)

Arvo Pärt

Exulta filia Sion

Gregorian communio

Virgencita (2012/2013)

Arvo Pärt

**17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Small Hall****City Concert: Ansan City Choir (South Korea)****Conductor: Jihoon Park****Earth**

Katerina Gimon

Erlkönig

Franz Schubert

(Percussion: Nohhun Park)

Quanta Qualia

Patrick Hawes

(Saxophone: Huihun Choi)

Readymade Alice

Perttu Haapanen

(Solo: Narae Kim, Jiye Park)

Snow Dance for the Dead

Seán Doherty

Dorajikkot

Jihoon Park

Haec dies

Hyowon Woo

Percussionist: Nohhun Park

Kwajina Chingching

Jihoon Park

Solo: Wonseok Ko, Choljoon Jang

In the Mood

Arr. Peter Gritton

(Saxophone: Huihun Choi)

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Grand Hall**City Concert: South China Normal University Choir (China)***The choir is part of the World Voices Programme.***Conductor: Su Yan Hui****Leonardo Dreams of His Flying Machine**

Eric Whitacre

On a Spring Walk by Qiantang Lake

Zhu Jie

Memories of Jiangnan: Jiangnan, So Fair

Cao Guanyu

Dark Night

Pan Xingzimin

Calming Wind and Waves

Xia Yanbin

Grain Rain Over the Terraces

Guan Yu

Choral Di Nü Hua

Zhuang Tai Qiu Si, arr. Steve Ho

Spring's No Time for Books

Steve Ho

Brewing Tea Under the Moonlight

Li Yihan, arr. Cao Guanyu

Boundless Oceans, Vast Skies

Wong Ka Kui, arr. Wu Hao

20.30-20.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall

Gala Concert

Adelaide Chamber Singers (Australia)

Conductor: Christie Anderson

Kondalilla (from „Great Souther Spirits“) Stephen Leek (b. 1969)

I Saw A Girl (Womma ma kurta) Cheryl van Wageningen (b. 1960)

Hymn of Ancient Lands Joe Twist (b. 1982)

One Voice Carl Crossin (b. 1953) / Ruth Moody

The Mad Singers (Hong Kong, China)

Conductor: Christien Wong

Revey venir du Printans

candy sky

天空 Above

我看到天空的藍色 很謙卑

I Behold the Humility of the Sky's Blue

Soleil

Claude Le Jeune

Adrian Wong

Gershon Tse

Alvin Lok-hei Tam

Federica Lo Pinto

Shenzhen Golden Bell Youth Choir (China)

Conductor: Mei Liu

谷雨梯田 Terrace in Spring Rain

予你春风 A Spring Breeze for You

敕勒歌 Chi Le Ode

Love Never Leaves

Apple Tree

Li Ngu Weko

词(哈尼语): 马继春, 曲: 官宇

词: 陈阳, 曲: 潘行紫旻

原南北朝乐府诗, 薛保勤扩词, 曲: 刘洲

合唱编配: 吴昊

Jacob Narverud

Aurora Aksnes, Odd Martin Skaalnes

and Magnus Skylstad

Steven Webb



Thursday, 27/08/2026

16.00-17.00h - Cathedral of the Nativity of Our Lady

City Concert: The Norwegian Male Choir & Philippine Madrigal Singers

The Norwegian Male Choir (Norway)

Conductor: Marius Skjølaas

På jorden et sted	Ludvig Irgens Jensen (1894-1969)
Olav Trygvason	Friedrich August Reissiger (1809-1883)
De norske fjelde	Edvard Grieg(1843-1907)/arr. Marius Skjølaas
Hushed be your voices, ye that mourn	Andrew Smith (*1970)
Qui degis in praesidio altissimi	Kjell Mørk Karlsen (*1947)
Veslemøy	Johan Halvorsen (1864-1935)
Bjørneskytten	Edvard Grieg (1843-1907)
I butikkenes skoger	Jon Mostad (*1942)

Philippine Madrigal Singers (The Philippines)

Conductor: Mark Anthony Carpio

Love Me Tender	George R. Poulton (1828 - 1867) arr. Ed & Annie Nepomuceno
Holding Out for a Hero	Jim Steinman (1947 - 2001), arr. Robert Delgado
Somebody to Love	Freddie Mercury (1946 - 1991), arr. Erwin D. Vargas
The Moon Represents My Heart	Weng Qing Qi (1936 - 2012), arr. Saunder Choi
How Far I'll Go (from <i>Moana</i>)	Lin-Manuel Miranda (b. 1980) arr. Ily Matthew Maniano
La Cucaracha	arr. Robert Sund
Permission to Dance	Ed Sheeran (b. 1991), arr. Ily Matthew Maniano

16.00-17.00h - St. Lawrence's Church**City Concert: The Mad Singers (Hong Kong, China)****Conductor: Christien Wong****Angel of God**九月搖籃曲 **Lullaby of September**客旅 **Pilgrim**城南送別 **Farewell South of the City****Over the Rainbow****candy sky**

星星許的願

When the Stars Wish Upon You紀元晨光 **Dawn of the New Millennium**聽風的歌 **Song of the Fervent Wind**

Blaž Strmole

Chengzhi Jin

Gershom Tse

Hsin-chuan Chou

Harold Arlen / Pentatonix

Adrian Wong

Ernest Hui

Zechariah Goh

Harold Chan

16.00-17.00h - Macau Cultural Centre, Grand Hall**City Concert: Hamilton Children's Choir (Canada)****Conductor: Melanie Tellez**

Laura Pin, Pianist and Oboist

Jamie Drake, Percussionist

Phillip Darley, Pianist and Cellist

Hannah Bailey, Artistic Assistant

Totari**Tximeletak****When the earth stands still****Pasėjau dobilą****Terre-Neuve****Sing You Home****Rauði riddarinn****La belle se promène****Spes****Lao Rahal Soti****Pompeii**

Laura Jēkabsons (b.1985)

Eva Ugalde (b.1973)

Don Macdonald (b.1966)

Lithuanian, arr. John Govedas (1950-2005)

Marie-Claire Saindon (b.1984)

Maureen Ennis & Mark Murphy, arr. Leslee Heys

Hreiðar Ingi Thorsteinsson (b.1978)

Acadian, arr. Meghan Quinlan (b.1988)

Mia Makaroff (b.1970)

Samih Choukeir, arr. Shireen Abu-Khader (b.1972)

Dan Smith (Bastille), arr. Emily Zhang (b.2007)

**17.30-18.30h – St. Lawrence's Church****City Concert: Adelaide Chamber Singers (Australia)****Conductor: Christie Anderson****Kondalilla**

Stephen Leek (b. 1969)

All Flesh is Fire

Anne Cawrse (b. 1981)

1. Under the Olive Tree
2. War is over
3. White Petals
4. living being spirit
5. Night / Light
6. This Old Woman
7. Angel of the Olive Tree

17.30-18.30h – St. Joseph's seminary Church**City Concert: Macau Choi School Choir (Macau, China) & Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa***The two choirs are part of the World Voices Programme.***Macau Choi Nong School Choir (China)****Conductor: Ng Si Un****Reflection**

Matthew Wilder

The Seal lullaby

Eric Whitacre

月半小夜曲 **Half Moon Serenade**

arr. Zhang Yizhen

外婆 **Grandmother**

Jin Chengzhi

三百六十五里路

arr. Xu Xin

The 365-Mile Journey**The Dragon Dance Of Shang**

Lin Jianxiong

Coro de Câmara do Instituto Gregoriano de Lisboa (Portugal)**Conductor: Filipa Palhares****3 Antífonas Visigóticas para o Lava-Pés** Anonymous, (1052)**Regina Caeli**

Vicente Lusitano

Ó rama ó que linda rama

Trad., arr. Alentejo Cante Nuno Corte-Real

Saias

Trad., arr. Upper Alentejo Nuno Corte-Real

Olha a Laranja

Trad., Alentejo Fernando Lopes-Graça

Eu venho da Macelada

Trad., Beira Baixa Fernando Lopes-Graça

Senhora do Almurtão

Trad., Beira Baixa Mário de Sampayo Ribeiro

Maio Maduro Maio

Zeca Afonso, Fernando Lapa

Namorico da Rita

Desfolhada

Macau sã assi/Lisboa é

Amália Rodrigues, António Mestre

arr. João Barros / Filipa Palhares

Ary dos Santos/Nuno de Nazareth Fernandes

arr. Eduardo Jordão

Assim Santos Ferreira/João Nobre

Traditional Portugal/Macau, arr. Filipa Palhares

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Small Hall

City Concert: Shenzhen Golden Bell Youth Choir (China)

Conductor: Mei Liu

一路生花 **Blossoms All the Way**

Only in Sleep

呼吸 **Hu Xi**

Steal Away

使至塞上 **On Mission to the Frontier**

城南送别 **Parting at the City South**

阿里郎

Hands

Li Ngu Weko

Never Enough

词:宋普照,曲:张博文,合唱编配:徐欣

Ēriks Ešenvalds

词:YOU See hand,曲:NG Cheuk-yin

Traditional Spiritual, Arr. Brian Tale

词:王维[唐],曲:曹冠玉

词:李叔同,曲:奥德维、周鑫泉

arr. Hyowon Woo

Martin Sedek

Steven Webb

Benj Pasek / Justin Paul, Arr. Mark Brymer

17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: Over the Rainbow Childrens Choir (China)

The choir is part of the World Voices Programme.

Conductor: Hu Manxue

大山小事 **Anecdotes in the Mountains**

紫 **Purple**

茉莉花 **Jasmine Flower**

水色壮乡·祈福调

Colorful Waters in the Zhuang Homeland — Blessing Song

Lyrics Moya Huang, Music Aya Zhang

Lyrics Yang Chen, Music Xingzimin Pan

Jiangsu Folk Song, arr. Shung Chi Ho

Lyrics Shijie Yan (Zhuang language), Music Yu Guan

一曲嘹歌绕壮山

Anecdotes in the Mountains

紫 **Purple**

茉莉花 **Jasmine Flower**

水色壮乡·祈福调

Colorful Waters in the Zhuang Homeland — Blessing Song

(壮族原生态民歌)

Lyrics Yang Chen, Music Xingzimin Pan

Jiangsu Folk Song, arr. Shung Chi Ho

Lyrics Shijie Yan (Zhuang language), Music Yu Guan



17.30-18.30h – Macau Cultural Centre, Grand Hall

City Concert: Over the Rainbow Childrens Choir (China)

The choir is part of the World Voices Programme.

Conductor: Hu Manxue

《大山小事》

黄摩崖 词, 张阿雅 曲

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团

Anecdotes in the Mountains Lyrics by Moya Huang, Music by Aya Zhang ,
Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir

《紫》

陈阳 词, 潘行紫旻 曲

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团

Purple Lyrics by Yang Chen, Music by Xingzimin
Pan Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir

《茉莉花》

(江苏民歌) 何崇志 改编合唱

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团

Jasmine Flower (Jiangsu Folk Song) Arranged for Choir by Shung Chi Ho
Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir

《水色壮乡·祈福调》

颜士杰 词 (壮语歌词), 官宇 曲

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团、广西群众艺术馆小桂花少儿合唱团

Colorful Waters in the Zhuang Homeland – Blessing Song Lyrics by Shijie Yan (in Zhuang language), Music by Yu Guan
Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir, Guangxi Mass Culture and Art Centre Little Osmanthus Children's Choir

《一曲嘹歌绕壮山》

(壮族原生态民歌)

演出: 梁柄麒、滕英秀、李春建、梁洲利

A Liao Song Echoing Around the Zhuang Mountains (Zhuang Primitive Folk Song)
Performed by Bingqi Liang, Yingxiu Teng, Chunjian Li, Zhouli Liang

《鸣哇那》

莫掩策 词曲

演出: 广西群众艺术馆小桂花少儿合唱团

Wu Wa Na Lyrics and Music by Yance Mo
Performed by Guangxi Mass Culture and Art Centre Little Osmanthus Children's Choir

《灯之河》

陈阳 词, 潘行紫旻 曲

演出: 深圳飞越彩虹童声合唱团

The River of Light
Lyrics by Yang Chen, Music by Xingzimin Pan
Performed by Shenzhen Over the Rainbow Children's Choir , The Glass Slipper , Lyrics & Music by Darius Lim

《纳西原生态》(纳西古调/劳动号子)

演出: 和金花、金甲劲松、李蕙雯、李学高

Naxi Nature (Naxi Ancient Melody/Work Song)
Performed by Jinhua He, Jingsong Jinjia, Huiwen Li, Xuegao Li

《数星谣》

和冬梅 词曲, 木一 合唱编创

演出: 深圳飞越彩虹童声合唱团

Geeq ruaq bee (A Ballad About Counting Stars) Lyrics and Music by Dongmei He, Arranged for Choir by Yi Mu

Performed by Shenzhen Over the Rainbow Children's Choir

《阿克塞之恋》

(器乐合奏) 特列吾别尔德·巴合提 词曲演出: 甘肃阿克塞县飞越彩虹哈萨克族童声合唱团

Love for Aksai (Instrumental Ensemble) Lyrics and Music by Tileuberdi Bahet

Performed by Chanson de Montagne Kazakh Children's Choir from Aksai County, Gansu

《童年》

余谦 冬不拉弹唱与创编演出: 甘肃阿克塞县飞越彩虹哈萨克族童声合唱团

Childhood Memories Dombra Singing and Playing & Arranged by Qian She

Performed by Chanson de Montagne Kazakh Children's Choir from Aksai County, Gansu

《在那遥远的地方》(哈萨克民歌)

王洛宾汉语填词, 余谦合唱编创演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团

At the Faraway Place (Kazakh Folk Song) Lyrics by Luobin Wang (in Chinese), Arranged for Choir by Qian She

Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir

Children of Light Lyrics & Music by Darius Lim

《光之子》

林建雄 词曲

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团

Children of Light

Lyrics and Music by Darius Lim

Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir

I Love You/What a Wonderful World Arranged by CRAIG HELLA JOHNSON

《我爱你/多么美妙的世界》

克雷格·赫拉约翰逊 合唱改编

演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团、深圳飞越彩虹童声合唱团

I Love You/What a Wonderful World

Arranged for Choir by Craig Hella Johnson

Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir,

Shenzhen Over the Rainbow Children's Choir

《回响》

张展璧 词曲伴奏: 罗诗祺、李东南演出: 深圳音乐厅“小金树”多民族童声合唱团、深圳飞越彩虹童声合唱团

Echoes Lyrics and Music by Zhanbi Zhang Accompanied by Shiqi Luo, Dongnan Li

Performed by Shenzhen Concert Hall Golden Treelet Multi-Ethnic Children's Choir, Shenzhen Over the Rainbow Children's Choir

《飞越彩虹》

徐建顺 词, 亢竹青 曲, 沈妙冉 钢琴编配演出: 全体

Over the Rainbow Lyrics by Jianshun Xu, Music by Zhuqing Kang, Piano Arranged by Miaoran Shen

Performed by All the Choirs

《实在舍不得》

(拉祜族民歌) 李娜保 词曲演出: 全体

Unwilling to Part (Lahu Folk Song) Lyrics and Music by Naluo Li

Performed by All the Choirs

Closing Gala Concert

27.08 / 20.30-22.00h

World Youth Choir

Conductor: Zoltán Pad

Libera me

Crucifixus

Unsere Väter hofften auf dich

(aus: Fest- und Gedenksprüche)

Jézus és a kufárok

Os justi

Abendlied op. 69, Nr. 3

Puer natus in Bethlehem

Péter Zombola (b. 1983)

Antonio Lotti (1667 – 1740)

Johannes Brahms (1833 – 1897)

Zoltán Kodály (1882 – 1967)

Anton Bruckner (1842 – 1896)

Josef Rheinberger (1839 – 1901)

Levente Gyöngyösi (b. 1975)

Ansan City Choir (South Korea)

Conductor: Jihoon Park

Earth

Erlkönig

(Percussion: Nohhun Park)

Cantare amantis est

(World Premiere, commissioned by WSCM 2026)

Readymade Alice

(Solo: Narae Kim, Jiye Park)

Dorajikkot

Kwajina Chingching

(Solo: Wonseok Ko, Jang Choljoon Jang)

Katerina Gimon

Franz Schubert

Steve Ho

Perttu Haapanen

Jihoon Park

Jihoon Park

Shenzhen Golden Bell Youth Choir (China)

Conductor: Mei Liu

春燕 **Spring Swallow**

词:何光文, 曲:官宇

Adelaide Chamber Singers (Australia)

Conductor: Christie Anderson

One Voice

Carl Crossin (b. 1953) / Ruth Moody

The Norwegian Male Choir (Norway)

Conductor: Marius Skjølaas

Margretes lullaby

Edvard Grieg (1843-1907)/arr. Marius Skjølaas

Impromptu

Edvard Grieg (1843-1907)

Philippine Madrigal Singers (The Philippines)

Conductor: Mark Anthony Carpio

Paraíso (*Paradise*)

Ryan Cayabyab (b. 1954), arr. Christopher Borela

Hamilton Children's Choir (Canada)

Conductor: Melanie Tellez

Itken Pois

Anna-Mari Kähärä (b.1963)

Common Song : I Look Forward to



Overall Event Planner:

總策劃:

Emily Kuo Vong (郭立明)

Artistic Director:

藝術總監:

Jan Schumacher

Visual Art Director:

視覺藝術總監:

Hu Na (胡娜)

IFCM Coordinator:

國際合唱聯盟協調:

Nadine Robin

Young Committee Members of the
International Federation for Choral Music:

國際合唱聯盟青年委員會:

Anne Copiaco

Sam Nicholson

Sofía Torres Valenzuela

Pelin Küçükerdoğan

Reece Windjack

Gilles Lamere

WORLD YOUTH CHOIR CHINA TOUR:

Macao · Shenzhen and Shanghai

世界青年合唱團中國巡演:

澳門 · 深圳 · 上海

Manager

經理:

Angelina Vong (黃瑛琪)

Local coordinator:

當地協調:

Jeffrey Lao

Queenie Lao

Local Music Director:

當地音樂總監:

Andrew Leung

Church Performances:

教堂表演:

Joyce Sung

Hospitality:

接待:

Candy Leng

Transportation and Accommodation:

交通和住宿:

Helen Chan

Macao Cultural Centre:

澳門文化中心:

Vivian Mak

Liu Cheuk Yin (Angel)

Chung Man Ting (Mandy)

Lam Man Yee (Mandy)

Chan YingYing (Nicole)

Lee Man Ka (Ivy)

Lam Ngai Ka (Keats)

NgWai Hang (Vivian)

Tang Chunmo (Mo)

Chu Chun Him (Him)

Macau Tower:

澳門旅遊塔:

Master Classes, Workshops & Speakers:

大師班, 工作坊, 演講:

Simpson Hang

Lo Tin Long (Lucas)

Chu Chun Him (Him)

Ye Ailin (Sherry)

Chan Pui Sze (Susanna)

Chan Kit Yee (Sharon)

Yip Ling Sheung (Claire)

Ko Chin Wa (Melanie)

WongHoi Ching (Janice)

Macau Tower Exhibition Booth:

澳門旅遊塔展覽展位:

Jeremy Jiang

IT:

信息技術

Pan Yongxing (潘永星)

Gala Concert (Opening and Closing Ceremony) 開幕式及閉幕式音樂會慶典

Macau Lotus TV
澳門蓮花衛視

Executive Producers 總監製：

Li Zisong (李自松)

Li Hongyi (李虹禕)

Deputy Executive Producers:

副總監製：

Wang Shuopo (王碩坡)

Dai Xingxin (戴星馨)

Executive Director:

執行導演：

Du Yiming (杜一鳴)

Technical Coordinator:

技術統籌：

Liu Liangliang (劉亮亮)

Visual Coordinators:

視覺統籌：

Chen Weizong (陳瑋宗)

Geli Jiefu (格里杰夫)

Vision Mixer / Switching Director:

切換導演：

Jiang Chaodong (江朝東)

Sound Designers:

音響設計：

Chen Zhan (陳展)

Liu Yuehai (劉岳海)

Camera Operators :

攝像：

Cao Jiong (曹迴)

Wang Yubin (王玉斌)

Chen Xiaokang (陳小康)

Media Promotion:

媒體宣傳：

Song Wei (宋薇)

Wu Wanxin (吳婉欣)

Stage Director:

舞台總監：

Zhou Xuan (周璇)

Stage Managers:

舞台監督：

Kong Lingxi (孔令曦)

Li Yuxin (李雨芯)

Gan Chulian (甘楚蓮)

Liu Yue (劉越)

Technical Support:

技術保障：

Feng Minxia (馮敏霞)

Han We (韓偉)

Yuan Qisheng (袁其盛)

Lin Yeju (林葉居)

Logistics Manager :

後勤管理：

Mu Lan (牟蘭)

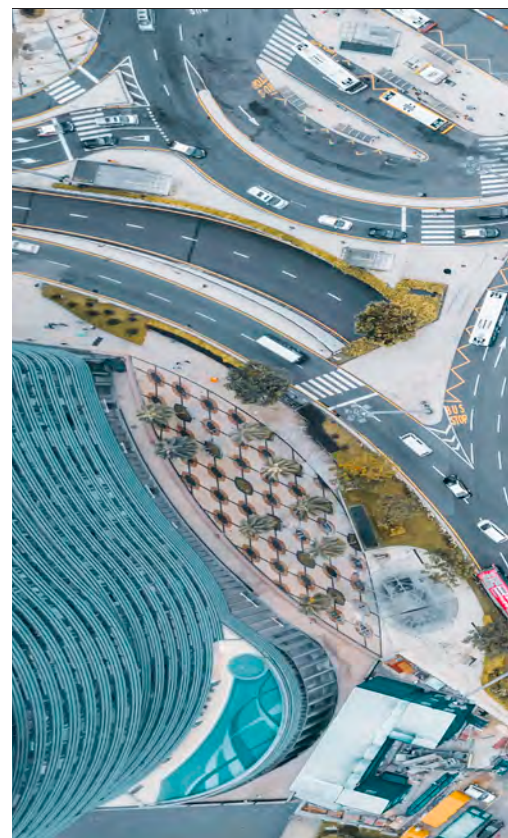


For over 400 years, Macao has been a meeting place of Eastern and Western cultures. As a UNESCO World Heritage city, it blends Chinese traditions with Portuguese heritage, creating a unique cultural landscape where history and modernity exist in harmony.

As the host city of the World Symposium on Choral Music 2026, Macau welcomes the world with openness, creativity, and cultural diversity. Here, every voice is heard, every culture is celebrated, and music becomes a universal language connecting people across borders.

四百多年來，澳門一直是東西方文化的交匯之地。作為聯合國教科文組織世界遺產城市，澳門融合了中華傳統文化與葡萄牙文化遺產，塑造出獨具特色的文化景觀，讓歷史與現代在此和諧共存。

作為2026世界合唱音樂研討會的主辦城市，澳門以開放、創新、多元的文化姿態迎接世界的到來。在這裡，每一種聲音都能被聽見，每一種文化都能被頌揚，音樂成為連結不同文化、跨越國界與語言的共同語言。



Macao . China

Welcome to Macao

中國 . 澳門

歡迎來到澳門

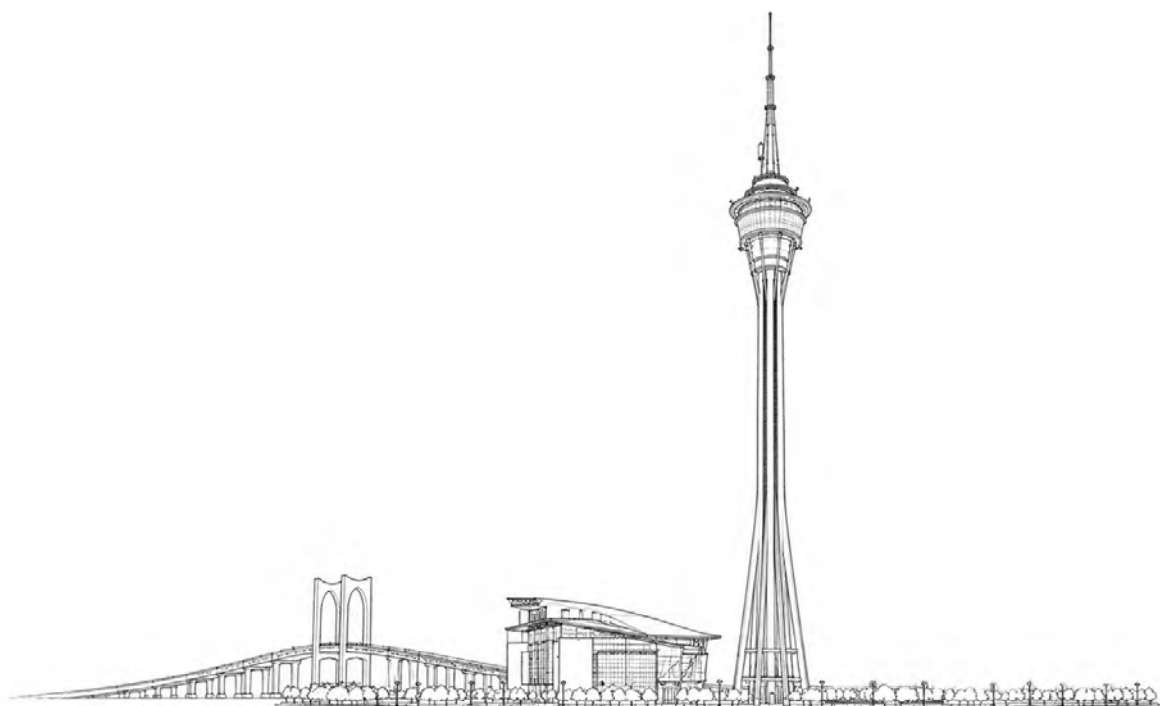


Macau Tower Convention & Entertainment Centre

The Macau Tower Convention and Entertainment Centre is a multifunctional complex located in the heart of Macau, offering a variety of business, entertainment, and sightseeing activities. It is suitable for hosting large conferences, exhibitions, and events, equipped with advanced audiovisual facilities and flexible venue configurations, accommodating events of various sizes, from small meetings to large exhibitions.

澳門旅遊塔會展娛樂中心

澳門旅遊塔會展中心是一個多功能的綜合設施，位於澳門的心臟地帶，提供各種商業、娛樂和觀光活動。適合舉辦大型會議、展覽和活動，擁有先進的視聽設備和靈活的場地配置，可容納不同規模的活動，從小型會議到大型展覽。





Macao Cultural Centre

The Macau Cultural Centre is a significant cultural and artistic institution in the region, aimed at promoting and developing the cultural arts of Macau. The center features a modern and unique architectural design, with spacious interiors suitable for various cultural activities, including concerts, dance performances, and other artistic events. Equipped with advanced sound and lighting systems, it offers a high-quality audiovisual experience. Regular cultural activities are held, attracting both local and international artists to participate. The Macau Cultural Centre plays a vital role in advancing the development of local culture and arts, providing diverse artistic performances and exhibitions while fostering cultural exchange and interaction within the community. It serves as an ideal gathering place for culture enthusiasts and artists.

澳門文化中心

澳門文化中心是本地一個重要的文化和藝術機構，旨在推廣和發展澳門的文化藝術。中心的建築設計現代而獨特，內部空間寬敞，適合各類文化活動和舉辦各種音樂會、舞蹈表演和其他藝術活動。先進的音響和燈光設備，提供高品質的視聽體驗。定期舉辦各類文化活動，吸引澳門和國際藝術家參與。澳門文化中心是推動本地文化藝術發展的重要場所，不僅提供多樣的藝術表演和展覽，還促進了社區的文化交流與互動。這裡是文化愛好者和藝術家的理想聚集地。







Profile of the Federation of Cultural Sectors Associations of Macau

The Federation of Cultural Sectors Associations of Macau (hereinafter referred to as the Federation) is a patriotic cultural umbrella organization established in August 2023 with the support of the China Federation of Literary and Art Circles (CFLAC) and the Liaison Office of the Central People's Government in the Macao SAR.

Since its establishment, the Federation has undertaken the important mission of uniting and serving members of Macau's cultural and artistic sectors, promoting and disseminating outstanding Chinese culture, supporting Macau's accelerated development as "One Base"—a Centre for Exchange and Cooperation with Chinese Culture as its Mainstream and the Coexistence of Diverse Cultures—and facilitating the high-quality development of Macau's cultural organizations. Over the past three years, the Federation has proactively strengthened solidarity within the cultural community and reinforced patriotic and pro-Macau cultural forces. It has organized and coordinated a series of major thematic events, including:

- **Symposium on the Study and Implementation of Xi Jinping Thought on Culture by Macau's Cultural Sector**
- **Seminar on Communicating the Spirit of the National Two Sessions to Macau's Arts and Cultural Community**
- **National Studies Programme for Members of Macau's Cultural Sector**
- **Annual Meeting of the Guangdong–Hong Kong–Macao Greater Bay Area Literary and Artistic Cooperation Summit Mechanism**

Each year, the Federation also takes the lead in organizing influential signature events, including:

- **"Together We Sing for Our Motherland" – Macau Cultural Gala Celebrating China's National Day**
 - **Macau Cultural and Arts Community Chinese Lunar New Year Gala**
- In addition, it has assisted in organizing major cultural exchange programmes**

between Macau and Mainland China, including:

- **Cross-Strait and Hong Kong & Macau Arts Forum**
 - **Spring in the Haojiang River Series**
- The Federation has also collaborated with the Guangdong Federation of Literary and Art Circles, the Publicity Department of the CPC Zhuhai Municipal Committee, the Zhuhai Performing Arts Group, and other organizations to implement exchange programmes such as:**
- **Zhuhai–Macau Cultural Exchange**
 - **Macau Arts in the Greater Bay Area**

The Federation has established comprehensive cooperation with the China Federation of Literary and Art Circles and the China Writers Association, while coordinating the implementation in Macau of national cultural initiatives benefiting the city, including programmes under the China National Arts Fund. Furthermore, the Federation has organized research projects including:

- **Achievements and Experiences of Macau's Cultural Development Since the Handover to the Motherland**
- **25 Years, 25 Milestones: Major Events in Macau's Cultural Development Since the Handover**

Through these initiatives, the Federation has provided strong support for the high-quality development of Macau's cultural organizations, promoted cultural exchanges and cooperation between Macau, Mainland China, and overseas partners, and made significant contributions to the prosperity of Macau's arts and culture as well as the development of "One Base."

At the same time, the Federation actively supports the Macao SAR Government's cultural policies by regularly organizing forums and consultation meetings for Macau's cultural sector, gathering opinions and recommendations from industry practitioners and conveying them to the Government. In doing so, it conscientiously fulfills its mission of supporting the SAR Government in administering Macau according to law and promoting the flourishing development of the city's cultural sector.

In 2026, entrusted by the Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government, the Federation is advancing the establishment of the Macau Cultural Associations Service Centre. It is also responsible for organizing the Youth Reading Club under the National Reading Campaign Week, as well as undertaking major cultural research projects.

During significant milestones such as the celebration of the 25th Anniversary of Macau's Handover to the Motherland and the Eighth Legislative Assembly Election, the Federation has fully leveraged its strengths in uniting and mobilizing Macau's arts and cultural community. By adopting practical approaches suited to Macau's circumstances, it has successfully coordinated celebratory cultural performances for the anniversary, mobilized cultural organizations with legal entity status, strengthened its role in serving the cultural sector, and successfully fulfilled all assigned responsibilities.

澳門文化界聯合總會簡況：

澳門文化界聯合總會（以下簡澳門文總）是在中國文聯和澳門中聯辦支持下，於 2023 年 8 月成立的愛國愛澳骨幹文化社團。澳門文總自成立以來，擔負著聯繫團結澳門文化藝術界人士、弘揚和傳播中華優秀文化、支援澳門加快“一基地”建設、支援澳門文化社團高品質發展的重要職責。近三年來，澳門文總主動擔當作為，積極團結凝聚文化界、壯大文化界愛國愛澳力量，先後組織籌備“澳門文化界學習貫徹習近平文化思想座談會”“澳門文化藝術界傳達全國兩會精神”“澳門文化界人士國情研習班”“粵港澳大灣區文藝合作峰會機制澳門年會”等重大主題活動，每年牽頭舉辦“同聲歌祖國：澳門各界慶國慶文藝晚會”“澳門文化藝術界新春大聯歡”等具有行業影響力的品牌活動，協助舉辦“海峽兩岸暨港澳地區藝術論壇”“濠江之春系列活動”等澳門與內地文化交流重點專案；與廣東省文聯、珠海市委宣傳部、珠海演藝集團等合作開展“珠澳文化走親”“澳門藝術在灣區”等交流合作項目；全面對接中國文聯、中國作協，牽頭對接國家藝術基金等中央惠澳文化政策在澳落地實施等服務工作，組織開展“回歸以來澳門文化發展的成就與經驗”及“25 年 25 事：回歸以來澳門文化事業發展大事”等課題研究，為推動澳門與內地及海外的文化交流合作，服務支援澳門文化社團高質量發展，為推動澳門文藝繁榮發展和“一基地”建設做了大量工作。同時，澳門文總積極配合特區政府文化施政，常態化組織澳門文化業界交流座談會，瞭解和收集澳門文化業界意見建議並向特區政府方面反映，自覺擔負起支持特區政府依法施政、推動澳門文化繁榮發展的文化使命。2026 年，澳門文總受文化局委託，正在推進“澳門文化社團服務中心”創建工作，承接“全民閱讀活動周”青年讀書會以及重要文化課題研究等工作。

在慶祝澳門回歸祖國 25 周年、第八屆立法會選舉等大戰大考面前，澳門文總充分發揮團結凝聚文藝業界作用和優勢，採取在澳門“行得通”的辦法，全力落實慶回歸文藝晚會、文化界法人社團聯繫動員等任務，持續強化聯繫服務業界職能作用，圓滿完成各項工作任務。



I Look Forward to

Part

我 期 待

For SATB & Piano

词曲：张雨生

合唱编配：徐欣

♩ = 74

4

女高音

女低音

男高音

男低音

mp

我期 待 有 一 天 我 会 回 来
wo chi dai you i ten wo hwei hwei lai

mp

回 到 我 最 初 的 爱
hwei daw wo zui chu di ai

11

S.

p

Wu 啊

A.

我期 待 有 一 天 我 会 明 白
wo chi dai you i ten wo hwei ming bai

T.

啊

B.

回 到 童 真 的 神 采 我期 待 有 一 天 我 会 明 白
hwei daw ton zhen de shen cai

17

S. *mp*
明白 啊 明 白 情 怀 分 合 无 耐

A. *mf*
明 白 人 世 的 至 爱 明 白 原 始 的 情 怀 我 情 愿 分 合 的 无 耐

T. *mp*
ming bai jen shi de zhi ai ming bai yuan shi de ching hui wo ching yuan fen he de wu nai

B. *mf*
明 白 啊 原 始 情 怀 哦 分 合 的 无 耐 能 换
neng huan

明 白 人 世 的 至 爱 明 白 原 始 的 情 怀 我 情 愿 分 合 的 无 耐 能 换

23

S. *cresc.*
啊 天 籁 啊 充 满 秋 的

A. *cresc.*
换 来 春 夜 的 天 籁 啊 现 在 未 来 啊 秋 凉 的

T. *cresc.*
来 春 夜 的 天 籁 我 情 愿 现 在 与 未 来 能 充 满 秋 凉 的

B. *cresc.*
lai chun ye de ten lai wo ching yuan shian zai yu wei lai neng chong man chiu liang di
来 春 夜 的 天 籁 啊 能 充 满 哦



28

S. *(cresc.)* --- *mf* --- *f*
爽 快 Say good - bye Say good - bye

A. *(cresc.)* --- *mf* --- *f*
爽 快 Say good-bye Say good - bye

T. *(cresc.)* --- *mf* --- *f*
爽 快 *shuang kwai* Say good-bye Say good - bye good - bye

B. *mf* --- *f*
爽 快 Say good-bye Say good - bye good - bye

35

S. 前 前 后 后 迂 迂 回 回 的 试 探 Say good - bye
chian chian hou hou yv yv hwei hwei di shi tan

A. 前 前 后 后 哦 迂 回 试 探 Say good -
chian chian hou hou yv yv hwei hwei di shi tan

T. 前 前 后 后 哦 迂 回 试 探 Say good -

B. 前 前 后 后 哦 迂 回 试 探 Say good -

40

S. 

Say good - bye 昂首阔步 不留一丝遗憾

A. 

bye Say good - bye 昂首阔步 遗憾

T. 

bye Say good - bye Say good-bye 昂首阔步 不留一丝遗憾

B. 

bye Say good - bye Say good-bye 昂首阔步 不留一丝遗憾

ang shou kwo bu bu liu i su l han

46

S. 

mf Say good - bye *f* Say good - bye 前前后后

A. 

mf Say good- bye *f* Say good - bye good - bye 前前后

T. 

mf Say good- bye *f* Say good - bye good - bye 前前后

B. 

mf Say good- bye *f* Say good - bye good - bye 前前后



53

S. *ff* 迂迂回回的试探 Saygood - bye Saygood - bye

A. *ff* 后 试探 Saygood - bye Saygood- bye

T. *ff* 后 试探 Saygood - bye Saygood - bye

B. *ff* 后 试探 Saygood - bye Saygood - bye

60 *J = 64*

S. *mf* 昂首阔步 不留一丝遗憾 Saygood -

A. 昂首阔步 不留遗憾

T. *mp* 昂首阔步 不留遗憾 Say good - bye

B. 昂首阔步 不留遗憾

67 自由的 ♩ = 64

S. *mp* by 昂首阔步 不留一丝遗憾

A. *mp* Say good - bye *p* 啊 遗憾

T. *p* 啊 遗憾

B. *p* 啊 遗憾

國際音樂藝術發展聯盟 INTERNATIONAL FEDERATION FOR MUSIC AND ARTS DEVELOPMENT

**We believe that music and arts have the
power to transform lives, communities,
and the world.**



JOIN US

Be part of a global movement
connecting people through
music and the arts.

www.if-ma.org

CONNECTING • CREATING • EXCHANGING • INSPIRING



OUR MISSION

Our mission at IFMA is to use music and arts to promote global peace and harmony, and to create a more connected and compassionate world. We achieve this by providing a platform for artists to showcase their talents, and by promoting cultural exchange and understanding through the arts.



OUR VISION

At IFMA, we envision a world where music and the arts are recognized as powerful tools for promoting cultural understanding, peace, and harmony. We strive to create a world where people of different cultures and backgrounds can come together through the arts, and where the arts are used to promote social change and inspire positive action.



ABOUT US

The International Foundation for Music and Arts Development (IFMAD) is a nonprofit organization dedicated to fostering global peace and harmony through the power of music and arts. We believe that the arts can be used as powerful tools for cultural understanding and unity in a tumultuous world. Our organization provides a platform for artists from around the world to showcase their talents and connect with audiences in different cultures and communities. We are committed to promoting the arts as a means of promoting diversity, understanding, and collaboration, leading to a more peaceful and harmonious world.



我们相信音樂和藝術有能力改變生活、社區和世界

IFMA 的使命是通過音樂和藝術來促進全球和平與和諧，並創造一個更緊密和富有同情心的世界。我們通過為藝術家提供展示才華的平台，以及通過藝術促進文化交流和理解來實現這一目標。

國際音樂與藝術展聯盟 (IFMA) 是一個非營利組織，致力於透過音樂與藝術的力量，促進全球和平與和諧。

我們相信，在這個充滿動盪的世界中，藝術可以成為促進文化理解與團結的強大工具。IFMA 為來自世界各地的藝術家提供一個交流與展示的平台，除了展現自身才華，並與不同文化及社群中的觀眾建立連結。

我們致力於推廣藝術，將其作為促進多元、理解與合作的重要途徑，進而共同創造一個更加和平、和諧的世界。

“FROM MACAU TO THE WORLD: CELEBRATING 450 YEARS OF MISSION & MERCY”

CATHOLIC DIOCESE OF MACAU A.D. 1576-2026

鏡海慈心映 福音普世傳

天主教澳門教區成立肆佰伍拾週年

《DE MACAU PARA O MUNDO: 450 ANOS DE MISSÃO E MISERICÓRDIA》

DIOCESE DE MACAU A.D. 1576-2026

天主教澳門教區成立



天主教澳門教區
DIOCESE DE MACAU

慶祝活動系列詳情，請掃描二維碼

Please scan the QR code for details about our celebratory events
Leia o código QR para obter detalhes sobre os nossos eventos celebrativos



CHINA INTERNATIONAL CHORUS FESTIVAL

Founded in 1992, China International Chorus Festival (CICF) is currently the only state-level and the largest-scale international chorus festival in China. It is held once every two years, and the past 18 CICFs have been proved a great success. According to incomplete statistics, over 10,000 choirs and 1,200,000 choral members from 90 countries and regions have participated in the festival, covering over 1,000 million choral lovers online.

During the festival, opening ceremony, choir evaluation, international choirs online performances, master class (workshop), chorus public welfare activities, closing concert and other colorful activities will be held, which will provide the best platform for chorus lovers to exchange skills and show their talents.

As the sister event of the China International Chorus Festival, the 3rd China Choral Festival will be held in China in 2027. We warmly welcome international ensembles to join us in celebrating the transformative power of choral music and building a vibrant future together.

CICF Official Website: <https://www.cicfbj.cn/>

CICF Official Email: cicfbj@163.com

Contact us: +86-10- 64005083/64008712
64023033/64006671



CICF Official Account





CHUNXI
IRIDESCENT
Art Culture
春熙幻彩艺术文化有限公司

ART IN EVERYDAY LIFE

ART & LIFESTYLE SPACE
艺术与生活美学空间

More than an art space, ARTIST CHUNXI is a living gallery – a place where art meets daily life, and creativity finds warmth, connection and meaning.

ARTIST CHUNXI 不仅是一个艺术空间，更是一座融入生活的画廊。在这里，艺术与日常相遇，创造力获得温度、连接与意义。



ART
EXHIBITIONS
& CURATION

艺术展览与策展



CREATIVE
WORKSHOPS

创意艺术工作坊



ART
& WELLBEING

艺术疗愈



ART
EDUCATION

艺术教育



CULTURAL
EVENTS

文化沙龙活动



LISBON · PORTUGAL 葡萄牙 · 里斯本

<https://chunxiart.pt/>





SINGAPORE
INTERNATIONAL
CHORAL
FESTIVAL

**15 - 19
JULY**

**20
27**

Opening Concert
Competition
Grand Prix
Outreach Performances
Choral Exchanges
Concerts
Workshops and more!



/choralfestival



/choralfest



/sicfofficial

info@sicf.sg

www.sicf.sg

ONE **ONE**
CHORAL
COMPANY

reave



紫雲集團
ZIYUN GROUP

ZIYUN GROUP

BUILDING VALUE, ENRICHING CULTURE, INSPIRING FUTURES

創造價值 · 傳承文化 · 啟迪未來



紫雲集團

多元產業 · 全球視野 · 文化傳承

紫雲集團成立於 2002 年，由邢建亞女士創辦。集團總部設在新加坡。旗下擁有不同的產業，（房地產投資開發，金融投資、半導體產業鏈等）集團在美國、上海等地設有分公司。邢建亞女士長期以熱衷於公益慈善事業，並支持不同類形的國際文化藝術項目。她堅信：企業需要注入文化元素，支持文化項目有助於保護和傳承地方文化，促進文化多樣性。

Ziyun Group

DIVERSE INDUSTRIES · GLOBAL VISION · CULTURAL HERITAGE

Ziyun Group was established in 2002 by Ms. Jenny Xing. The group's headquarters is located in Singapore and encompasses various industries, including real estate investment and development, financial investment, and the semiconductor supply chain. The group has branches in the United States, Shanghai, China and other locations. Ms. Jenny Xing has long been passionate about philanthropic endeavors and supports various international cultural and artistic projects. She firmly believes that businesses need to integrate cultural elements, and supporting cultural projects helps to protect and preserve local culture while promoting cultural diversity.



房地產投資與開發
REAL ESTATE
INVESTMENT
& DEVELOPMENT



金融投資
FINANCIAL
INVESTMENT



半導體產業鏈
SEMICONDUCTOR
SUPPLY CHAIN



公益慈善與文化藝術
PHILANTHROPY
& CULTURAL ARTS



總部 HEADQUARTERS
新加坡 Singapore



全球佈局 GLOBAL PRESENCE
美國 · 中國 · 新加坡及其他地區
The United States, Singapore, and
other locations.

攜手並進，共創美好未來

Moving Forward Together · Creating a Better Future

EUROPA CANTAT

The 22nd
edition of the
Festival

**9-15 AUGUST
2027**
LIEPĀJA / LATVIA



37
ATELIERS



3000
PARTICIPANTS



**OPEN
SINGING**



**MORE THAN
20 CONCERTS**



**WORLD-CLASS
GUEST ARTISTS**



REGISTRATION

WILL OPEN IN OCTOBER 2026



www.facebook.com/europacantatfestival



www.instagram.com/europacantatfestival



Find the full programme at:
www.europacantat2027.com



**Liepāja
2027**
European Capital of Culture

**DZIESMU
SVĒTKU
BIEDRĪBA**



Investment and
Development
Agency of Latvia

**MISSION
Latvia**



**BUENOS AIRES
CHOIR FESTIVAL**

**June 10-16, 2027
June 10-16, 2028**

Discover the magic of Buenos Aires, the Tango, meet local musicians,
learn more about the local rhythms, and the unique culture of the
Rio de la Plata and perform with other amazing choirs in this unique festival

BOOK NOW!
buenosaireschoirfestival.com

organized by:
RIPIOTURISMO
25th Anniversary

Contact: Mr Ramiro Rodriguez, info@ripioturismo.com



PERFORMING TOURS IN ARGENTINA

We are ready to organize the best venues
for your choir or music group



 **RIPIOTURISMO**

Contact: Mr Ramiro Rodriguez, info@ripioturismo.com



— 2026 —
WSCM
— Macau China —



Scan the QR code for more information

掃描二維碼，了解更多資訊